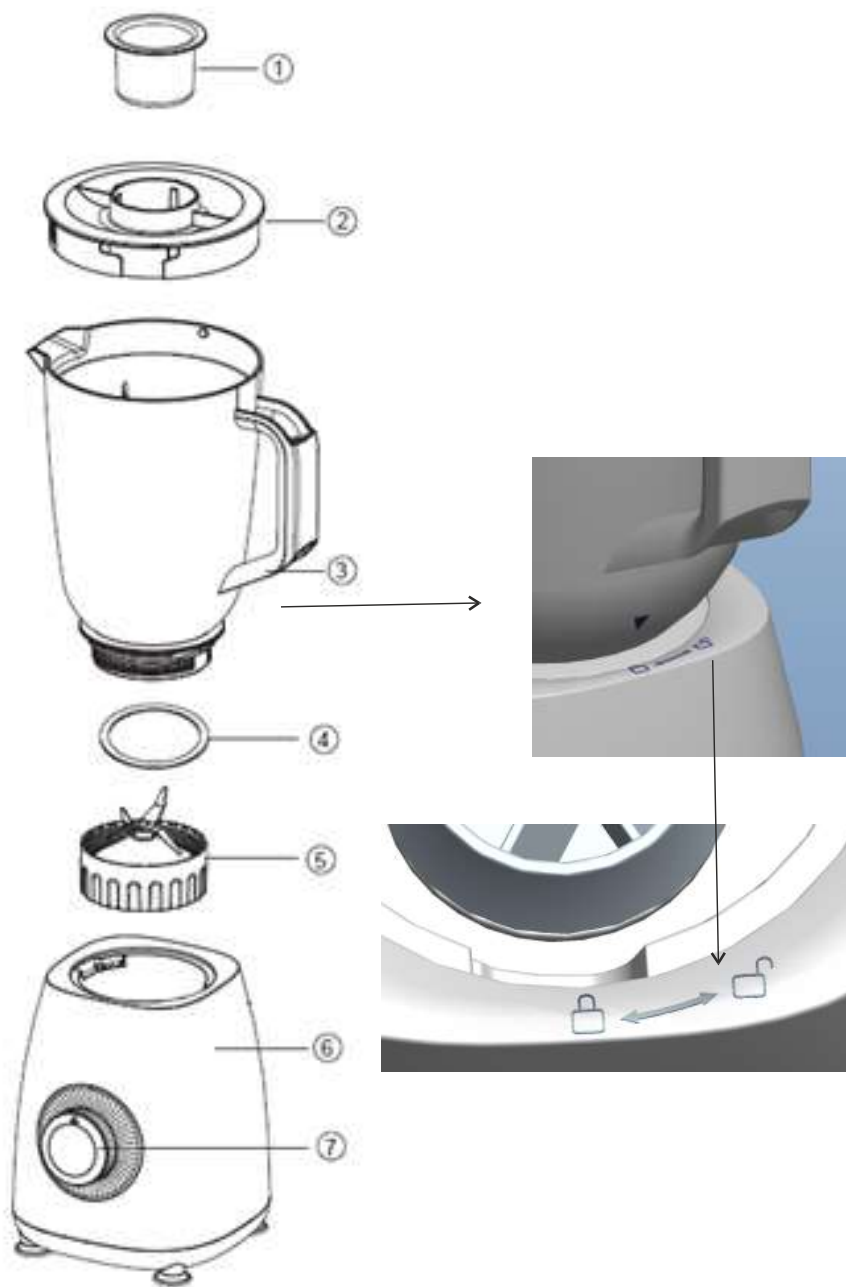


ADLER

EUROPE



AD 4085					
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	82
DE	Bedienungsanleitung	7	IT	Manuale d'uso	88
FR	Mode d'emploi	13	SV	Bruksanvisning	93
ES	Manual de usuario	18	BG	Ръководство за употреба	97
PT	Manual de Instruções	23	DA	Bruksanvisning	103
LT	Naudojimo instrukcija	28	SK	Používateľská príručka	107
LV	Lietošanas instrukcija	33	BS	Korisnički priručnik	112
ET	Kasutusjuhend	38	MK	Упатство за употреба	117
HU	Használati útmutató	42	HR	Korisnički priručnik	122
RO	Manual de utilizare	47	UK	Керівництво користувача	126
CS	Návod k použití	52	SR	Упутство за употребу	132
RU	Руководство пользователя	57	AR	دليل المستخدم	137
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	62	AZ	İstifadəçi təlimatı	141
NL	Gebruikershandleiding	68	SQ	Manuali i përdorimit	145
SL	Navodila za uporabo	73	KA	ინსტრუქცია	150
FI	Käyttöohje	78			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a grounded outlet with 220-240V ~50/60Hz. In order to increase the safety of use to a single circuit of electricity, do not connect multiple electrical appliances at the same time. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be switched into a single circuit at the same time.
4. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. **WARNING:** Do not leave the device plugged into an outlet unattended.
7. **WARNING:** Keep the device out of the reach of children.

8. **WARNING:** Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.
9. **WARNING:** Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. **DO NOT** pull on the power cord.
10. **WARNING:** Do not use the device near flammable materials.
11. **WARNING:** Unplug the power cord from the outlet before cleaning and washing the unit.
12. **WARNING:** Before filling the device with water, unplug it from the power supply.
13. **WARNING:** Always unplug the blender from the power supply if it is left unattended, and before assembling, disassembling or cleaning the
14. **WARNING:** Do not move the appliance during operation.
15. Do not immerse the cable, plug or entire unit in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp camping houses).
16. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
17. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
18. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
19. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
20. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated

residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.

21. Do not insert fingers or any other objects into the container when the device is turned on.
22. Handle cutting blades with care to avoid injury.
23. Be careful not to let long hair, scarves, ties, etc. hang over the cup and working parts of the device.
24. For safety reasons, use only original accessories and spare parts adapted to your blender model, sold by an authorized service center.
25. When removing accessories, manipulate the blades very carefully: they can injure.
26. Change accessories only when the device is turned off. Disconnect the device from the power supply.
27. Do not put products other than food and liquids into the blender cup. Do not place hot products in the cup.
28. The device is not suitable for whipping egg whites and kneading dough
29. Do not use aggressive detergents to clean the housing, as they may cause the removal of applied informative graphic symbols such as graduations, markings, warning signs, etc.
30. Do not run the mixing cup without the product.
31. **THE MAXIMUM CONTINUOUS RUNNING TIME OF THE BLENDER IS 1 MINUTE.** After 1 minute of continuous operation, wait 3 minutes before restarting it.
32. Do not pour hot liquids (above 60°C) into the cup.
33. If the blades are blocked, always unplug the power cord from the electrical outlet before removing the blocking parts.

BEFORE FIRST USE

1. Do not mix only dry ingredients, add some liquid. Never use boiling liquids or run an empty machine.
2. Cut the food into 2x2 cm pieces to make sure the whole portion

is mixed at the same stage at the same time.

3. Never remove the lid (2) from the jug (3) before the appliance stops completely.
4. Do not treat the jug (3) as a container for food storage, sterilization, freezing.
5. Do not use the blender running for more than 1 minute in one cycle.
6. Never blend more than one and a half liters of food - less for foamy liquids such as milkshakes.
7. Overfilling can block operation. Please turn off the appliance and unplug it from the outlet. Take some food out of the jug (3), then plug it back in. The device is ready for use.

NOTE: Always use the device when the lid (2) is installed on the jug (3)!

PRODUCT DESCRIPTION AD4085 - Blender

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1. Lid measure | 2. Lid |
| 3. Jug | 4. Sealing ring |
| 5. Blade module | 6. Motor housing |
| 7. Speed control knob | |

APPLICATION

Please place the device on a flat and dry surface.

1. Put the sealing ring (4) on the blade module (5).
2. Screw the jug (3) to the blade module (5).
3. Put the ingredients into the jug (3).
4. Insert the lid measuring cup (1) into the lid (2) inside.
5. Place and twist the lid (2) onto the pitcher (3).
6. Place the jug (3) deep into the motor housing (6) and turn it clockwise until it stops.
7. Select the speed by turning the speed control knob (7) to the correct position:
 - speed 1: max 16,000 rpm; for lighter blending such as pancake batter, milkshakes and scrambled eggs,
 - speed 2: max 20,000 rpm; for soups, sauces, pâtés and mayonnaise,
 - pulse mode (P): for operating the motor in start/stop mode. Pulse mode starts the motor and keeps it running as long as you hold the knob (7) in the P position. Pulse mode allows you to control the consistency of different foods, such as pâtés.
 - zero position: the device is turned off.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

The unit is equipped with a built-in overheat protection fuse, which automatically stops the unit if the motor overheats to ensure long life. If this happens, turn the knob (7) to the zero position, disconnect the unit from the power supply, wait a while for the motor to cool down, and then reconnect the unit to the mains. The device is ready for use.

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure the device is disconnected from the power supply.

1. Empty the jug (3) before unscrewing it from the blade module (5).
2. Remove and wash the sealing ring (4).
3. Do not touch the sharp blades - clean them with a brush with hot soapy water, then rinse thoroughly under running water. Do not immerse the blade module (5) in water. Leave the blade module (5) to dry upside down, away from children.
4. Wash the jug (3) with water and a few drops of dishwashing liquid. Rinse it under running water. Set it aside to dry.
5. Clean the motor housing (6) with a damp cloth, then wipe it dry. Do not immerse the motor housing (6) in water or other liquids.

NOTE: Do not wash any parts of the blender in dishwashers.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 1000 W

Voltage: 220-240 V~ 50/60Hz

Recommended operating time: 1 minute on + 3 minutes off.

For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.



4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of that equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung

vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit einer Spannung von 220-240V ~50/60Hz an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.

4. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzt wird. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

7. **WARNUNG:** Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

8. **WARNUNG:** Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.

9. **WARNUNG:** Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

10. **WARNUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von

brennbaren Materialien.

11. **WARNUNG:** Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und waschen.

12. **WARNUNG:** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser füllen.

13. **WARNUNG:** Trennen Sie den Mixer immer von der Stromversorgung, wenn er unbeaufsichtigt bleibt, und bevor Sie das Gerät zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen

14. **WARNUNG:** Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.

15. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

16. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

17. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

18. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..

19. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

20. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen

Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

21. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Behälter, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

22. Behandeln Sie die Schneidmesser mit Vorsicht, um Verletzungen zu vermeiden.

23. Achten Sie darauf, dass keine langen Haare, Schals, Krawatten usw. über den Behälter und die Funktionsteile des Geräts hängen.

24. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Originalzubehör und -ersatzteile, die auf das Mixermodell abgestimmt sind und von einem autorisierten Servicecenter verkauft werden.

25. Gehen Sie beim Entfernen des Zubehörs sehr vorsichtig mit den Klingen um: Sie können sich verletzen.

26. Wechseln Sie Zubehörteile nur bei ausgeschaltetem Gerät. Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr.

27. Geben Sie keine anderen Produkte als Lebensmittel und Flüssigkeiten in den Mixerbehälter. Geben Sie keine heißen Produkte in den Becher.

28. Das Gerät ist nicht zum Schlagen von Eiweiß und zum Kneten von Teig geeignet

29. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, da diese Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnhinweise usw. entfernen können.

30. Betreiben Sie den Mixbecher nicht ohne das Gerät.

31. DIE MAXIMALE DAUERBETRIEBSZEIT DES MIXERS BETRÄGT 1 MINUTE. Warten Sie nach 1 Minute Dauerbetrieb 3 Minuten, bevor Sie das Gerät erneut starten.

32. Gießen Sie keine heißen Flüssigkeiten (über 60°C) in den Becher.

33. Wenn die Klingen blockiert sind, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Teile entfernen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Mischen Sie nicht nur trockene Zutaten, sondern fügen Sie etwas Flüssigkeit hinzu. Niemals kochende Flüssigkeiten verwenden oder eine leere Maschine betreiben.
2. Schneiden Sie die Lebensmittel in 2x2 cm große Stücke, um sicherzustellen, dass die gesamte Portion gleichzeitig auf der gleichen Stufe gemischt wird.
3. Nehmen Sie niemals den Deckel (2) vom Krug (3) ab, bevor das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.
4. Behandeln Sie den Krug (3) nicht als Behälter für die Aufbewahrung, Sterilisation oder das Einfrieren von Lebensmitteln.
5. Verwenden Sie den Mixer nicht länger als 1 Minute in einem Durchlauf.
6. Niemals mehr als eineinhalb Liter Lebensmittel mixen - bei schäumenden Flüssigkeiten wie Milchshakes weniger.
7. Eine Überfüllung kann den Betrieb blockieren. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Entnehmen Sie einige Lebensmittel aus der Kanne (3) und schließen Sie das Gerät dann wieder an das Stromnetz an. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät immer, wenn der Deckel (2) auf der Kanne (3) sitzt!

PRODUKTDESCHEIBUNG AD4085 - Mixer

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| 1. Maß für den Deckel | 2. Deckel |
| 3. Krug | 4. Dichtungsring |
| 5. Klingenmodul | 6. Motorgehäuse |
| 7. Geschwindigkeitsregulierungsknopf | |

EINSATZBEREICH

Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene und trockene Fläche.

1. Legen Sie den Dichtungsring (4) auf das Klingenmodul (5).
2. Schrauben Sie die Kanne (3) auf das Klingenmodul (5).
3. Geben Sie die Zutaten in den Krug (3).
4. Setzen Sie den Deckelmessbecher (1) in den Deckel (2) im Inneren ein.

5. Setzen Sie den Deckel (2) auf die Kanne (3) und drehen Sie ihn.
6. Setzen Sie die Kanne (3) tief in das Motorgehäuse (6) ein und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
7. Wählen Sie die Geschwindigkeit durch Drehen des Geschwindigkeitsreglers (7) in die richtige Position:
 - stufe 1: max. 16.000 U/min; für leichteres Mixen, z. B. für Pfannkuchenteig, Milchshakes und Rührei,
 - stufe 2: max. 20.000 U/min; für Suppen, Saucen, Pasteten und Mayonnaise,
 - impulsmodus (P): für den Betrieb des Motors im Start/Stop-Modus. Der Impulsmodus startet den Motor und lässt ihn laufen, solange Sie den Drehknopf (7) in der Position P halten. Mit dem Impulsmodus können Sie die Konsistenz verschiedener Lebensmittel, wie z. B. Pasteten, steuern.
 - nullstellung: Das Gerät ist ausgeschaltet.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Gerät ist mit einer eingebauten Überhitzungsschutzsicherung ausgestattet, die das Gerät bei Überhitzung des Motors automatisch abschaltet, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Sollte dies der Fall sein, drehen Sie den Drehknopf (7) in die Nullstellung, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, warten Sie einen Moment, bis der Motor abgekühlt ist, und schließen Sie das Gerät dann wieder an das Stromnetz an. Das Gerät ist nun wieder einsatzbereit.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

1. Leeren Sie die Kanne (3), bevor Sie sie vom Messermodul (5) abschrauben.
2. Entfernen und waschen Sie den Dichtungsring (4).
3. Berühren Sie die scharfen Klingen nicht - reinigen Sie sie mit einer Zahnbürste und heißem Seifenwasser und spülen Sie sie anschließend gründlich unter fließendem Wasser ab. Tauchen Sie das Klingensmodul (5) nicht in Wasser ein. Lassen Sie das Klingensmodul (5) auf dem Kopf stehend und außerhalb der Reichweite von Kindern trocknen.
4. Waschen Sie die Kanne (3) mit Wasser und einigen Tropfen Geschirrspülmittel. Spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab. Zum Trocknen beiseite stellen.
5. Reinigen Sie das Motorgehäuse (6) mit einem feuchten Tuch und wischen Sie es anschließend trocken. Tauchen Sie das Motorgehäuse (6) nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

HINWEIS: Waschen Sie keine Teile des Mixers in der Spülmaschine.

TECHNISCHE DATEN

Leistung: 1000 Watt

Spannung: 220-240 V~ 50/60Hz

Empfohlene Betriebsdauer: 1 Minute an + 3 Minuten aus.

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 des Elektro- und Elektronikaltgerätegesetzes vom 11. September 2015 möchten wir Sie über den ordnungsgemäßen Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikaltgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebsläsionen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeinde veröffentlicht ist.

4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke müssen entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen gegeben werden. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.



Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant avec mise à la terre d'une tension de 220-240V ~50/60Hz. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Il convient d'être particulièrement vigilant lors de l'utilisation de l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

6. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
7. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
8. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.
9. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
10. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
11. AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de nettoyer et de laver l'appareil.
12. AVERTISSEMENT : Avant de remplir l'appareil d'eau, débranchez-le de l'alimentation électrique.
13. AVERTISSEMENT : Débranchez toujours le mixeur de l'alimentation électrique s'il est laissé sans surveillance, et avant d'assembler, de démonter ou de nettoyer l'appareil
14. AVERTISSEMENT : Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
15. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
16. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
17. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il

soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.

18. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.

19. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

20. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.

21. Ne pas introduire les doigts ou tout autre objet dans le récipient lorsque l'appareil est en marche.

22. Manipulez les lames de coupe avec précaution pour éviter les blessures.

23. Veillez à ce que les cheveux longs, les écharpes, les cravates, etc. ne pendent pas au-dessus du gobelet et des parties fonctionnelles de l'appareil.

24. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine adaptés au modèle de blender et vendus par un centre de service agréé.

25. Lors du retrait des accessoires, manipulez les lames avec précaution : elles peuvent blesser.

26. Ne changez les accessoires que lorsque l'appareil est éteint. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

27. Ne mettez pas de produits autres que des aliments et des liquides dans le gobelet du mixeur. Ne placez pas de produits chauds dans le gobelet.

28. L'appareil ne convient pas pour monter des blancs d'œufs en neige et pétrir de la pâte

29. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier, car ils risquent de faire disparaître les symboles d'information tels

que les graduations, les marquages, les avertissements, etc.

30. Ne pas utiliser le gobelet mélangeur sans le produit.

31. LA DURÉE MAXIMALE DE FONCTIONNEMENT CONTINU DU MIXEUR EST DE 1 MINUTE. Après une minute de fonctionnement continu, attendez 3 minutes avant de redémarrer.

32. Ne versez pas de liquides chauds (plus de 60°C) dans le gobelet.

33. Si les lames sont bloquées, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise électrique avant d'enlever les pièces bloquées.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Ne vous contentez pas de mélanger des ingrédients secs, ajoutez-y du liquide. N'utilisez jamais de liquides bouillants et ne faites jamais fonctionner l'appareil à vide.

2. Coupez les aliments en morceaux de 2 x 2 cm pour vous assurer que toute la portion est mélangée au même stade et en même temps.

3. Ne jamais retirer le couvercle (2) de la cruche (3) avant l'arrêt complet de l'appareil.

4. Ne pas utiliser la cruche (3) comme récipient pour la conservation, la stérilisation ou la congélation des aliments.

5. Ne pas utiliser le mixeur pendant plus d'une minute au cours d'un cycle.

6. Ne jamais mixer plus d'un litre et demi d'aliments - moins pour les liquides moussants tels que les milkshakes.

7. Un remplissage excessif peut bloquer le fonctionnement de l'appareil. Veuillez éteindre l'appareil et le débrancher de la prise de courant. Retirez quelques aliments de la carafe (3), puis rebranchez l'appareil. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

REMARQUE : L'appareil doit toujours être utilisé lorsque le couvercle (2) est placé sur la cruche (3) !

DESCRIPTION DU PRODUIT AD4085 - Mixeur

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Mesure du couvercle | 2. Couvercle |
| 3. Pichet | 4. Anneau d'étanchéité |
| 5. Module de lames | 6. Boîtier du moteur |
| 7. Bouton de réglage de la vitesse | |

APPLICATION

Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.

1. Placez le joint d'étanchéité (4) sur le module de lames (5).
2. Visser la cruche (3) sur le module de lames (5).
3. Insérer les ingrédients dans la cruche (3).
4. Insérer le gobelet doseur (1) dans le couvercle (2) à l'intérieur.
5. Placez et tournez le couvercle (2) sur la cruche (3).
6. Placer la cruche (3) profondément dans le boîtier du moteur (6) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
7. Sélectionnez la vitesse en tournant le bouton de réglage de la vitesse (7) dans la bonne position :
 - vitesse 1 : max 16 000 tr/min ; pour des mélanges légers tels que la pâte à crêpes, les milkshakes et les œufs brouillés,
 - vitesse 2 : max. 20 000 tr/min ; pour les soupes, les sauces, les pâtés et la mayonnaise,
 - mode pulsé (P) : pour faire fonctionner le moteur en mode marche/arrêt. Le mode pulsé démarre le moteur et le maintient en marche tant que vous maintenez le bouton (7) en position P. Le mode pulsé vous permet de contrôler la consistance de différents aliments, tels que les pâtés.
 - position zéro : l'appareil est éteint.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

L'appareil est équipé d'un fusible de protection contre la surchauffe intégré qui arrête automatiquement l'appareil en cas de surchauffe du moteur afin de garantir une longue durée de vie. Si cela se produit, tournez le bouton (7) en position zéro, débranchez l'appareil, attendez un moment que le moteur refroidisse, puis rebranchez l'appareil au réseau électrique. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique.

1. Videz la cruche (3) avant de la dévisser du module de lames (5).
2. Retirez et lavez le joint d'étanchéité (4).
3. Ne touchez pas les lames tranchantes - nettoyez-les à l'aide d'une brosse à dents avec de l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les soigneusement à l'eau courante. Ne pas immerger le module de lames (5) dans l'eau. Laissez sécher le module de lames (5) à l'envers, hors de portée des enfants.
4. Lavez la cruche (3) avec de l'eau et quelques gouttes de liquide vaisselle. Rincez-la à l'eau courante. Mettez-la de côté pour la faire sécher.
5. Nettoyez le boîtier du moteur (6) avec un chiffon humide, puis essuyez-le. Ne pas immerger le boîtier du moteur (6) dans l'eau ou dans d'autres liquides.

REMARQUE : Ne pas laver les pièces du mixeur au lave-vaisselle.

DONNÉES TECHNIQUES

Puissance : 1000 watts

Tension d'alimentation : 220-240 V~ 50/60Hz

Durée de fonctionnement recommandée : 1 minute de marche + 3 minutes d'arrêt.

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur le traitement approprié des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits qui ne sont pas destinés à cet usage.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES

LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con toma de tierra con un voltaje de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo. Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo

utilicen.

5. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental limitada, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

6. **ADVERTENCIA:** No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

7. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

8. **ADVERTENCIA:** El uso inadecuado del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

9. **ADVERTENCIA:** Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. **NO** tire del cable de alimentación.

10. **ADVERTENCIA:** No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

11. **ADVERTENCIA:** Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar y lavar el aparato.

12. **ADVERTENCIA:** Antes de llenar el aparato con agua, desenchúfelo de la toma de corriente.

13. **ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la licuadora de la red eléctrica si la deja desatendida, y antes de montar, desmontar o limpiar el

14. **ADVERTENCIA:** No mueva el aparato durante su funcionamiento.

15. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua u otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.)

ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

16. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

17. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.

18. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.

19. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

20. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

21. No introduzca los dedos ni ningún otro objeto en el recipiente cuando el aparato esté encendido.

22. Manipule las cuchillas de corte con cuidado para evitar lesiones.

23. Procure que el pelo largo, bufandas, corbatas, etc. no cuelguen sobre la taza y las partes en funcionamiento del aparato.

24. Por razones de seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales adaptados al modelo de batidora vendidos por un centro de servicio autorizado.

25. Al retirar los accesorios, manipule las cuchillas con mucho cuidado: pueden herir.

26. Cambie los accesorios únicamente con el aparato apagado. Desconecte el aparato de la red eléctrica.
27. No introduzca productos que no sean alimentos o líquidos en el vaso de la batidora. No coloque productos calientes en el vaso.
28. El aparato no es adecuado para batir claras de huevo ni amasar masas
29. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa, ya que pueden eliminar símbolos informativos como graduaciones, marcas, señales de advertencia, etc.
30. No utilice el vaso mezclador sin el producto.
31. EL TIEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO DE LA BATIDORA ES DE 1 MINUTO. Después de 1 minuto de funcionamiento continuo, espere 3 minutos antes de volver a ponerla en marcha.
32. No vierta líquidos calientes (por encima de 60°C) en el vaso.
33. Si las cuchillas están bloqueadas, desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de retirar las piezas bloqueadas.

ANTES DEL PRIMER USO

1. No mezcle sólo ingredientes secos, añada algo de líquido. Nunca utilice líquidos hirviendo ni haga funcionar la máquina vacía.
2. Corte los alimentos en trozos de 2x2 cm para asegurarse de que toda la porción se mezcla en la misma fase al mismo tiempo.
3. Nunca retire la tapa (2) de la jarra (3) antes de que el aparato se haya detenido por completo.
4. No utilice la jarra (3) como recipiente para almacenar, esterilizar o congelar alimentos.
5. No utilice la batidora en funcionamiento durante más de 1 minuto en un ciclo.
6. No mezcle nunca más de un litro y medio de alimento - menos para líquidos espumosos como batidos.
7. El llenado excesivo puede bloquear el funcionamiento. Apague

el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente. Saque algunos alimentos de la jarra (3) y vuelva a conectarla a la red eléctrica. El aparato ya está listo para su uso.

NOTA: ¡Utilice siempre el aparato con la tapa (2) colocada en la jarra (3)!

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO AD4085 - Batidora

- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. Medida de la tapa | 2. Tapa |
| 3. Jarra | 4. Anillo de sellado |
| 5. Módulo de cuchillas | 6. Carcasa del motor |
| 7. Botón de control de velocidad | |

APLICACIÓN

Coloque la unidad sobre una superficie plana y seca.

1. Coloque la junta de estanqueidad (4) en el módulo de cuchillas (5).
2. Atornille la jarra (3) en el módulo de cuchillas (5).
3. Introduzca los ingredientes en la jarra (3).
4. Introduzca el vaso medidor de la tapa (1) en la tapa (2) interior.
5. Coloque y gire la tapa (2) en la jarra (3).
6. Coloque la jarra (3) en el fondo del alojamiento del motor (6) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.

7. Seleccione la velocidad girando el botón de control de velocidad (7) a la posición correcta:

- velocidad 1: máx. 16.000 r.p.m.; para mezclas ligeras, por ejemplo, masa para tortitas, batidos y huevos revueltos,
- velocidad 2: máx. 20.000 rpm; para sopas, salsas, patés y mayonesa,
- modo impulso (P): para accionar el motor en modo arranque/parada. El modo de impulsos pone en marcha el motor y lo mantiene en funcionamiento mientras mantenga el mando (7) en la posición P. El modo de impulsos le permite controlar la consistencia de diferentes alimentos, como los patés.
- posición cero: el aparato está apagado.

PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

El aparato está equipado con un fusible de protección contra sobrecalentamiento incorporado que detiene automáticamente el aparato si el motor se sobrecalienta para garantizar una larga vida útil. Si esto ocurre, gire el mando (7) a la posición cero, desconecte el aparato de la red eléctrica, espere un momento a que el motor se enfríe y vuelva a conectar el aparato a la red. El aparato estará listo para su uso.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.

1. Vacíe la jarra (3) antes de desenroscarla del módulo de cuchillas (5).
2. Retire y lave la junta de estanqueidad (4).
3. No toque las cuchillas afiladas - límpielas con un cepillo de dientes con agua caliente jabonosa y después aclárelas a fondo bajo el grifo. No sumerja el módulo de cuchillas (5) en agua. Deje secar el módulo de cuchillas (5) boca abajo, fuera del alcance de los niños.
4. Lave la jarra (3) con agua y unas gotas de líquido lavavajillas. Aclárela bajo el grifo. Déjela secar.
5. Limpie la carcasa del motor (6) con un paño húmedo y séquelo. No sumerja la carcasa del motor (6) en agua u otros líquidos.

NOTA: No lave ninguna pieza de la batidora en el lavavajillas.

DATOS TÉCNICOS

Potencia: 1000 vatios

Voltaje 220-240 V~ 50/60Hz

Tiempo de funcionamiento recomendado: 1 minuto encendido + 3 minutos apagado.

Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de 11 de septiembre de 2015, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.

2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.

3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.

4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.

Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos

Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.



Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra com uma tensão de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo. Para aumentar a segurança de funcionamento, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Deve ter-se especial cuidado ao utilizar o aparelho na

proximidade de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

6. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

7. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

8. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.

9. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

10. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.

11. AVISO: Desligue o cabo de alimentação da tomada antes de limpar e lavar o aparelho.

12. ATENÇÃO: Antes de encher o aparelho com água, desligue-o da corrente eléctrica.

13. ATENÇÃO: Desligue sempre o misturador da corrente eléctrica se o deixar sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar o aparelho

14. AVISO: Não mova o aparelho durante o funcionamento.

15. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou noutro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas

(chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

16. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

17. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.

18. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão elétrico, fogão a gás, etc.

19. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.

20. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um electricista especializado.

21. Não introduzir os dedos ou quaisquer outros objectos no recipiente quando o aparelho estiver ligado.

22. Manusear as lâminas de corte com cuidado para evitar ferimentos.

23. Não deixar cabelos compridos, lenços, gravatas, etc., pendurados sobre o copo e as peças de trabalho do aparelho.

24. Por razões de segurança, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais adaptados ao modelo do misturador, vendidos por um centro de assistência autorizado.

25. Ao retirar os acessórios, manuseie as lâminas com muito cuidado: elas podem ferir-se.

26. Substituir os acessórios apenas quando o aparelho estiver desligado. Desligue o aparelho da rede eléctrica.
27. Não coloque produtos que não sejam alimentos e líquidos no copo misturador. Não coloque produtos quentes no copo.
28. O aparelho não é adequado para bater claras de ovo e amassar massa
29. Não utilize detergentes agressivos para limpar a caixa, pois estes podem remover símbolos informativos, tais como graduações, marcações, sinais de aviso, etc.
30. Não utilizar o copo misturador sem o produto.
31. O TEMPO MÁXIMO DE FUNCIONAMENTO CONTÍNUO DO MISTURADOR É DE 1 MINUTO. Após 1 minuto de funcionamento contínuo, aguarde 3 minutos antes de reiniciar.
32. Não deite líquidos quentes (acima de 60°C) no copo.
33. Se as lâminas estiverem bloqueadas, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada eléctrica antes de retirar as peças de bloqueio.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Não misture apenas ingredientes secos, adicione algum líquido. Nunca utilize líquidos a ferver nem ponha a máquina a funcionar vazia.
2. Corte os alimentos em pedaços de 2x2 cm para garantir que toda a porção é misturada na mesma fase e ao mesmo tempo.
3. Nunca retire a tampa (2) do jarro (3) antes de o aparelho estar completamente parado.
4. Não utilizar o jarro (3) como recipiente para a conservação dos alimentos, a esterilização ou a congelação.
5. Não utilizar o misturador em funcionamento durante mais de 1 minuto num ciclo.
6. Nunca misture mais de um litro e meio de alimentos - menos para os líquidos espumosos como os batidos.
7. O enchimento excessivo pode bloquear o funcionamento. Por

favor, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Retire alguns alimentos do jarro (3) e volte a ligar o aparelho à rede eléctrica. O aparelho está agora pronto a ser utilizado.

NOTA: Utilize sempre o aparelho com a tampa (2) colocada no jarro (3)!

DESCRIÇÃO DO PRODUTO AD4085 - Liquidificador

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Medida da tampa | 2. Tampa |
| 3. Jarro | 4. Anel de vedação |
| 5. Módulo de lâminas | 6. Caixa do motor |
| 7. Botão de controlo da velocidade | |

APLICAÇÃO

Colocar a unidade numa superfície plana e seca.

- Colocar o anel de vedação (4) no módulo de lâminas (5).
- Aparafusar o jarro (3) no módulo das lâminas (5).
- Introduzir os ingredientes no jarro (3).
- Introduzir o copo de medição da tampa (1) na tampa (2) no interior.
- Colocar e rodar a tampa (2) no jarro (3).
- Introduzir o jarro (3) no compartimento do motor (6) e rodá-lo no sentido dos ponteiros do relógio até parar.
- Selecionar a velocidade rodando o botão de regulação da velocidade (7) para a posição correta:
 - velocidade 1: máx. 16 000 rpm; para misturas mais leves, por exemplo, massa de panquecas, batidos e ovos mexidos,
 - velocidade 2: máx. 20 000 rpm; para sopas, molhos, patés e maionese,
 - modo de impulsos (P): para o funcionamento do motor no modo de arranque/paragem. O modo pulsação faz arrancar o motor e mantém-no em funcionamento enquanto mantiver o botão (7) na posição P. O modo pulsação permite controlar a consistência de diferentes alimentos, como os patés.
 - posição zero: o aparelho está desligado.

PROTECÇÃO CONTRA O SOBREAQUECIMENTO

O aparelho está equipado com um fusível de protecção contra o sobreaquecimento que pára automaticamente o aparelho em caso de sobreaquecimento do motor para garantir uma longa duração. Em caso de sobreaquecimento, rode o botão (7) para a posição zero, desligue o aparelho da rede eléctrica, aguarde um momento para que o motor arrefeça e volte a ligar o aparelho à rede. O aparelho está agora pronto a ser utilizado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica.

- Esvaziar o jarro (3) antes de o retirar do módulo das lâminas (5).
- Retirar e lavar o anel de vedação (4).
- Não tocar nas lâminas afiadas - limpá-las com uma escova de dentes com água quente e sabão e depois enxaguar bem em água corrente. Não mergulhar o módulo de lâminas (5) em água. Deixar secar o módulo de lâminas (5) de cabeça para baixo, longe do alcance das crianças.
- Lavar o jarro (3) com água e algumas gotas de detergente para a loiça. Enxaguar em água corrente. Deixar secar.
- Limpar a carcaça do motor (6) com um pano húmido e secar com um pano seco. Não mergulhar a caixa do motor (6) em água ou noutros líquidos.

NOTA: Não lave nenhuma peça do misturador na máquina de lavar louça.

DADOS TÉCNICOS

Potência: 1000 watts

Tensão: 220-240 V~ 50/60Hz

Tempo de funcionamento recomendado: 1 minuto ligado + 3 minutos desligado.

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, de 11 de setembro de 2015, gostaríamos de o informar sobre o tratamento adequado dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.

2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.

3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente os resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.



Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SAŁYGIOS

SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS
SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.

3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto kištukinio lizdo, kurio įtampa 220-240 V ~50/60 Hz. Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų. Norėdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.

4. Naudojant prietaisą, kai šalia yra vaikų, reikia būti ypač

atsargiems. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.

5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

7. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

8. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.

9. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

10. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

11. ĮSPĖJIMAS: Prieš valydami ir plaudami prietaisą ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

12. ĮSPĖJIMAS: prieš pripildami prietaisą vandens, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

13. ĮSPĖJIMAS: Visada atjunkite maišytuvą nuo maitinimo šaltinio, jei jis paliekamas be priežiūros, taip pat prieš surinkdami, išardydami ar valydami

14. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.

15. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

16. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo

laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

17. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

18. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.

19. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.

20. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.

21. Kai prietaisas įjungtas, nekiškite pirštų ar kitų daiktų į talpyklą.

22. Su pjovimo ašmenimis elkitės atsargiai, kad nesusižeistumėte.

23. Saugokitės, kad ilgi plaukai, šalikai, kaklaraiščiai ir pan. nekabotų ant puodelio ir prietaiso darbinių dalių.

24. Saugumo sumetimais naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis, pritaikytas maišytuvo modeliui, kurias parduoda įgaliotasis techninės priežiūros centras.

25. Nuimdami priedus, su ašmenimis elkitės labai atsargiai: jie gali sužeisti.

26. Priedus keiskite tik tada, kai prietaisas yra išjungtas. Atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.

27. Į maišytuvo taurę nedėkite kitų produktų, išskyrus maistą ir skysčius. Nedėkite į puodelį karštų produktų.

28. Prietaisas netinka plakti kiaušinių baltymus ir minkyti tešlą

29. Korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali

pašalinti informacinius simbolius, pavyzdžiui, gradacijas, žymėjimus, įspėjamuosius ženklus ir pan.

30. Nedirbkite su maišymo taure be gaminio.

31. MAKSIMALI NEPERTRAUKIAMO MAIŠYTUVO VEIKIMO TRUKMĖ YRA 1 MINUTĖ. Praėjus 1 minutei nepertraukiamo veikimo, prieš vėl įjungdami palaukite 3 minutes.

32. Nepilkite į taurę karštų skysčių (aukštesnės nei 60 °C temperatūros).

33. Jei peiliai užsikimšo, prieš išimdami užsikimšusias dalis visada ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

PRIEŠ PIRMĄ KARTĄ NAUDOJANT

1. Nemaišykite tik sausų ingredientų, įpilkite šiek tiek skysčio. Niekada nenaudokite verdančių skysčių ir nenaudokite tuščio aparato.

2. Supjaustykite maistą 2x2 cm gabalėliais, kad visa porcija būtų sumaišyta tuo pačiu metu.

3. Niekada nenuimkite dangčio (2) nuo ąsočio (3), kol prietaisas visiškai nesustojo.

4. Nelaikykite ąsočio (3) kaip indo, skirto maisto produktams laikyti, sterilizuoti, užšaldyti.

5. Nenaudokite veikiančio maišytuvo ilgiau nei 1 minutę per vieną ciklą.

6. Niekada nemiksuokite daugiau nei pusantro litro maisto produktų - mažiau, jei tai putojantys skysčiai, pavyzdžiui, pieno kokteiliai.

7. Perpildymas gali užblokuoti veikimą. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jį iš elektros lizdo. Iš ąsočio (3) išimkite šiek tiek maisto produktų ir vėl prijunkite prie elektros tinklo. Dabar prietaisas yra paruoštas naudojimui.

DĖMESIO: visada naudokite prietaisą, kai ant ąsočio (3) uždėtas dangtelis (2)!

PRODUKTO APRAŠYMAS AD4085 - Blenderis

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Dangčio matmuo | 2. Dangtis |
| 3. Ašotis | 4. Sandarinimo žiedas |
| 5. Ašmenų modulis | 6. Variklio korpusas |
| 7. Greičio reguliavimo rankenėlė | |

NAUDOJIMAS

Padėkite įrenginį ant lygaus ir sauso paviršiaus.

1. Uždėkite sandarinimo žiedą (4) ant ašmenų modulis (5).
2. Užsukite ašotį (3) ant ašmenų modulis (5).
3. Įdėkite ingredientus į ašotį (3).
4. Į dangčio (2) vidų įstatykite dangčio matavimo indelį (1).
5. Uždėkite ir užsukite dangtelį (2) ant ašoties (3).
6. Įdėkite ašotį (3) giliai į variklio korpusą (6) ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis sustos.
7. Pasirinkite greitį pasukdami greičio reguliavimo rankenėlę (7) į reikiamą padėtį:

- blynų tešlai, pieno kokteiliams ir kiaušinienei maišyti,

- 2 greitis: ne daugiau kaip 20 000 aps/min; sriuboms, padažams, paštetams ir majonezui,

- impulsinis režimas (P): varikliui valdyti paleidimo / sustabdymo režimu. Impulsinis režimas įjungia variklį ir veikia tol, kol laikote rankenėlę (7) padėtyje P. Impulsinis režimas leidžia kontroliuoti įvairių maisto produktų, pavyzdžiui, paštetų, konsistenciją.

- nulinė padėtis: prietaisas yra išjungtas.

APSAUGA NUO PERKAITIMO

Prietaise įmontuotas apsaugos nuo perkaitimo saugiklis, kuris automatiškai sustabdo prietaisą, jei variklis perkaista, kad būtų užtikrintas ilgas prietaiso tarnavimo laikas. Jei taip atsitiko, pasukite rankenėlę (7) į nulinę padėtį, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, palaukite, kol variklis atvės, ir vėl prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Dabar prietaisas yra paruoštas naudoti.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

1. Ištuštinkite ašotį (3) prieš atsukdami jį nuo peilių modulis (5).
2. Nuimkite ir nuplaukite sandarinimo žiedą (4).
3. Nulieskite aštrių ašmenų - nuvalykite juos dantų šepetėliu su karštu muiluotu vandeniu ir tada kruopščiai nuplaukite po tekančiu vandeniu. Nemerkite ašmenų modulis (5) į vandenį. Peilių modulį (5) palikite išdžiūti apverstą aukštyn kojomis, atokiau nuo vaikų.
4. Ašotis (3) plaukite vandeniu su keliais lašais indų plovimo skysčio. Nuplaukite jį po tekančiu vandeniu. Atidėkite į šalį, kad išdžiūtų.
5. Variklio korpusą (6) nuvalykite drėgna šluoste, tada sausai nušluostykite. Variklio korpuso (6) nemerkite į vandenį ar kitus skysčius.

PASTABA: jokių maišytuvo dalių neplaukite indaplovėse.

TECHNINIAI DUOMENYS

Galingumas: 1000 vatų

Įtampa: 220-240 V~ 50/60 Hz

Rekomenduojamas veikimo laikas: 1 val: 1 minutė įjungta + 3 minutės išjungta.



Dėl aplinkosaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuoti šias rūšies atliekas.

2. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti daugybę sveikatos problemų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas



kiekvienos savivaldības interneta svetainē.

4. Namu ūkiai atlieka svarbū vaidmenj prisidēdami prie pakartotino naidojimo ir panaudojimo, jskaitant perdīrbimā, īrangos atliekū. Jis taip pat atlieka svarbū vaidmenj elektros ir elektroninēs īrangos atliekū tvarkymo sistemoje dēl galimybēs tiesiogiai pristatyti īrangā j patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujāmū socialinū īpročū, dēl kuriū īrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Grāžinkite elektros ir elektroninēs īrangos atliekas j jū pristatymo vietā. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namū ūkiams skirtā īrangā, privalo nemokamai priimti īs namū ūkiū panaudotā īrangā jos pristatymo vietoje, jeigu panaudota īranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamo īranga.

Kartoninēs pakuoētēs ir polietileno (PE) maišeliai pagal jū aprašymā turi būtī metami j atitinkamus atskiro komunalinū atliekū surinkimo konteinerius. Jei īrenginyje yra baterijū, jas reikia īsmiti ir īsmešti atskirai j atliekū surinkimo ir saugojimo vietā.

Neīsmeskite prietaiso j komunalinū atliekū konteinerj!!!

Pašlaugū tarnyba Jei norite įsigyti atsarginū daliū arba pareikšti pretenzijā, prašome tiesiogiai kreipkitēs j kvitā īsdavusj pardavējā.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu, kuras spriegums ir 220-240 V ~ 50/60 Hz. Lai paaugstinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces. Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdei nepieslēdziet vairākas elektroierīces.
4. Īpaša piesardzība jāievēro, lietojot ierīci bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēt ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēt ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un

darbība tiek veikta uzraudzībā.

6. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci, kas pieslēgta kontaktligzdai, bez uzraudzības.

7. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.

8. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.

9. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

10. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

11. BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces tīrīšanas un mazgāšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.

12. BRĪDINĀJUMS: Pirms piepildīt ierīci ar ūdeni, atvienojiet to no strāvas padeves.

13. BRĪDINĀJUMS: Vienmēr atvienojiet blenderi no strāvas padeves, ja tas ir atstāts bez uzraudzības, kā arī pirms blendera montāžas, demontāžas vai tīrīšanas

14. BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā.

15. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

16. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.

17. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.

18. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..
19. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
20. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atdalītās strāvas ierīci (RCD), kuras nominālā atdalītā strāva nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
21. Kad ierīce ir ieslēgta, neievietojiet konteinerā pirkstus vai citus priekšmetus.
22. Lai izvairītos no traumām, uzmanīgi rīkojieties ar griešanas asmeņiem.
23. Uzmanieties, lai garie mati, šalles, kaklasaites u. c. neaizkaras virs krūzes un ierīces darba daļām.
24. Drošības apsvērumu dēļ izmantojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas, kas pielāgotas blendera modelim un ko pārdod pilnvarots servisa centrs.
25. Noņemot piederumus, ar asmeņiem jārikojas ļoti uzmanīgi: tie var savainot.
26. Piederumus nomainiet tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
27. Neielieciet blendera tvertnē citus produktus, izņemot pārtiku un šķidrumus. Neievietojiet krūzī karstus produktus.
28. Ierīce nav piemērota olu baltumu saputošanai un mīklas mīcīšanai
29. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var noņemt informācijas simbolus, piemēram, gradācijas, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.
30. Nedarbiniet maisīšanas trauku bez izstrādājuma.
31. **MAKSIMĀLAIS NEPĀRTRAUKTĀS DARBĪBAS LAIKS MAISĪTĀJĀ IR 1 MINŪTE.** Pēc 1 minūtes nepārtrauktas darbības pirms atkārtotas iedarbināšanas pagaidiet 3 minūtes.
32. Nelejiet kausā karstus šķidrumus (virs 60 °C).

33. Ja asmeņi ir bloķēti, pirms bloķējošo daļu noņemšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektriskās rozetes.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Nesajauciet tikai sausās sastāvdaļas, pievienojiet arī nedaudz šķidruma. Nekad neizmantojiet vārošus šķidrumus vai neiedarbiniet tukšu mašīnu.
2. Sagrieziet pārtikas produktus 2x2 cm gabaliņos, lai pārlicinātos, ka visa porcija tiek samaisīta vienā un tajā pašā laikā.
3. Nekad nenoņemiet vāku (2) no krūzes (3), pirms ierīce nav pilnībā apstājusies.
4. Neizmantojiet krūzi (3) kā trauku pārtikas produktu uzglabāšanai, sterilizācijai, sasaldēšanai.
5. Neizmantojiet blenderi, kas darbojas ilgāk par 1 minūti vienā ciklā.
6. Nekad nesasmalciniet vairāk par pusotru litru pārtikas produktu - mazāk putojošiem šķidrumiem, piemēram, piena kokteiļiem.
7. Pārpildīšana var bloķēt darbību. Lūdzu, izslēdziet ierīci un izņemiet to no kontaktligzdas. Izņemiet no krūzes (3) nedaudz ēdiena un pēc tam atkal pieslēdziet pie elektrotīkla. Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

PIEZĪME: Vienmēr lietojiet ierīci, kad uz krūzes (3) ir uzlikts vāks (2)!

PRODUKTA APRAKSTS AD4085 - Blenderis

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1. Vāka mērvienība | 2. Vāks |
| 3. Kauss | 4. Blīvējuma gredzens |
| 5. Asmeņu modulis | 6. Motora korpus |
| 7. Ātruma regulēšanas poga | |

PIELIETOŠANA

Novietojiet ierīci uz līdzenas un sausas virsmas.

1. Uzlieciet blīvējuma gredzenu (4) uz asmeņu moduļa (5).
2. Uzskrūvējiet krūzi (3) uz asmens moduļa (5).
3. Ievietojiet sastāvdaļas krūzī (3).
4. Ievietojiet vāka mērkaroti (1) vāka (2) iekšpusē.

5. Uzlieciet un pagrieziet vāku (2) uz krūzes (3).
6. Ievietojiet krūzi (3) dziļi motora korpusā (6) un pagrieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tas apstājas.
7. Izvēlieties ātrumu, pagriežot ātruma regulēšanas pogu (7) pareizajā pozīcijā:
 - 1. ātrums: maks. 16 000 apgr./min; vieglākai blendēšanai, piemēram, pankūku mīklas, piena kokteiļu un olu kultenišu pagatavošanai,
 - ātrums 2: maks. 20 000 apgr./min; zupām, mērcēm, pastētēm un majonēzei,
 - impulsa režīms (P): motora darbināšanai starta/apstāšanās režīmā. Impulsa režīms iedarbina motoru un uztur to darbībā, kamēr pogu (7) turat pozīcijā P. Impulsa režīms ļauj kontrolēt dažādu ēdienu, piemēram, pastēšu, konsistenci.
 - nulles stāvoklis: ierīce ir izslēgta.

AIZSARDZĪBA PRET PĀRKARŠANU

Ierīce ir aprīkota ar iebūvētu pārkaršanas aizsardzības drošinātāju, kas automātiski aptur ierīci, ja motors pārkarst, lai nodrošinātu ilgu tās kalpošanas laiku. Ja tas ir noticis, pagrieziet pogu (7) uz nulles pozīciju, atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pagaidiet brīdi, kamēr motors atdzīsis, un pēc tam atkal pievienojiet ierīci elektrotīklam. Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pārlicinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves.

1. Iztukšojiet krūzi (3), pirms to atskrūvējat no asmeņu moduļa (5).
2. Noņemiet un nomazgājiet blīvējuma gredzenu (4).
3. Nepieskarieties asajiem asmeņiem - nofīriet tos ar zobu birsti ar karstu ziepjūdeni un pēc tam rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens. Neiegremdējiet asmeņu moduli (5) ūdenī. Atstājiet asmeņu moduli (5) žāvēties otrādi, bērniem nepieejamā vietā.
4. Mazgājiet krūzi (3) ar ūdeni un dažiem pilieniem trauku mazgāšanas līdzekļa. Noskalojiet to zem tekoša ūdens. Atlieciet malā, lai nožūtu.
5. Nofīriet motora korpusu (6) ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet sausu. Neiegremdējiet motora korpusu (6) ūdenī vai citos šķidrums.

PIEZĪME: nemazgājiet nevienu blendera daļu trauku mazgājamajā mašīnā.

TEHNISKIE DATI

Jauda: 1000 vati

Spriegums: 220-240 V~ 50/60 Hz

Ieteicamais darbības laiks: 1 minūte ieslēgts + 3 minūtes izslēgts.

Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu likuma 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvīrotas tvertnes" veidā, pasītot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
 2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
 3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
 4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
- Turklāt** Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētās iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
- Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maišiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāzņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietas Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izde vis ēdēku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS
LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa, mille pinge on 220-240V ~50/60Hz. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga ühte vooluahelasse mitut elektriseadet. Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitu elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Seadme kasutamisel laste juuresolekul tuleb olla eriti ettevaatlik. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamise seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
7. HOIATUS: Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
8. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
9. HOIATUS: Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa

pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake
vooluvõrgu juhtmest.

10. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide
läheduses.

11. HOIATUS: Enne seadme puhastamist ja pesemist tõmmake
toitejuhe pistikupesast välja.

12. HOIATUS: Enne seadme täitmist veega tõmmake see
vooluvõrgust välja.

13. HOIATUS: Ühendage blender alati vooluvõrgust lahti, kui see
jääb järelevalveta, ja enne selle kokkupanekut, lahtivõtmist või
puhastamist

14. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.

15. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või muusse
vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm,
päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas,
niisketes elamutes).

16. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on
kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse
remonditöökoja poolt.

17. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on
maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult.
Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige
kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse
teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult
volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast
tõsist ohtu kasutajale.

18. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal
kuumadest toiduvalmistamiseseadmetest, nagu elektripliit,
gaasipõleti jne.

19. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puutuda kuuma
pinnaga kokku.

20. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada
vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus

ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

21. Kui seade on sisse lülitatud, ärge pange sõrmi ega muid esemeid konteinerisse.

22. Käsitsege lõiketerasid ettevaatlikult, et vältida vigastusi.

23. Jälgige, et pikad juuksed, sallid, lipsud jms ei rippuksid üle tassi ja seadme töötavate osade.

24. Kasutage ohutuse tagamiseks ainult originaaltarvikuid ja blenderi mudelile kohandatud varuosi, mida müüb volitatud teeninduskeskus.

25. Tarvikuid eemaldades käsitsege terasid väga ettevaatlikult: need võivad vigastada.

26. Vahetage tarvikuid ainult siis, kui seade on välja lülitatud.

Ühendage seade vooluvõrgust lahti.

27. Ärge pange blenderikaussi muid tooteid peale toidu ja vedelike.

Ärge asetage tassi kuuma toodet.

28. Seade ei sobi munavalge vahustamiseks ja taina sõtkumiseks

29. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad eemaldada infosümbolid, nagu gradatsioonid, märgised, hoiatusmärgid jne.

30. Ärge kasutage segamismasinat ilma tooteta.

31. SEGISTI MAKSIMAALNE PIDEV TÖÖAEG ON 1 MINUT.

Pärast 1 minutilist pidevat töötamist oodake 3 minutit enne taaskäivitamist.

32. Ärge valage tassi kuuma vedelikku (üle 60 °C).

33. Kui terad on ummistunud, tõmmake enne ummistunud osade eemaldamist alati toitejuhe pistikupesast välja.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Ärge segage lihtsalt kuivi koostisosi, lisage veidi vedelikku.

Ärge kunagi kasutage keeva vedelikku ega käivitage tühja masinat.

2. Lõika toit 2x2 cm suurusteks tükkideks, et kogu portsjon oleks samal etapil korraga segatud.

3. Ärge kunagi eemaldage kaane (2) kannult (3) enne, kui seade on täielikult seisma jäänud.
4. Ärge käsitlege kannu (3) toidu säilitamise, steriliseerimise, külmutamise mahutina.
5. Ärge kasutage blenderit, mis töötab rohkem kui 1 minut ühe tsükli jooksul.
6. Ärge segage kunagi rohkem kui poolteist liitrit toitu - vahutavate vedelike, näiteks piimakokteilide puhul vähem.
7. Ületäitmine võib blokeerida töö. Palun lülitage seade välja ja tõmmake see pistikupesast välja. Eemaldage kannust (3) veidi toitu ja ühendage seejärel uuesti vooluvõrku. Seade on nüüd kasutusvalmis.

MÄRKUS: Kasutage seadet alati siis, kui kaas (2) on kannule (3) paigaldatud!

TOOTE KIRJELDUS AD4085 - Blender

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1. Kaane mõõt | 2. Kaane |
| 3. Kannu | 4. Tihendusrõngas |
| 5. Teramoodul | 6. Mootori korpus |
| 7. Kiiruse reguleerimise nupp | |

KASUTAMINE

Palun asetage seade tasasele ja kuivale pinnale.

1. Asetage tihendusrõngas (4) teramoodulile (5).
2. Keerake kann (3) teramoodulile (5).
3. Asetage koostisosad kannu (3) sisse.
4. Sisestage kaane mõõteklaas (1) kaane (2) sisse.
5. Asetage ja keerake kaas (2) kannu (3) peale.
6. Asetage kann (3) sügavale mootorikambri (6) ja keerake seda päripäeva, kuni see peatub.
7. Valige kiirus, keerates kiiruse reguleerimise nuppu (7) õigesse asendisse:
 - kiirus 1: maksimaalselt 16 000 p/min; kergema segamise jaoks, nt pannkoogitaigna, piimakokteilide ja munaröögade valmistamiseks,
 - kiirus 2: max 20 000 p/min; suppe, kastmete, pasteteide ja majoneesi valmistamiseks,
 - pulsrežiim (P): mootori käitamiseks start/stopp-režiimis. Pulsrežiim käivitab mootori ja hoiab seda töös seni, kuni hoiate nuppu (7) asendis P. Pulsrežiim võimaldab kontrollida erinevate toitude, näiteks pasteedide konsistentsi.
 - nullasendisse: seade on välja lülitatud.

ÜLEKUUMENEMISKAITSE

Seade on varustatud sisseehitatud ülekuumenemiskaitsega, mis lülitab seadme automaatselt välja, kui mootor üle kuumeneb, et tagada seadme pikk kasutusiga. Kui see on juhtunud, keerake nupp (7) nullasendisse, ühendage seade vooluvõrgust lahti, oodake hetk, kuni mootor jahtub, ja ühendage seade seejärel uuesti vooluvõrku. Seade on nüüd kasutusvalmis.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

1. Tühjendage kannu (3) enne selle lahti krüvimist teramoodulist (5).
2. Eemaldage ja peske tihendusõngas (4).
3. Ärge puudutage teravaid terasid - puhastage neid hambaharjaga kuuma seebiveega ja loputage seejärel põhjalikult voolava vee all. Ärge kastke teramoodulit (5) vette. Jätke teramoodul (5) kuivama tagurpidi, lastele kättesaamatus kohas.
4. Peske kannu (3) vee ja mõne tilga nõudepesuvahendiga. Loputage seda voolava vee all. Asetage kõrvale kuivama.
5. Puhastage mootori korpus (6) niiske lapiga, seejärel pühkige kuivaks. Ärge kastke mootori korpus (6) vette või muudesse vedelikesse.

MÄRKUS: Ärge peske ühtegi segisti osa nõudepesumasinas.

TEHNILISED ANDMED

Võimsus: 1000 W

Pinge: 220-240 V~ 50/60Hz

Soovitatav tööaeg: 1 minut sisse + 3 minutit välja.

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete nõuetekohasest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südamet ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlusüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele. Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistest pärit seadmejäätmeid tasuta tagasi nende seadmete tarnekoahas, tingimusele et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarbitud seadmed. Pappkendid ja polietüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastes konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumise- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastab kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használatára előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használatlal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~50/60Hz feszültségű, földelt

konnektorba csatlakoztassa. A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz. Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egyetlen áramkörhöz.

4. A készülék használatakor különös óvatossággal kell eljárni, ha gyermekek vannak jelen. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

6. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

7. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.

8. FIGYELMEZTETÉS: A készülék nem megfelelő használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.

9. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

10. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

11. FIGYELMEZTETÉS: A készülék tisztítása és mosása előtt

húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.

12. FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a készüléket vízzel tölti fel, húzza ki a készüléket a konnektorból.

13. FIGYELMEZTETÉS: Mindig válassza le a turmixgépet a tápegységről, ha felügyelet nélkül hagyja, és mielőtt összeszerelné, szétszerelné vagy tisztítaná a

14. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.

15. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).

16. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

17. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.

18. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.

19. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érhet forró felülethez.

20. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) felszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.

21. A készülék bekapcsolt állapotában ne dugja ujjait vagy más

tárgyakat a tartályba.

22. A sérülések elkerülése érdekében kezelje óvatosan a vágókéseket.

23. Ügyeljen arra, hogy a hosszú haj, sálak, nyakkendők stb. ne lógnanak a csésze és a készülék működő részei fölé.

24. Biztonsági okokból csak eredeti, a turmixgép modelljéhez igazított tartozékokat és pótalkatrészeket használjon, melyeket hivatalos szervizben árulnak.

25. A tartozékok eltávolításakor nagyon óvatosan bánjon a pengékkel: sérülést okozhatnak.

26. A tartozékokat csak kikapcsolt állapotban cserélje ki. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózatból.

27. Ne tegyen az ételeken és folyadékokon kívül más termékeket a turmixgép csészéjébe. Ne tegyen forró termékeket a csészébe.

28. A készülék nem alkalmas tojásfehérje felverésére és tészta dagasztására

29. Ne használjon agresszív tisztítószereket a készülékház tisztításához, mivel ezek eltávolíthatják az információs szimbólumokat, például az osztásokat, jelöléseket, figyelmeztető jeleket stb.

30. Ne működtesse a keverőpoharat a termék nélkül.

31. A TURMIXGÉP MAXIMÁLIS FOLYAMATOS ÜZEMIDEJEJE 1 PERC. Az 1 perces folyamatos működés után várjon 3 percet az újraindítás előtt.

32. Ne öntsön forró (60 °C feletti) folyadékot a keverőpohárba.

33. Ha a pengék eltömődtek, mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból, mielőtt eltávolítja az eltömődött részeket.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ne csak a száraz hozzávalókat keverje össze, adjon hozzá némi folyadékot is. Soha ne használjon forró folyadékot, és ne működtesse üres gépet.

2. Vágja az ételt 2x2 cm-es darabokra, hogy az egész adagot

egyszerre, ugyanabban a fázisban keverje össze.

3. Soha ne vegye le a fedelet (2) a kancsóról (3), mielőtt a készülék teljesen leállt volna.

4. Ne kezelje a kancsót (3) ételek tárolására, sterilizálására, fagyasztására szolgáló edényként.

5. Ne használja a turmixgépet 1 percnél hosszabb ideig futó üzemmódban egy ciklusban.

6. Soha ne turmixoljon másfél liternél több ételt - habzó folyadékok, például turmixok esetében kevesebbet.

7. A túltöltés blokkolhatja a működést. Kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból. Vegyen ki némi ételt a kancsóból (3), majd csatlakoztassa újra a hálózathoz. A készülék most már használatra kész.

MEGJEGYZÉS: A készüléket mindig akkor használja, ha a kancsóra (3) fel van szerelve a fedél (2)!

TERMÉKLEÍRÁS AD4085 - Turmixgép

1. Fedeles méret	2. Fedél
3. Kancsó	4. Tömítőgyűrű
5. Penge modul	6. Motorház
7. Sebességszabályozó gomb	

ALKALMAZÁS

Kérjük, helyezze a készüléket sima és száraz felületre.

1. Helyezze a tömítőgyűrűt (4) a pengemodulra (5).

2. Csavarja a kancsót (3) a pengemodulra (5).

3. Helyezze a hozzávalókat a kancsóba (3).

4. Helyezze be a fedeles mérőpoharat (1) a fedél (2) belsejébe.

5. Helyezze a fedelet (2) a kancsóra (3), és csavarja rá.

6. Helyezze a kancsót (3) mélyen a motorházba (6), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg meg nem áll.

7. Válassza ki a sebességet a sebességszabályozó gomb (7) megfelelő állásba történő elfordításával:

- 1. sebesség: max. 16 000 fordulat/perc; könnyebb keveréshez, pl. palacsintásztza, turmixok és rántotta készítéséhez,

- 2. sebesség: max. 20 000 fordulat/perc; levesekhez, mártásokhoz, pástétomokhoz és majonézhez,

- impulzus üzemmód (P): a motor indító/leállító üzemmódban történő működtetéséhez. Az impulzus üzemmód elindítja a motort, és addig működik, amíg a gombot (7) P állásban tartja. Az impulzus üzemmód lehetővé teszi a különböző ételek, például pástétomok állagának szabályozását.

- nulla állás: a készülék ki van kapcsolva.

TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

A készülék beépített túlmelegedés elleni biztosítókkal van felszerelve, amely a motor túlmelegedése esetén automatikusan leállítja a készüléket, így biztosítva a készülék hosszú élettartamát. Ha ez megtörtént, fordítsa a gombot

(7) nullás állásba, válassa le a készüléket a hálózatról, várjon egy pillanatot, amíg a motor lehül, majd csatlakoztassa újra a készüléket a hálózathoz. A készülék most már készen áll a használatra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Győződjön meg róla, hogy a készülék le van választva a hálózatról.

1. Űritse ki a kancsót (3), mielőtt lecsavarja a penge modulról (5).
2. Vegye ki és mossa el a tömítőgyűrűt (4).
3. Ne érintse meg az éles pengéket - tisztítsa meg őket fogkefével forró szappanos vízzel, majd alaposan öblítse le folyó víz alatt. Ne merítse a pengemodult (5) vízbe. Hagyja a pengemodult (5) fejjel lefelé, gyermekektől távol száradni.
4. A kancsót (3) mossa ki vízzel és néhány csepp mosogatószerrel. Öblítse ki folyó víz alatt. Tegye félre száradni.
5. Tisztítsa meg a motorházat (6) nedves ruhával, majd törölje szárazra. Ne merítse a motorház (6) vízbe vagy más folyadékba.

MEGJEGYZÉS: Ne mossa a turmixgép egyetlen alkatrészét sem mosogatógépben.

TECHNIKAI ADATOK

Teljesítmény: 1000 watt

Feszültség: feszültség: 220-240 V~ 50/60Hz

Jánlott üzemidő: A készüléket a következő hőmérsékleten kell üzemeltetni: 1 perc bekapcsolás + 3 perc kikapcsolás.

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról A 2015. szeptember 11-i elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak megfelelő kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékcsökkentés előmozdításában és hasznosításában, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhelyezését eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.

A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.

2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare cu o tensiune de 220-240V ~50/60Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit. Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.
4. Trebuie acordată o atenție deosebită la utilizarea aparatului atunci când sunt prezenți copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
7. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
8. AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a aparatului, poate duce la răni cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
9. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
10. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
11. AVERTISMENT: Deconectați cablul de alimentare de la priză înainte de a curăța și spăla aparatul.
12. AVERTISMENT: Înainte de a umple aparatul cu apă, scoateți-l

din priză.

13. AVERTISMENT: Deconectați întotdeauna blenderul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblarea, dezasamblarea sau curățarea

14. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

15. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

16. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

17. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.

18. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..

19. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

20. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. Un electrician specializat trebuie consultat în acest sens.

21. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în recipient atunci când aparatul este pornit.

22. Manipulați cu grijă lamele de tăiere pentru a evita rănirea.

23. Aveți grijă să nu lăsați părul lung, eșarfele, cravatele etc. să

- atârne deasupra cupei și a părților de lucru ale aparatului.
24. Din motive de siguranță, utilizați numai accesorii și piese de schimb originale adaptate modelului de blender, vândute de un centru de service autorizat.
 25. Atunci când scoateți accesoriile, manevrați cu mare atenție lamele: acestea se pot răni.
 26. Schimbați accesoriile numai când aparatul este oprit.
Deconectați aparatul de la sursa de alimentare.
 27. Nu puneți alte produse decât alimente și lichide în cupa blenderului. Nu puneți produse fierbinți în ceașcă.
 28. Aparatul nu este potrivit pentru baterea albușurilor de ou și frământarea aluatului
 29. Nu utilizați detergenți agresivi pentru a curăța carcasa, deoarece aceștia pot îndepărta simbolurile informative, cum ar fi gradațiile, marcajele, semnele de avertizare etc.
 30. Nu folosiți cupa de amestecare fără produs.
 31. DURATA MAXIMĂ DE FUNCȚIONARE CONTINUĂ A MIXERULUI ESTE DE 1 MINUT. După 1 minut de funcționare continuă, așteptați 3 minute înainte de repornire.
 32. Nu turnați lichide fierbinți (peste 60°C) în cupă.
 33. Dacă lamele sunt blocate, scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priza electrică înainte de a îndepărta piesele care blochează.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Nu amestecați doar ingredientele uscate, adăugați și puțin lichid. Nu utilizați niciodată lichide fierbinți și nu puneți în funcțiune o mașină goală.
2. Tăiați alimentele în bucăți de 2x2 cm pentru a vă asigura că întreaga porție este amestecată în același stadiu în același timp.
3. Nu scoateți niciodată capacul (2) din carafa (3) înainte ca aparatul să se fi oprit complet.
4. Nu tratați carafa (3) ca pe un recipient pentru depozitarea

alimentelor, sterilizare, congelare.

5. Nu utilizați blenderul în funcțiune pentru mai mult de 1 minut într-un ciclu.

6. Nu amestecați niciodată mai mult de un litru și jumătate de alimente - mai puțin pentru lichide spumoase, cum ar fi milkshake-urile.

7. Umplerea excesivă poate bloca funcționarea. Vă rugăm să opriți aparatul și să îl scoateți din priză. Scoateți câteva alimente din ulcior (3) și apoi reconectați la rețea. Aparatul este acum gata de utilizare.

NOTĂ: Utilizați întotdeauna aparatul când capacul (2) este montat pe ulcior (3)!

DESCRIERE PRODUS AD4085 - Blender

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Măsură pentru capac | 2. Capac |
| 3. Ulcior | 4. Inel de etanșare |
| 5. Modul cu lamă | 6. Carcasa motorului |
| 7. Buton de control al vitezei | |

APLICAȚIE

Vă rugăm să așezați unitatea pe o suprafață plană și uscată.

1. Așezați inelul de etanșare (4) pe modulul lamei (5).
2. Înșurubați ulciorul (3) pe modulul lamei (5).
3. Introduceți ingredientele în ulcior (3).
4. Introduceți paharul de măsurare a capacului (1) în capacul (2) din interior.
5. Așezați și răsușiți capacul (2) pe ulcior (3).
6. Introduceți carafa (3) adânc în carcasa motorului (6) și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până se oprește.
7. Selectați viteza prin rotirea butonului de control al vitezei (7) în poziția corectă:
 - viteza 1: max. 16.000 rpm; pentru amestecarea mai ușoară, de ex. aluat de clătite, milkshake-uri și ouă amestecate,
 - viteza 2: max. 20.000 rpm; pentru supe, sosuri, pateuri și maioneză,
 - mod puls (P): pentru funcționarea motorului în modul pornire/oprire. Modul puls pornește motorul și îl menține în funcțiune atât timp cât mențineți butonul (7) în poziția P. Modul puls vă permite să controlați consistența diferitelor alimente, cum ar fi pateurile.
 - poziția zero: aparatul este oprit.

PROTECȚIE LA SUPRAÎNCĂLZIRE

Aparatul este echipat cu o siguranță de protecție la supraîncălzire încorporată care oprește automat aparatul dacă motorul se supraîncălzește pentru a asigura o durată lungă de viață. Dacă acest lucru s-a întâmplat, rotiți butonul (7) în poziția zero, deconectați aparatul de la sursa de alimentare, așteptați un moment pentru ca motorul să se răcească și apoi reconectați aparatul la rețea. Aparatul este acum gata de utilizare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la sursa de alimentare.

1. Goliți carafa (3) înainte de a o deșuruba de modulul lamei (5).

2. Scoateți și spălați inelul de etanșare (4).
3. Nu atingeți lamele ascuțite - curățați-le cu o periuță de dinți cu apă caldă cu săpun și apoi clătiți bine sub jet de apă. Nu scufundați modulul lamei (5) în apă. Lăsați modulul lamei (5) să se usuce cu capul în jos, departe de copii.
4. Spălați carafa (3) cu apă și câteva picături de detergent de vase. Clătiți-l sub jet de apă. Lăsați deoparte să se usuce.
5. Curățați carcasa motorului (6) cu o cârpă umedă, apoi uscați-o. Nu scufundați carcasa motorului (6) în apă sau în alte lichide.

NOTĂ: Nu spălați nicio parte a blenderului în mașina de spălat vase.

DATE TEHNICE

Putere: 1000 wați

Tensiune: 220-240 V~ 50/60Hz

Timp de funcționare recomandat: 1 minut pornit + 3 minute oprit.

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice din 11 septembrie 2015, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de preare directă la punctele de colectare autorizate și de eliminare a obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.



Návod k použití (CS)

**OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.

2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou sluchitelné s jeho určením.

3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky s napětím 220-

240 V ~50/60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně. Pro zvýšení bezpečnosti provozu nepřipojujte k jednomu obvodu současně více elektrických spotřebičů.

4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí je třeba dbát zvláštní opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.

5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

6. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

7. VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič mimo dosah dětí.

8. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.

9. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

10. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

11. VAROVÁNÍ: Před čištěním a mytím spotřebiče odpojte síťovou šňůru ze zásuvky.

12. VAROVÁNÍ: Před naplněním spotřebiče vodou jej odpojte od elektrické sítě.

13. VAROVÁNÍ: Mixér vždy odpojte od elektrické sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před sestavením, demontáží nebo čištěním

14. UPOZORNĚNÍ: Během provozu spotřebič nepřemísťujte.
15. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné tekutiny. Spotřebič nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkém prostředí (koupelny, vlhké obytné automobily).
16. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
17. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odнесите do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
18. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
19. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
20. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu je třeba se poradit s odborným elektrikářem.
21. Při zapnutí spotřebiči nevkládejte do nádoby prsty ani jiné předměty.
22. S řeznými noži zacházejte opatrně, aby nedošlo ke zranění.
23. Dbejte na to, aby dlouhé vlasy, šály, kravaty apod. nevisely přes nádobu a pracovní části spotřebiče.
24. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly přizpůsobené modelu mixéru prodávané autorizovaným servisním střediskem.
25. Při demontáži příslušenství zacházejte s noži velmi opatrně:

mohou poranit.

26. Příslušenství vyměňujte pouze při vypnutém spotřebiči.

Spotřebič odpojte od elektrické sítě.

27. Do nádoby mixéru nevkládejte jiné produkty než potraviny a tekutiny. Do šálku nevkládejte horké produkty.

28. Spotřebič není vhodný pro šlehání bílků a hnětení těsta

29. K čištění krytu nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože mohou odstranit informační symboly, jako jsou stupnice, značky, výstražné nápisy atd.

30. Nepoužívejte míchací nádobu bez výrobku.

31. MAXIMÁLNÍ DOBA NEPŘETRŽITÉHO PROVOZU

MIXÉRU JE 1 MINUTA. Po uplynutí 1 minuty nepřetržitého provozu počkejte 3 minuty, než se znovu spustí.

32. Do šálku nenalévejte horké tekutiny (nad 60 °C).

33. Pokud jsou nože zablokované, před odstraněním blokujících částí vždy odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Nemíchejte pouze suché přísady, ale přidejte i trochu tekutiny. Nikdy nepoužívejte vařící tekutiny ani nepoužívejte prázdný přístroj.

2. Potraviny nakrájejte na kousky 2x2 cm, abyste měli jistotu, že celá porce bude rozmixována ve stejné fázi ve stejnou dobu.

3. Nikdy nesnímejte víko (2) ze džbánu (3) dříve, než se spotřebič zcela zastaví.

4. S džbánem (3) nezacházejte jako s nádobou pro skladování potravin, sterilizaci, zmrazování.

5. Nepoužívejte mixér spuštěný déle než 1 minutu v jednom cyklu.

6. Nikdy nemixujte více než jeden a půl litru potravin - méně v případě pěnivých tekutin, jako jsou mléčné koktejly.

7. Přeplnění může zablokovat provoz. Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyjměte ze džbánu (3) trochu potravin a poté jej znovu připojte k elektrické síti. Spotřebič je nyní

připraven k použití.

UPOZORNĚNÍ: Spotřebič používejte vždy, když je na džbánu (3) nasazeno víko (2)!

POPIS VÝROBKU AD4085 - Mixér

- | | |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. Míra víka | 2. Víko |
| 3. Džbán | 4. Těsnicí kroužek |
| 5. Modul nože | 6. Kryt motoru |
| 7. Knoflík pro regulaci otáček | |

APLIKACE

Umístěte přístroj na rovný a suchý povrch.

1. Nasaďte těsnicí kroužek (4) na lopatkový modul (5).
2. Našroubujte džbán (3) na modul nožů (5).
3. Vložte přísady do džbánu (3).
4. Do víka (2) uvnitř vložte odměrku (1).
5. Nasaďte a otočte víko (2) na džbán (3).
6. Vložte džbán (3) hluboko do krytu motoru (6) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček až na doraz.
7. Otočením knoflíku regulace otáček (7) do správné polohy zvolte rychlost:
 - rychlost 1: max. 16 000 otáček za minutu; pro lehké mixování, např. palačinkového těsta, mléčných koktejlů a míchaných vajec,
 - rychlost 2: max. 20 000 otáček za minutu; pro polévky, omáčky, paštiky a majonézy,
 - pulzní režim (P): pro provoz motoru v režimu start/stop. Pulzní režim spustí motor a udržuje jej v chodu, dokud držíte knoflík (7) v poloze P. Pulzní režim umožňuje kontrolovat konzistenci různých potravin, např. paštik.
 - nulová poloha: spotřebič je vypnutý.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Spotřebič je vybaven vestavěnou pojistkou proti přehřátí, která v případě přehřátí motoru spotřebič automaticky zastaví, aby byla zajištěna jeho dlouhá životnost. Pokud k tomu došlo, otočte knoflík (7) do nulové polohy, odpojte spotřebič od elektrické sítě, chvíli počkejte, až motor vychladne, a poté spotřebič znovu připojte k elektrické síti. Spotřebič je nyní připraven k použití.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.

1. Před odšroubováním džbánu (3) z modulu nože (5) jej vyprázdněte.
2. Vyjměte a omyjte těsnicí kroužek (4).
3. Nedotýkejte se ostrých nožů - očistěte je zubním kartáčkem s horkou mýdlovou vodou a poté důkladně opláchněte pod tekoucí vodou. Modul nožů (5) neponořujte do vody. Modul nožů (5) nechte vyschnout dnem vzhůru, mimo dosah dětí.
4. Džbán (3) umyjte vodou s několika kapkami prostředku na mytí nádobí. Opláchněte jej pod tekoucí vodou. Odložte stranou, aby vyschla.
5. Vyčistěte kryt motoru (6) vlhkým hadříkem a poté jej otřete do sucha. Kryt motoru (6) neponořujte do vody ani jiných tekutin.

POZNÁMKA: Žádné části mixéru nemyjte v myčkách nádobí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Příkon: 1000 W

Napětí: 220-240 V~ 50/60 Hz

Doporučená doba provozu: doporučená doba provozu: 1 minuta zapnutí + 3 minuty vypnutí.

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona o odpadních elektrických a elektronických zařízeních ze dne 11. září 2015 bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.

2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylenové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení.

Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке с напряжением 220-240 В ~50/60 Гц. Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи. Для повышения безопасности эксплуатации не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. При использовании прибора в присутствии детей следует соблюдать особую осторожность. Не позволяйте детям играть

с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед чисткой и мытьем прибора вынимайте сетевой шнур из розетки.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прежде чем наполнять прибор водой, отключите его от электросети.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда отключайте блендер от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой прибора

14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.
15. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
16. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
17. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
18. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.
19. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
20. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
21. Не вставляйте пальцы или другие предметы в контейнер при включенном приборе.
22. Во избежание травм обращайтесь с режущими лезвиями

осторожно.

23. Следите за тем, чтобы длинные волосы, шарфы, галстуки и т.д. не свисали над чашей и рабочими частями прибора.

24. В целях безопасности используйте только оригинальные аксессуары и запасные части, подходящие для данной модели блендера, проданные в авторизованном сервисном центре.

25. При снятии принадлежностей обращайтесь с ножами очень осторожно: они могут поранить.

26. Меняйте принадлежности только при выключенном приборе. Отключите прибор от электросети.

27. Не кладите в чашу блендера другие продукты, кроме пищи и жидкостей. Не помещайте в чашу горячие продукты.

28. Прибор не подходит для взбивания яичных белков и замешивания теста

29. Не используйте агрессивные моющие средства для очистки корпуса, так как они могут удалить информационные символы, такие как градуировка, маркировка, предупреждающие знаки и т. д.

30. Не используйте чашу для смешивания без прибора.

31. МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ НЕПРЕРЫВНОЙ РАБОТЫ БЛЕНДЕРА СОСТАВЛЯЕТ 1 МИНУТУ. После 1 минуты непрерывной работы подождите 3 минуты перед повторным запуском.

32. Не наливайте в чашу горячие жидкости (выше 60°C).

33. Если ножи заблокированы, всегда вынимайте вилку шнура питания из розетки, прежде чем снимать блокирующие детали.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Не просто смешивайте сухие ингредиенты, а добавляйте немного жидкости. Никогда не используйте кипящие жидкости и не запускайте пустую машину.

2. Нарезьте продукты на кусочки размером 2x2 см, чтобы вся порция перемешивалась на одном этапе в одно и то же время.

3. Никогда не снимайте крышку (2) с кувшина (3) до полной остановки прибора.
4. Не используйте кувшин (3) в качестве контейнера для хранения, стерилизации и замораживания продуктов.
5. Не используйте блендер в течение более 1 минуты за один цикл.
6. Не смешивайте более полутора литров продуктов - меньше для пенящихся жидкостей, таких как молочные коктейли.
7. Переполнение может заблокировать работу. Пожалуйста, выключите прибор и выньте вилку из розетки. Удалите немного продуктов из кувшина (3), а затем снова подключите к сети. Теперь прибор готов к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда пользуйтесь прибором, когда крышка (2) установлена на кувшин (3)!

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА AD4085 - Блендер

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Мерная крышка | 2. Крышка |
| 3. Кувшин | 4. Уплотнительное кольцо |
| 5. Модуль ножей | 6. Корпус двигателя |
| 7. Ручка регулировки скорости | |

ПРИМЕНЕНИЕ

Пожалуйста, поставьте прибор на ровную и сухую поверхность.

1. Установите уплотнительное кольцо (4) на модуль лезвия (5).
2. Прикрутите кувшин (3) к модулю ножей (5).
3. Поместите ингредиенты в кувшин (3).
4. Вставьте мерный стаканчик (1) в крышку (2) изнутри.
5. Установите и закрутите крышку (2) на кувшин (3).
6. Вставьте кувшин (3) в корпус мотора (6) и поверните его по часовой стрелке до упора.
7. Выберите скорость, повернув ручку регулировки скорости (7) в нужное положение:
 - скорость 1: макс. 16 000 об/мин; для легкого смешивания, например, теста для блинов, молочных коктейлей и яичницы,
 - скорость 2: макс. 20 000 об/мин; для супов, соусов, паштетов и майонеза,
 - импульсный режим (P): для работы двигателя в режиме старт/стоп. Импульсный режим запускает мотор и продолжает работать до тех пор, пока вы держите ручку (7) в положении P. Импульсный режим позволяет контролировать консистенцию различных продуктов, например, паштетов.
 - нулевое положение: прибор выключен.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Прибор оснащен встроенным предохранителем для защиты от перегрева, который автоматически останавливает прибор при перегреве двигателя, чтобы обеспечить его долгий срок службы. Если это произошло, поверните ручку (7) в нулевое положение, отключите прибор от сети, подождите некоторое время, пока двигатель остынет, а затем снова подключите прибор к сети. Теперь прибор готов к использованию.

ΟΧΙΣΤΚΑ ΚΑΙ ΟΒΣΛΟΥΖΙΒΑΝΙΟ

Убедитесь, что прибор отключен от электросети.

1. Опорожните кувшин (3), прежде чем откручивать его от модуля ножей (5).
2. Снимите и промойте уплотнительное кольцо (4).
3. Не прикасайтесь к острым лезвиям - очистите их зубной щеткой с горячим мыльным раствором, а затем тщательно промойте под проточной водой. Не погружайте модуль лезвий (5) сушиться в перевернутом виде вдали от детей.
4. Вымойте кувшин (3) водой с несколькими каплями жидкости для мытья посуды. Ополосните его под проточной водой. Отложите в сторону для просушки.
5. Очистите корпус мотора (6) влажной тканью, затем вытрите насухо. Не погружайте корпус мотора (6) в воду или другие жидкости.

ΠΡΙΜΕΧΑΝΙΟ: Не мойте никакие части блендера в посудомоечных машинах.

ΤΕΧΝΙΧΕΣΚΑΙ ΔΑΝΝΕΑ

Μοχθность: 1000 Вт

Ναπρσχηение: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Рекомендуемое время работы: 1 минута включения + 3 минуты выключения.



В целях защиты окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о надлежащем обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.
4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставяя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отработавшее оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что отработавшее оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Ευχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της

ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα με τάση 220-240V ~50/60Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα. Για να αυξήσετε την ασφάλεια λειτουργίας, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα μόνο κύκλωμα.

4. Θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το

καλώδιο της πρίζας.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και το πλύσιμο της συσκευής.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν γεμίσετε τη συσκευή με νερό, αποσυνδέστε την από την πρίζα.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέετε πάντοτε το μπλέντερ από την παροχή ρεύματος, εάν το αφήνετε χωρίς επίβλεψη, και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό του

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

15. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φιν ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).

16. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί κίνδυνος.

17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

18. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.

19. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την

άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

20. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

21. Μην εισάγετε τα δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα μέσα στο δοχείο όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

22. Να χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών.

23. Προσέχετε να μην αφήνετε μακριά μαλλιά, κασκόλ, γραβάτες κ.λπ. να κρέμονται πάνω από το κύπελλο και τα λειτουργικά μέρη της συσκευής.

24. Για λόγους ασφαλείας, να χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά προσαρμοσμένα στο μοντέλο του μπλέντερ που πωλούνται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

25. Κατά την αφαίρεση των εξαρτημάτων, να χειρίζεστε τις λεπίδες πολύ προσεκτικά: μπορεί να τραυματίσουν.

26. Αλλάζετε τα εξαρτήματα μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

27. Μην βάζετε στο κύπελλο του μπλέντερ άλλα προϊόντα εκτός από τρόφιμα και υγρά. Μην τοποθετείτε καυτά προϊόντα στο κύπελλο.

28. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για το χτύπημα ασπράδι αυγού και το ζύμωμα ζύμης

29. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος, καθώς αυτά μπορεί να αφαιρέσουν σύμβολα πληροφοριών, όπως διαβαθμίσεις, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.

30. Μην χρησιμοποιείτε το κύπελλο ανάμειξης χωρίς το προϊόν.

31. Ο ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΙΞΕΡ ΕΙΝΑΙ 1 ΛΕΠΤΟ. Μετά από 1 λεπτό συνεχούς λειτουργίας, περιμένετε 3 λεπτά πριν την επανεκκίνηση.

32. Μην ρίχνετε καυτά υγρά (πάνω από 60°C) μέσα στο κύπελλο.
33. Εάν οι λεπίδες είναι μπλοκαρισμένες, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τα μπλοκαρισμένα μέρη.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Μην αναμειγνύετε μόνο τα ξηρά συστατικά, προσθέστε και λίγο υγρό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε υγρά που βράζουν ή μην λειτουργείτε μια άδεια μηχανή.
2. Κόψτε το φαγητό σε κομμάτια 2x2 cm για να βεβαιωθείτε ότι όλη η μερίδα αναμειγνύεται στο ίδιο στάδιο την ίδια στιγμή.
3. Ποτέ μην αφαιρείτε το καπάκι (2) από την κανάτα (3) πριν η συσκευή σταματήσει εντελώς.
4. Μην αντιμετωπίζετε την κανάτα (3) ως δοχείο για την αποθήκευση, την αποστείρωση, την κατάψυξη τροφίμων.
5. Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ σε λειτουργία για περισσότερο από 1 λεπτό σε έναν κύκλο.
6. Ποτέ μην αναμειγνύετε περισσότερα από ενάμισι λίτρα τροφίμων - λιγότερα για αφρίζοντα υγρά όπως τα milkshakes.
7. Η υπερπλήρωση μπορεί να μπλοκάρει τη λειτουργία. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φιν από την πρίζα. Αφαιρέστε λίγο φαγητό από την κανάτα (3) και, στη συνέχεια, συνδέστε το ξανά στο ηλεκτρικό δίκτυο. Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάντα όταν το καπάκι (2) είναι τοποθετημένο στην κανάτα (3)!

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ AD4085 - Μπλέντερ

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Μέτρο κατακτιού | 2. Καπάκι |
| 3. Κανάτα | 4. Δαχτυλίδι σφράγισης |
| 5. Μονάδα λεπίδας | 6. Περιβλημάκι κινητήρα |
| 7. Κουμπί ελέγχου ταχύτητας | |

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Τοποθετήστε τη μονάδα σε επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

1. Τοποθετήστε τον δακτύλιο στεγανοποίησης (4) στη μονάδα λεπίδας (5).
2. Βιδώστε την κανάτα (3) πάνω στη μονάδα λεπίδας (5).
3. Τοποθετήστε τα υλικά στην κανάτα (3).
4. Τοποθετήστε το κύπελλο μέτρησης καπακιού (1) στο εσωτερικό του καπακιού (2).
5. Τοποθετήστε και περιστρέψτε το καπάκι (2) πάνω στην κανάτα (3).
6. Τοποθετήστε την κανάτα (3) βαθιά μέσα στο περίβλημα του μοτέρ (6) και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει.
7. Επιλέξτε την ταχύτητα περιστρέφοντας το κουμπί ελέγχου ταχύτητας (7) στη σωστή θέση:
 - ταχύτητα 1: μέγιστο 16.000 στροφές ανά λεπτό- για ελαφρύτερο ανακάτεμα, π.χ. μείγμα τηγανίτας, μιλκσέικ και ομελέτα,
 - ταχύτητα 2: max 20.000 στροφές ανά λεπτό- για σούπες, σάλτσες, πατέ και μαγιονέζα,
 - λειτουργία παλμών (P): για τη λειτουργία του μοτέρ σε λειτουργία εκκίνησης/διακοπής. Η λειτουργία παλμών εκκινεί το μοτέρ και το διατηρεί σε λειτουργία όσο κρατάτε το κουμπί (7) στη θέση P. Η λειτουργία παλμών σας επιτρέπει να ελέγχετε τη συνοχή διαφόρων τροφίμων, όπως τα πατέ.
 - θέση μηδέν: η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένη ασφάλεια προστασίας από υπερθέρμανση, η οποία σταματά αυτόματα τη συσκευή σε περίπτωση υπερθέρμανσης του μοτέρ, ώστε να εξασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής. Εάν έχει συμβεί αυτό, γυρίστε το κουμπί (7) στη θέση μηδέν, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, περιμένετε λίγο να κρυώσει ο κινητήρας και στη συνέχεια συνδέστε ξανά τη συσκευή στο δίκτυο. Η συσκευή είναι πλέον έτοιμη για χρήση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.

1. Αδειάστε την κανάτα (3) πριν την ξεβιδώσετε από τη μονάδα λεπίδας (5).
2. Αφαιρέστε και πλύνετε τον δακτύλιο στεγανοποίησης (4).
3. Μην αγγίζετε τις αιχμηρές λεπίδες - καθαρίστε τις με μια οδοντόβουρτσα με ζεστό σαπουνόνερο και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά κάτω από τρεχούμενο νερό. Μην βυθίζετε τη μονάδα λεπίδων (5) σε νερό. Αφήστε τη μονάδα λεπίδων (5) να στεγνώσει ανάποδα, μακριά από παιδιά.
4. Πλύνετε την κανάτα (3) με νερό και μερικές σταγόνες υγρό πιάτων. Ξεπλύνετε την κάτω από τρεχούμενο νερό. Αφήστε την στην άκρη για να στεγνώσει.
5. Καθαρίστε το περίβλημα του μοτέρ (6) με ένα υγρό πανί και, στη συνέχεια, σκουπίστε το για να στεγνώσει. Μην βυθίζετε το περίβλημα του μοτέρ (6) σε νερό ή άλλα υγρά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην πλένετε κανένα μέρος του μπλέντερ στο πλυντήριο πιάτων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Ισχύς: 1000 Watt

Τάση: v~ 50/60Hz

Συνιστώμενος χρόνος λειτουργίας: 1 λεπτό ενεργοποιημένο + 3 λεπτά απενεργοποιημένο.

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 και 2 του νόμου περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού της 11ης Σεπτεμβρίου 2015, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με τη σήμανση με τη μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική αποκομιδή αυτού του είδους των αποβλήτων.

2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της όσμιας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το σκότιο και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογοι των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνθηκών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους



σκοπούς.

Επιλέον, Επιτρέψτε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα του εξοπλισμού από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εξοπλισμού αυτού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον εξοπλισμό που προμηθεύτηκε.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!

Σήρμς Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact met een spanning van 220-240V ~50/60Hz. Om de gebruiksveiligheid te verhogen, mag u niet meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op één circuit aansluiten. Om de gebruiksveiligheid te verhogen, sluit u niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een

persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

7. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

8. WAARSCHUWING: Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

9. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

10. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

11. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wast.

12. WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat met water vult.

13. WAARSCHUWING: Haal altijd de stekker van de blender uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt

14. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.

15. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

16. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het

netsnoer beschadigd is, moet het door een gespecialiseerde reparateur worden vervangen om gevaar te voorkomen.

17. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.

18. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

19. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

20. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.

21. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de houder wanneer het apparaat ingeschakeld is.

22. Ga voorzichtig om met de snijmessen om letsel te voorkomen.

23. Zorg ervoor dat lang haar, sjaals, stropdassen enz. niet over de beker en de werkende delen van het apparaat hangen.

24. Gebruik om veiligheidsredenen alleen originele accessoires en reserveonderdelen die zijn aangepast aan het blendermodel en die worden verkocht door een erkend servicecentrum.

25. Ga bij het verwijderen van accessoires zeer voorzichtig om met de messen: ze kunnen verwondingen veroorzaken.

26. Vervang accessoires alleen als het apparaat uitgeschakeld is. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

27. Doe geen andere producten dan voedsel en vloeistoffen in de blenderbeker. Plaats geen hete producten in de beker.

28. Het apparaat is niet geschikt voor het opkloppen van eiwitten en het kneden van deeg
29. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing schoon te maken, omdat hierdoor informatiesymbolen zoals schaalverdelingen, markeringen, waarschuwingstekens enz. kunnen worden verwijderd.
30. Gebruik de mengbeker niet zonder het product.
31. DE MAXIMALE CONTINUE WERKTIJD VAN DE BLENDER IS 1 MINUUT. Wacht na 1 minuut continue werking 3 minuten voordat u opnieuw start.
32. Giet geen hete vloeistoffen (boven 60°C) in de beker.
33. Als de messen geblokkeerd zijn, haal dan altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de blokkerende delen verwijdert.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Meng niet alleen droge ingrediënten, maar voeg ook wat vloeistof toe. Gebruik nooit kokende vloeistoffen en gebruik nooit een lege machine.
2. Snijd het voedsel in stukken van 2x2 cm om ervoor te zorgen dat de hele portie tegelijkertijd in hetzelfde stadium wordt gemengd.
3. Verwijder nooit het deksel (2) van de kan (3) voordat het apparaat volledig tot stilstand is gekomen.
4. Behandel de kan (3) niet als een container voor het bewaren, steriliseren of invriezen van voedsel.
5. Gebruik de blender niet langer dan 1 minuut in één cyclus.
6. Blend nooit meer dan anderhalve liter voedsel - minder voor schuimende vloeistoffen zoals milkshakes.
7. Overvulling kan de werking blokkeren. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder wat voedsel uit de kan (3) en steek de stekker weer in het stopcontact. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Gebruik het apparaat altijd met het deksel (2) op de kan (3)!

BESCHRIJVING AD4085 - Blender

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. Dekselmaat | 2. Deksel |
| 3. Kan | 4. Afsluitring |
| 5. Bladmodule | 6. Motorbehuizing |
| 7. Snelheidsregelknop | |

TOEPASSING

Plaats het apparaat op een vlakke en droge ondergrond.

1. Plaats de afdichtring (4) op de bladmodule (5).
2. Schroef de kan (3) op de bladmodule (5).
3. Plaats de ingrediënten in de kan (3).
4. Plaats de dekselmaatbeker (1) in het deksel (2) binnenin.
5. Plaats en draai het deksel (2) op de kan (3).
6. Plaats de kan (3) diep in de motorbehuizing (6) en draai deze rechtsom tot de aanslag.
7. Selecteer de snelheid door de snelheidsregelknop (7) in de juiste stand te draaien:
 - snelheid 1: max 16.000 tpm; voor lichter mengen zoals pannenkoekenbeslag, milkshakes en roerei,
 - snelheid 2: max 20.000 tpm; voor soepen, sauzen, patés en mayonaise,
 - pulsmodus (P): voor het bedienen van de motor in start-/stopmodus. De pulsmodus start de motor en laat hem draaien zolang je de knop (7) in stand P houdt. Met de pulsmodus kun je de consistentie van verschillende soorten voedsel regelen, zoals patés.
 - nulstand: het apparaat is uitgeschakeld.

BEVEILIGING TEGEN OVERVERHITTING

Het apparaat is uitgerust met een ingebouwde oververhittingsbeveiliging die het apparaat automatisch stopt als de motor oververhit raakt om een lange levensduur te garanderen. Als dit is gebeurd, draai dan de knop (7) naar de nulstand, koppel het apparaat los van het lichtnet, wacht even tot de motor is afgekoeld en sluit het apparaat weer aan op het lichtnet. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat het apparaat van het lichtnet is losgekoppeld.

1. Maak de kan (3) leeg voordat je hem van de mesmodule (5) schroeft.
2. Verwijder de afdichtring (4) en was deze.
3. Raak de scherpe messen niet aan - reinig ze met een tandenborstel met heet zeepwater en spoel ze daarna grondig af onder stromend water. Dompel de mesmodule (5) niet onder in water. Laat de mesmodule (5) ondersteboven drogen, buiten bereik van kinderen.
4. Was de kan (3) met water en een paar druppels afwasmiddel. Spoel het af onder stromend water. Zet opzij om te drogen.
5. Maak de motorbehuizing (6) schoon met een vochtige doek en wrijf hem daarna droog. Dompel de motorbehuizing (6) niet onder in water of andere vloeistoffen.

OPMERKING: Was geen onderdelen van de blender in de vaatwasser.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen: 1000 watt

Spanning: 220-240 V~ 50/60Hz

Aanbevolen gebruikstijd: 1 minuut aan + 3 minuten uit.

Voor het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de Wet afgedankte elektrische en elektronische apparatuur van 11 september 2015 willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de gescheiden inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.



3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico z napetostjo 220-240 V ~50/60 Hz. Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati. Za večjo varnost pri uporabi ne priključujte več električnih naprav na en tokokrog hkrati.
4. Pri uporabi naprave v prisotnosti otrok je treba biti posebej previden. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.

5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. **OPOZORILO:** Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
7. **OPOZORILO:** Napravo hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.
8. **OPOZORILO:** Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
9. **OPOZORILO:** Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
10. **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
11. **OPOZORILO:** Pred čiščenjem in pranjem aparata izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
12. **OPOZORILO:** Preden aparat napolnite z vodo, ga izključite iz električne napeljave.
13. **OPOZORILO:** Mešalnik vedno izključite iz električnega napajanja, če ga pustite brez nadzora, ter pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem
14. **OPOZORILO:** Med delovanjem aparata ne premikajte.
15. Kabla, vtiča ali celotnega aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
16. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

17. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščenih servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.

18. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.

19. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

20. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. Pri tem se posvetujte s strokovnjakom za elektriko.

21. Ko je naprava vključena, v posodo ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.

22. Z rezili ravnajte previdno, da se ne poškodujete.

23. Pazite, da dolgi lasje, šali, kravate ipd. ne visijo čez posodo in delovne dele aparata.

24. Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo originalno dodatno opremo in rezervne dele, prilagojene modelu mešalnika, ki jih prodaja pooblaščenih servisni center.

25. Pri odstranjevanju dodatkov z rezili ravnajte zelo previdno: lahko se poškodujejo.

26. Dodatke menjajte le, ko je aparat izklopljen. Napravo izključite iz električnega omrežja.

27. V posodo mešalnika ne vstavljajte drugih izdelkov, razen hrane in tekočin. V skodelico ne vstavljajte vročih izdelkov.

28. Naprava ni primerna za stepanje jajčnih beljakov in gnetenje testa

29. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev,

saj lahko odstranijo informacijske simbole, kot so gradacije, oznake, opozorilni znaki itd.

30. Ne uporabljajte mešalne posode brez izdelka.

31. NAJDALJSI ČAS NEPREKINJENEGA DELOVANJA MEŠALNIKA JE 1 MINUTA. Po 1 minuti neprekinjenega delovanja počakajte 3 minute, preden se ponovno zaženete.

32. V skodelico ne vlivajte vročih tekočin (nad 60 °C).

33. Če so rezila blokirana, pred odstranjevanjem blokiranih delov vedno izključite napajalni kabel iz električne vtičnice.

PRED PRVO UPORABO

1. Ne mešajte samo suhih sestavin, temveč dodajte tudi nekaj tekočine. Nikoli ne uporabljajte vrelih tekočin ali ne zaganjajte praznega stroja.

2. Živila razrežite na kose velikosti 2x2 cm, da zagotovite, da se celoten obrok hkrati zmeša na isti stopnji.

3. Nikoli ne odstranite pokrova (2) z vrča (3), preden se aparat popolnoma ustavi.

4. Vrča (3) ne uporabljajte kot posodo za shranjevanje, sterilizacijo ali zamrzovanje živil.

5. Ne uporabljajte mešalnika, ki deluje več kot 1 minuto v enem ciklu.

6. Nikoli ne mešajte več kot 1,5 litra hrane - manj za tekočine, ki se penijo, kot so mlečni napitki.

7. Preveliko polnjenje lahko onemogoči delovanje. Izklopite aparat in ga izvlecite iz vtičnice. Iz vrča (3) vzemite nekaj živil in ga nato ponovno priključite v električno omrežje. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

OPOMBA: Napravo vedno uporabljajte, ko je na vrču (3) nameščen pokrov (2)!

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. Merilo za pokrov | 2. Pokrov |
| 3. Vrč | 4. Tesnilni obroč |
| 5. Modul rezil | 6. Ohišje motorja |
| 7. Gumb za uravnavanje hitrosti | |

UPORABA

Napravo postavite na ravno in suho površino.

1. Tesnilni obroč (4) namestite na modul rezil (5).
2. Privijačite vrč (3) na modul rezil (5).
3. Sestavine vstavite v vrč (3).
4. V notranjost pokrova (2) vstavite merilno skodelico (1).
5. Pokrov (2) namestite in zavrtite na vrč (3).
6. Postavite vrč (3) globoko v ohišje motorja (6) in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi.
7. Izberite hitrost z obračanjem gumba za uravnavanje hitrosti (7) v ustrezen položaj:
 - hitrost 1: največ 16.000 vrtljajev na minuto; za lažje mešanje, npr. testo za palačinke, mlečne koktajle in umešana jajca,
 - hitrost 2: največ 20.000 vrt/min; za juhe, omake, paštete in majonezo,
 - pulzni način (P): za delovanje motorja v načinu zagona/zaustavitve. Pulzni način zažene motor in deluje, dokler držite gumb (7) v položaju P. Pulzni način omogoča nadzor konsistence različnih živil, kot so paštete.
 - ničelni položaj: aparat je izklopljen.

ZAŠČITA PRED PREGREVANJEM

Naprava je opremljena z vgrajeno varovalko za zaščito pred pregrevanjem, ki samodejno ustavi napravo, če se motor pregreje, in tako zagotovi dolgo življenjsko dobo. Če se to zgodi, obrnite gumb (7) v ničelni položaj, izključite aparat iz električnega omrežja, počakajte trenutek, da se motor ohladi, in nato aparat ponovno priključite na električno omrežje. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Prepričajte se, da je aparat izključen iz električnega omrežja.

1. Izpraznite vrč (3), preden ga odvijete z modula rezil (5).
2. Odstranite in operite tesnilni obroč (4).
3. Ne dotikajte se ostrih rezil - očistite jih z zobno ščetko z vročo milnico in nato temeljito sperite pod tekočo vodo. Modula z rezili (5) ne potaplajte v vodo. Modul z rezili (5) pustite, da se suši obrnjen navzdol, stran od otrok.
4. Vrč (3) operite z vodo in nekaj kapljicami tekočine za pomivanje posode. Izperite ga pod tekočo vodo. Odstavite na stran, da se posuši.
5. Ohišje motorja (6) očistite z vlažno krpo, nato ga obrišite do suhega. Ohišja motorja (6) ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

OPOMBA: V pomivalnih strojih ne umivajte nobenih delov mešalnika.

TEHNIČNI PODATKI

Moč: 1000 W

Napetost: 220-240 V~ 50/60 Hz

Priporočeni čas delovanja: 1: 1 minuta vklopa + 3 minute izklopa.



Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona o odpadni električni in elektronski opremi z dne 11. septembra 2015 vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
 2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
 3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani vsake občine.
 4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje pooblaščenim zbirnicam in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
- Poleg tega** Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene

gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite on 220-240V ~50/60Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Erityistä varovaisuutta on noudatettava, kun laitetta käytetään lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

6. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
7. VAROITUS: Pidä laite lasten ulottumattomissa.
8. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.
9. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
10. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
11. VAROITUS: Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista ja pesemistä.
12. VAROITUS: Ennen kuin täytät laitteen vedellä, irrota laite pistorasiasta.
13. VAROITUS: Irrota tehosekoitin aina virtalähteestä, jos se jätetään ilman valvontaa, ja ennen kuin kokoat, purat tai puhdistat laitteen
14. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
15. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
16. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
17. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
18. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
19. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa

kuumia pintoja.

20. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.

21. Älä työnnä sormia tai muita esineitä säiliöön, kun laite on päällä.

22. Käsittele leikkuuteriä varovasti loukkaantumisen välttämiseksi.

23. Varo, etteivät pitkät hiukset, huivit, solmiot jne. roiku kupin ja laitteen työskentelyosien yli.

24. Käytä turvallisuussyistä vain alkuperäisiä, tehosekoitinmalliin sopivia lisävarusteita ja varaosia, joita valtuutettu huoltoliike myy.

25. Kun irrotat lisävarusteita, käsittele teriä erittäin varovasti: ne voivat vahingoittaa.

26. Vaihda lisävarusteet vain, kun laite on sammutettu. Irrota laite virtalähteestä.

27. Älä laita tehosekoittimen kuppiin muita tuotteita kuin ruokaa ja nesteitä. Älä laita kupin sisään kuumia tuotteita.

28. Laite ei sovellu munanvalkuaisen vatkaamiseen ja taikinan vaivaamiseen

29. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita kotelon puhdistamiseen, sillä ne voivat poistaa informaationsymboleita, kuten asteikkoja, merkintöjä, varoitusmerkkejä jne.

30. Älä käytä sekoituskuppia ilman tuotetta.

31. SEKOITTIMEN SUURIN YHTÄJAKSOINEN

KÄYNTIAIKA ON 1 MINUUTTI. Odota 1 minuutin yhtäjaksoisen käytön jälkeen 3 minuuttia, ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

32. Älä kaada kuumia nesteitä (yli 60 °C) sekoituskuppiin.

33. Jos terät ovat tukkeutuneet, irrota aina virtajohto pistorasiasta ennen tukkeutuneiden osien poistamista.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

1. Älä sekoita vain kuivia aineksia, vaan lisää hieman nestettä. Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä tai käytä tyhjää konetta.

2. Leikkaa ruoka 2x2 cm:n paloiksi, jotta koko annos sekoittuu samaan aikaan samassa vaiheessa.
3. Älä koskaan poista kantta (2) kannusta (3) ennen kuin laite on pysähtynyt kokonaan.
4. Älä käsittele kannua (3) elintarvikkeiden säilytys-, sterilointi- tai pakastusastiana.
5. Älä käytä tehosekoitinta käynnissä yli 1 minuutin ajan yhden jakson aikana.
6. Älä koskaan sekoita yli puolitoista litraa ruokaa - vähemmän vaahtoaville nesteille, kuten pirtelöille.
7. Ylitäyttö voi estää toiminnan. Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta. Poista kannusta (3) hieman ruokaa ja kytke se sitten uudelleen verkkovirtaan. Laite on nyt käyttövalmis.

HUOMAUTUS: Käytä laitetta aina, kun kansi (2) on kiinnitetty kannuun (3)!

TUOTEKUVAUS AD4085 - Tehosekoitin

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Kannen mitta | 2. Kansi |
| 3. Kannu | 4. Tiivistysrenkas |
| 5. Terämoduuli | 6. Moottorin kotelo |
| 7. Nopeudensäätönuppi | |

SOVELTAMINEN

Aseta laite tasaiselle ja kuivalle alustalle.

1. Aseta tiivisterengas (4) terämoduulin (5) päälle.
2. Ruuvaa kannu (3) kiinni terämoduuliin (5).
3. Aseta ainekset kannuun (3).
4. Aseta kannen mittakuppi (1) kannen (2) sisään.
5. Aseta ja kierrä kansi (2) kannun (3) päälle.
6. Aseta kannu (3) syvälle moottorikoteloon (6) ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy.
7. Valitse nopeus kääntämällä nopeudensäätönuppi (7) oikeaan asentoon:
 - nopeus 1: max 16 000 rpm; kevyempään sekoittamiseen, esim. pannukakkutaikinaan, pirtelöihin ja munakokkeisiin,
 - nopeus 2: enintään 20 000 kierrosta minuutissa; keittoja, kastikkeita, pateeta ja majoneesia varten,
 - pulssitila (P): moottorin käyttämiseen käynnistys-/pysäytystilassa. Pulssitila käynnistää moottorin ja pitää sen käynnissä niin kauan kuin nuppi (7) on asennossa P. Pulssitilan avulla voit säätää erilaisten ruokien, kuten pateiden, koostumusta.
 - nolla-asento: laite on sammutettu.

YLIKUUMENEMISSUOJA

Laite on varustettu sisäänrakennetulla ylikuumenemissuojalla, joka pysäyttää laitteen automaattisesti, jos moottori ylikuumentuu pitkän käyttöajan varmistamiseksi. Jos näin on käynyt, käännä nuppi (7) nolla-asentoon, irrota laite virtalähteestä, odota hetki, että moottori jäähtyy, ja kytke laite sitten uudelleen verkkovirtaan. Laite on nyt

käyttövalmis.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Varmista, että laite on irrotettu virtalähteestä.

1. Tyhjennä kannu (3) ennen sen irrottamista terämoduulista (5).
2. Irrota ja pese tiivisterengas (4).
3. Älä koske teräviin teriin - puhdista ne hammasharjalla kuumalla saippuavedellä ja huuhtele sitten huolellisesti juoksevan veden alla. Älä upota terämoduulia (5) veteen. Anna terämoduulin (5) kuivua ylösalaisin, poissa lasten ulottuvilta.
4. Pese kannu (3) vedellä ja muutamalla tipalla astianpesuainetta. Huuhtele se juoksevan veden alla. Aseta sivuun kuivumaan.
5. Puhdista moottorikotelo (6) kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi. Älä upota moottorikotelo (6) veteen tai muihin nesteisiin.

HUOMAUTUS: Älä pese mitään tehosekoittimen osia astianpesukoneessa.

TEKNISET TIEDOT

Teho: 1000 wattia

Jännite: jännite: 220-240 V~ 50/60Hz

Suosittelu käyttöaika: 1 minuutti päällä + 3 minuuttia pois päältä.

Ympäristön suojelemiseksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Syyskuun 11. päivänä 2015 annetun sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaisesta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämääntyyppisen jätteen valkoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhelähiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkaromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta peräisin olevat romulaitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toimintoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on sijoitettava kuvauksensa mukaisesti asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteenastiaan!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać

do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem, o napięciu 220-240V ~50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

8. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

9. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

10. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
11. OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem i myciem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
12. OSTRZEŻENIE: Przed napełnieniem urządzenia wodą, należy odłączyć je od zasilania.
13. OSTRZEŻENIE: Zawsze odłączać blender od zasilania, jeżeli pozostaje on bez nadzoru, oraz przed składaniem, rozkładaniem lub czyszczeniem
14. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.
15. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
16. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
17. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
18. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
19. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

20. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
21. Nie wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do pojemnika, gdy urządzenie jest włączone.
22. Ostrożnie obchodzić się z ostrzami tnącymi, aby uniknąć zranienia.
23. Uważać, aby nad kielichem i pracującymi elementami urządzenia nie zwisały długie włosy, szaliki, krawaty itp..
24. Ze względów bezpieczeństwa, należy używać tylko oryginalnych akcesoriów i części zamienne dostosowane do danego modelu blendera, sprzedawanych przez autoryzowany serwis.
25. W momencie wyjmowania akcesoriów należy bardzo ostrożnie manipulować ostrzami: mogą one zranić.
26. Zmiany akcesoriów można dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu. Odłącz urządzenie od prądu.
27. Nie wolno wkładać do kielicha blendera innych produktów niż żywność i płyny. Nie wolno umieszczać gorących produktów w kielichu.
28. Urządzenie nie nadaje się do ubijania białka i wyrabiania ciasta
29. Do mycia obudowy nie używaj agresywnych detergentów, ponieważ mogą one być przyczyną usunięcia naniesionych informacyjnych symboli graficznych takich jak: podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
30. Nie uruchamiaj kielicha miksującego bez produktu.
31. **MAKSYMALNY NIEPRZERWANY CZAS PRACY BLENDERA WYNOŚI 1 MINUTA.** Po 1 minucie ciągłej pracy należy odczekać 3 minuty przed jego ponownym uruchomieniem.
32. Nie wlewaj do kielicha gorących płynów (powyżej 60°C).
33. W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem blokujących go elementów, zawsze wyjmij wtyczkę kabla

zasilającego z gniazdka elektrycznego.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Nie mieszaj tylko suchych składników, dodaj trochę płynu. Nigdy nie używaj wrzących płynów ani nie uruchamiaj pustego urządzenia.
2. Pokrój jedzenie na kawałki 2x2 cm, aby mieć pewność, że cała porcja zostanie wymieszana na tym samym etapie w tym samym czasie.
3. Nigdy nie zdejmuj pokrywy (2) z dzbanka (3) przed całkowitym zatrzymaniem się urządzenia.
4. Nie traktuj dzbanka (3) jako pojemnika do przechowywania żywności, sterylizacji, zamrażania.
5. Nie używaj blendera pracującego dłużej niż 1 minutę w jednym cyklu.
6. Nigdy nie mieszaj więcej niż półtora litra jedzenia – mniej w przypadku pieniających się płynów, takich jak koktajle mleczne.
7. Przepelnienie może zablokować działanie. Proszę wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Wyjmij trochę jedzenia z dzbanka (3), a następnie podłącz ponownie do sieci. Urządzenie jest gotowe do użycia.

UWAGA: Zawsze używaj urządzenia, gdy pokrywa (2) jest zamontowana na dzbanku (3)!

OPIS PRODUKTU AD4085 – Blender

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Miarka pokrywki | 2. Pokrywka |
| 3. Dzbanek | 4. Pierścień uszczelniający |
| 5. Moduł ostrzy | 6. Obudowa silnika |
| 7. Pokrętko regulacji prędkości | |

ZASTOSOWANIE

Proszę ustawić urządzenie na płaskiej i suchej powierzchni.

1. Załóż pierścień uszczelniający (4) na moduł ostrzy (5).
2. Przykręć dzbanek (3) do modułu ostrzy (5).
3. Włóż składniki do dzbanka (3).
4. Włóż miarkę pokrywki (1) do pokrywki (2) do środka.

5. Nałóż i przekręć pokrywkę (2) na dzbanek (3).

6. Umieść dzbanek (3) głęboko w obudowie silnika (6) i obróć go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż się zatrzyma.

7. Wybierz prędkość przekręcając pokrętkę regulacji prędkości (7) do właściwej pozycji:

- prędkość 1: max 16.000 obrotów na minutę; do lżejszego blendowania np. ciasta naleśnikowe, koktajle mleczne i jajecznicą,

- prędkość 2: max 20.000 obrotów na minutę; do zup, sosów, pasztetów i majonezów,

- tryb impulsowy (P): do obsługi silnika w trybie start/stop. Tryb pulsacyjny uruchamia silnik i utrzymuje go w ruchu tak długo, jak długo trzymasz pokrętkę (7) w pozycji P. Tryb pulsacyjny pozwala kontrolować konsystencję różnych potraw, np. pasztety.

- pozycja zero: urządzenie jest wyłączone.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który automatycznie zatrzymuje urządzenie w przypadku przegrzania silnika, aby zapewnić długą żywotność. Jeśli tak się stało, przekręć pokrętkę (7) do pozycji zerowej, odłącz urządzenie od zasilania, odczekaj chwilę, aż silnik ostygnie, a następnie ponownie podłącz urządzenie do sieci. Urządzenie jest gotowe do użycia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

1. Opróżnij dzbanek (3) przed odkręceniem go od modułu ostroży (5).

2. Wyjmij i umyj pierścieniec uszczelniający (4).

3. Nie dotykaj ostrych ostrzy – wyczyść je szczoteczką gorącą wodą z mydłem, a następnie dokładnie spłucz pod bieżącą wodą. Nie zanurzaj modułu ostroży (5) w wodzie. Pozostaw moduł ostroży (5) do wyschnięcia do góry nogami, z dala od dzieci.

4. Umyj dzbanek (3) wodą z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń. Opłucz go pod bieżącą wodą. Odstawić do wyschnięcia.

5. Oczyszczyć obudowę silnika (6) wilgotną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha. Nie zanurzaj obudowy silnika (6) w wodzie lub innych płynach.

UWAGA: Nie myj żadnych części blendera w zmywarkach.

DANE TECHNICZNE

Moc: 1000 W

Napięcie: 220-240 V ~ 50/60Hz

Zalecany czas pracy: 1 minuta włączona + 3 minuty wyłączona.

W trosce o środowisko. Informacje o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

1. Zakazuje się umieszczania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.

2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodzić oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.

4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów użytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.



Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con messa a terra e tensione di 220-240V ~50/60Hz. Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito. Per aumentare la sicurezza di funzionamento, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. È necessario prestare particolare attenzione all'utilizzo dell'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. **AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa

di corrente senza sorveglianza.

7. **AVVERTENZA:** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

8. **AVVERTENZA:** l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.

9. **AVVERTENZA:** Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

10. **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

11. **AVVERTENZA:** scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire e lavare l'apparecchio.

12. **AVVERTENZA:** prima di riempire d'acqua l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente.

13. **AVVERTENZA:** Scollegare sempre il frullatore dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima di montare, smontare o pulire l'apparecchio

14. **AVVERTENZA:** non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

15. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

16. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

17. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi

rischi per l'utente.

18. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.

19. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.

20. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.

21. Non inserire le dita o altri oggetti nel contenitore quando l'apparecchio è acceso.

22. Maneggiare con cura le lame di taglio per evitare lesioni.

23. Fare attenzione a non lasciare che capelli lunghi, sciarpe, cravatte ecc. penzolino dalla tazza e dalle parti operative dell'apparecchio.

24. Per motivi di sicurezza, utilizzare solo accessori e ricambi originali adatti al modello di frullatore venduti da un centro di assistenza autorizzato.

25. Quando si rimuovono gli accessori, maneggiare le lame con molta attenzione: possono ferire.

26. Sostituire gli accessori solo quando l'apparecchio è spento. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

27. Non inserire nella tazza del frullatore prodotti diversi da alimenti e liquidi. Non inserire prodotti caldi nella tazza.

28. L'apparecchio non è adatto per montare a neve gli albumi e impastare la pasta

29. Non utilizzare detergenti aggressivi per la pulizia dell'alloggiamento, in quanto potrebbero rimuovere simboli informativi quali graduazioni, marcature, segnali di avvertimento, ecc.

30. Non utilizzare la tazza di miscelazione senza il prodotto.

31. IL TEMPO MASSIMO DI FUNZIONAMENTO CONTINUO

DEL FRULLATORE È DI 1 MINUTO. Dopo 1 minuto di funzionamento continuo, attendere 3 minuti prima di riavviare.

32. Non versare liquidi caldi (oltre i 60°C) nella tazza.

33. Se le lame sono bloccate, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di rimuovere le parti bloccate.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Non limitarsi a mescolare gli ingredienti secchi, ma aggiungere un po' di liquido. Non utilizzare mai liquidi bollenti o far funzionare la macchina vuota.
2. Tagliare gli alimenti in pezzi di 2x2 cm per assicurarsi che l'intera porzione venga mescolata contemporaneamente nella stessa fase.
3. Non rimuovere mai il coperchio (2) dalla caraffa (3) prima che l'apparecchio si sia completamente arrestato.
4. Non utilizzare la caraffa (3) come contenitore per la conservazione, la sterilizzazione e il congelamento degli alimenti.
5. Non utilizzare il frullatore in funzione per più di 1 minuto in un ciclo.
6. Non frullare mai più di un litro e mezzo di cibo - meno per liquidi schiumosi come i frullati.
7. Un riempimento eccessivo può bloccare il funzionamento. Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. Prelevare un po' di cibo dalla caraffa (3) e ricollegarla alla rete elettrica. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.

NOTA: Utilizzare sempre l'apparecchio quando il coperchio (2) è montato sulla caraffa (3)!

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO AD4085 - Frullatore

- | | |
|-------------------------|-----------------------------|
| 1. Misura del coperchio | 2. Coperchio |
| 3. Brocca | 4. Anello di tenuta |
| 5. Modulo lama | 6. Alloggiamento del motore |

7. Manopola di controllo della velocità

APPLICAZIONE

Collocare l'unità su una superficie piana e asciutta.

1. Posizionare l'anello di tenuta (4) sul modulo della lama (5).
 2. Avvitare la brocca (3) sul modulo della lama (5).
 3. Inserire gli ingredienti nella caraffa (3).
 4. Inserire il misurino del coperchio (1) nel coperchio (2) all'interno.
 5. Posizionare e girare il coperchio (2) sulla caraffa (3).
 6. Inserire la caraffa (3) nell'alloggiamento del motore (6) e ruotarla in senso orario fino all'arresto.
 7. Selezionare la velocità ruotando la manopola di regolazione della velocità (7) nella posizione corretta:
 - velocità 1: max 16.000 giri/min; per frullare in modo leggero, ad esempio pastella per pancake, frullati e uova strapazzate,
 - velocità 2: max 20.000 giri/min; per zuppe, salse, paté e maionese,
- modalità a impulsi (P): per il funzionamento del motore in modalità start/stop. La modalità a impulsi avvia il motore e lo mantiene in funzione finché si tiene la manopola (7) in posizione P. La modalità a impulsi consente di controllare la consistenza di diversi alimenti, come i paté.
- posizione zero: l'apparecchio è spento.

PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

L'apparecchio è dotato di un fusibile di protezione dal surriscaldamento incorporato che arresta automaticamente l'apparecchio in caso di surriscaldamento del motore per garantirne una lunga durata. In tal caso, ruotare la manopola (7) in posizione zero, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, attendere che il motore si raffreddi e ricollegare l'apparecchio alla rete. L'apparecchio è ora pronto per l'uso.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.

1. Svuotare la caraffa (3) prima di svitarla dal modulo lame (5).
2. Rimuovere e lavare l'anello di tenuta (4).
3. Non toccare le lame affilate: pulirle con uno spazzolino da denti con acqua calda e sapone e poi sciacquarle accuratamente sotto l'acqua corrente. Non immergere il modulo lame (5) nell'acqua. Lasciare asciugare il modulo lame (5) a testa in giù, lontano dai bambini.
4. Lavare la brocca (3) con acqua e qualche goccia di detersivo per piatti. Sciacquarla sotto l'acqua corrente. Mettere da parte ad asciugare.
5. Pulire l'alloggiamento del motore (6) con un panno umido, quindi asciugarlo. Non immergere l'alloggiamento del motore (6) in acqua o altri liquidi.

NOTA: Non lavare le parti del frullatore in lavastoviglie.

DATI TECNICI

Potenza: 1000 watt

Tensione: 220-240 V~ 50/60Hz

Tempo di funzionamento consigliato: 1 minuto di accensione + 3 minuti di spegnimento.

Per il rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche dell'11 settembre 2015, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Importante. Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce



apparecchiature destinate ai nuclei familiari a un acquirente, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dai nuclei familiari nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni di quelle fornite.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag med en spänning på 220-240V ~50/60Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt. För att öka driftsäkerheten ska inte flera elektriska apparater anslutas till en och samma krets samtidigt.
4. Särskild försiktighet bör iakttas när apparaten används i närheten av barn. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring

och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

6. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.

7. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

8. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.

9. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

10. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

11. VARNING: Dra ut nätsladden ur vägguttaget innan du rengör eller tvättar apparaten.

12. VARNING: Dra ut stickkontakten från eluttaget innan du fyller apparaten med vatten.

13. VARNING: Koppla alltid bort mixern från elnätet om den lämnas utan uppsikt, och innan du monterar, demonterar eller rengör

14. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.

15. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela apparaten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väderförhållanden (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

16. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.

17. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.

18. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
19. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
20. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En behörig elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
21. Stick inte in fingrar eller andra föremål i behållaren när apparaten är påslagen.
22. Hantera skärbladen varsamt för att undvika skador.
23. Se till att inte låta långt hår, halsdukar, slipsar etc. hänga över koppen och apparatens arbetsdelar.
24. Använd av säkerhetsskäl endast originaltillbehör och reservdelar som är anpassade till mixerns modell och som säljs av en auktoriserad serviceverkstad.
25. När du tar bort tillbehör ska du hantera knivarna mycket försiktigt: de kan skada.
26. Byt endast tillbehör när apparaten är avstängd. Koppla bort apparaten från strömförsörjningen.
27. Lägg inte andra produkter än livsmedel och vätskor i mixerns kopp. Placera inte heta produkter i koppen.
28. Apparaten är inte lämplig för vispning av äggvitor och knådning av deg
29. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra höljet, eftersom dessa kan ta bort informationssymboler som graderingar, märkningar, varningsskyltar etc.
30. Använd inte blandningskoppen utan produkten.
31. DEN MAXIMALA KONTINUERLIGA DRIFTTIDEN FÖR MIXERN ÄR 1 MINUT. Efter 1 minuts kontinuerlig drift ska du vänta 3 minuter innan du startar om.
32. Håll inte heta vätskor (över 60°C) i koppen.
33. Om knivarna är blockerade ska du alltid dra ut nätsladden ur

eluttaget innan du tar bort de blockerande delarna.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

1. Blanda inte bara torra ingredienser, tillsätt lite vätska. Använd aldrig kokande vätskor eller kör en tom maskin.
2. Skär maten i bitar på 2x2 cm för att säkerställa att hela portionen blandas i samma steg samtidigt.
3. Ta aldrig bort locket (2) från kannan (3) innan apparaten har stannat helt.
4. Använd inte kannan (3) som behållare för förvaring, sterilisering eller frysning av livsmedel.
5. Använd inte mixern i mer än 1 minut i en cykel.
6. Mixa aldrig mer än en och en halv liter livsmedel - mindre för skummande vätskor som t.ex. milkshakes.
7. Överfyllning kan blockera driften. Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Ta upp lite mat ur kannan (3) och koppla sedan in den i eluttaget igen. Apparaten är nu klar att användas.

OBS: Använd alltid apparaten när locket (2) är monterat på kannan (3)!

PRODUKTBESKRIVNING AD4085 - Mixer

- | | |
|---------------------------------|------------------|
| 1. Lock mått | 2. Lock |
| 3. Kanna | 4. Tätningarring |
| 5. Bladmodul | 6. Motorhus |
| 7. Vred för hastighetsreglering | |

ANVÄNDNING

Placera enheten på en plan och torr yta.

1. Placera tätningarringen (4) på bladmodulen (5).
2. Skruva fast kannan (3) på bladmodulen (5).
3. Lägg i ingredienserna i kannan (3).
4. Sätt i locket (2) i locket (2) inuti.
5. Sätt på och vrid locket (2) på kannan (3).
6. För in kannan (3) djupt i motorhuset (6) och vrid den medurs tills den stannar.
7. Välj hastighet genom att vrida hastighetsreglaget (7) till rätt läge:
 - hastighet 1: max 16.000 rpm; för lättare mixning, t.ex. pannkakssmet, milkshake och ägggröra,
 - hastighet 2: max 20.000 varv/min; för soppor, såser, patéer och majonnäs,

- pulsläge (P): för drift av motorn i start/stopp-läge. Pulsläget startar motorn och håller den igång så länge du håller ratten (7) i läge P. Med pulsläget kan du kontrollera konsistensen på olika livsmedel, t.ex. patéer.
- nollläge: Apparaten är avstängd.

ÖVERHETTNINGSSKYDD

Apparaten är utrustad med en inbyggd överhettningsskydds säkring som automatiskt stoppar apparaten om motorn överhettas för att säkerställa en lång livslängd. Om detta har inträffat, vrid vredet (7) till nollläget, koppla bort apparaten från strömförsörjningen, vänta en stund tills motorn har svalnat och anslut sedan apparaten till elnätet igen. Apparaten är nu klar för användning.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera att apparaten är fränkopplad från strömförsörjningen.

1. Töm kannan (3) innan du skruvar loss den från bladmodulen (5).
2. Ta bort och diska tätningsringen (4).
3. Rör inte de vassa bladen - rengör dem med en tandborste med varmt tvålatten och skölj sedan noggrant under rinnande vatten. Sänk inte ner bladmodulen (5) i vatten. Låt bladmodulen (5) torka upp och ned, utom räckhåll för barn.
4. Diska kannan (3) med vatten och några droppar diskmedel. Skölj den under rinnande vatten. Ställ den åt sidan för att torka.
5. Rengör motorhuset (6) med en fuktig trasa och torka sedan torrt. Sänk inte ner motorhuset (6) i vatten eller andra vätskor.

OBS: Diska inte några delar av mixern i diskmaskin.

TEKNISKA DATA

Effekt: 1000 watt

Spänning: 220-240 V~ 50/60Hz

Rekommenderad drifttid: 1 minut på + 3 minuter av.

För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter av den 11 september 2015 vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, t.ex. hörsel- och talstörningar, och kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerskador. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade samlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända samlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Desutom skall återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka uttjänt utrustning från hushållen på leveransplatsen för sådan utrustning, förutsatt att den använda utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en samlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
 ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт с напрежение 220-240V ~50/60Hz. За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига. За да повишите безопасността при работа, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една верига.
4. Специално внимание трябва да се обърне, когато уредът се използва в близост до деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за хранващия кабел.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете хранващия кабел от контакта, преди да почиствате и миете уреда.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да напълните уреда с вода, изключете го от електрическата мрежа.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изключвайте блендера от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване на
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.
15. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и т.н.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни автокъщи).
16. Периодично проверявайте състоянието на хранващия кабел. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
17. Не използвайте уреда с повреден хранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
18. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна

повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.

19. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

20. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

21. Не вкарвайте пръсти или други предмети в контейнера, когато уредът е включен.

22. Работете внимателно с режещите ножове, за да избегнете нараняване.

23. Внимавайте дългата коса, шаловете, вратовръзките и др. да не висят над чашата и работните части на уреда.

24. От съображения за безопасност използвайте само оригинални аксесоари и резервни части, адаптирани към модела на блендера, продавани от оторизиран сервизен център.

25. Когато сваляте аксесоарите, боравете много внимателно с остриетата: те могат да ви наранят.

26. Сменяйте аксесоарите само когато уредът е изключен. Изключете уреда от електрическата мрежа.

27. Не поставяйте продукти, различни от храна и течности, в чашата на блендера. Не поставяйте горещи продукти в чашата.

28. Уредът не е подходящ за разбиване на белтъци и месене на тесто

29. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса, тъй като те могат да премахнат информационни символи като деления, маркировки, предупредителни знаци и др.

30. Не работете с чашата за смесване без продукта.

31. МАКСИМАЛНОТО ВРЕМЕ НА НЕПРЕКЪСНАТА РАБОТА НА МИКСЕРА Е 1 МИНУТА. След 1 минута

непрекъснатата работа изчакайте 3 минути, преди да стартирате отново.

32. Не наливайте горещи течности (над 60°C) в чашата.

33. Ако остриетата са блокирани, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическия контакт, преди да отстраните блокиращите части.

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

1. Не смесвайте само сухите съставки, а добавете и малко течност. Никога не използвайте врящи течности и не пускайте празна машина.

2. Нарезете храната на парчета с размери 2x2 см, за да сте сигурни, че цялата порция се смесва на един и същи етап по едно и също време.

3. Никога не сваляйте капака (2) от каната (3), преди уредът да е спрял напълно.

4. Не третирайте каната (3) като съд за съхранение на храна, стерилизация, замразяване.

5. Не използвайте работещия блендер за повече от 1 минута в рамките на един цикъл.

6. Никога не блендирайте повече от литър и половина храна - по-малко за пенливи течности, като млечни шейкове.

7. Препълването може да блокира работата. Моля, изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Извадете малко храна от каната (3) и след това отново включете към електрическата мрежа. Уредът вече е готов за употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Винаги използвайте уреда, когато капакът (2) е поставен върху кана (3)!

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА AD4085 - Блендер

1. Мярка на капака

2. Капак

3. Каничка

4. Уплътнителен пръстен

5. Модул на острието

6. Корпус на двигателя

7. Копче за регулиране на скоростта

ПРИЛОЖЕНИЯ

Моля, поставете устройството върху равна и суха повърхност.

1. Поставете уплътнителния пръстен (4) върху модула на острието (5).
2. Завинтете кана (3) върху модула на острието (5).
3. Поставете съставките в каната (3).
4. Поставете мерителната чаша (1) в капака (2) от вътрешната страна.
5. Поставете и завъртете капака (2) върху кана (3).
6. Поставете кана (3) дълбоко в корпуса на двигателя (6) и я завъртете по посока на часовниковата стрелка до нейното спиране.
7. Изберете скоростта, като завъртите копчето за регулиране на скоростта (7) в правилната позиция:
 - скорост 1: максимум 16 000 об/мин; за по-леко смесване, напр. тесто за палачинки, млечни шейкове и бъркани яйца,
 - скорост 2: макс. 20 000 об/мин; за супи, сосове, пастети и майонеза,
 - импулсен режим (P): за работа на двигателя в режим старт/стоп. Импулсният режим стартира двигателя и го поддържа в действие, докато държите копчето (7) в положение P. Импулсният режим ви позволява да контролирате консистенцията на различни храни, като пастети например.
 - нулева позиция: уредът е изключен.

ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ

Уредът е оборудван с вграден предпазител за защита от прегряване, който автоматично спира уреда, ако двигателят прегрее, за да осигури дълъг живот. Ако това се е случило, завъртете копчето (7) в нулево положение, изключете уреда от електрическата мрежа, изчакайте известно време двигателят да изстине и след това отново включете уреда към електрическата мрежа. Сега уредът е готов за употреба.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа.

1. Изпразнете каната (3), преди да я отвиете от модула на острието (5).
2. Извадете и измийте уплътнителния пръстен (4).
3. Не докосвайте острието - почистете ги с четка за зъби с гореща сапунена вода и след това изплакнете обилно под течаща вода. Не потапяйте модула с остриета (5) във вода. Оставете модула с остриета (5) да изсъхне обрънат надолу, далеч от деца.
4. Измийте кана (3) с вода и няколко капки течност за миене на съдове. Изплакнете я под течаща вода. Оставете я настрани, за да изсъхне.
5. Почистете корпуса на двигателя (6) с влажна кърпа, след което го избършете до сухо. Не потапяйте корпуса на двигателя (6) във вода или други течности.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не мийте никакви части на блендера в съдомиялни машини.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност: 1000 вата

Напрежение: 220-240 V~ 50/60 Hz

Препоръчително време за работа: 1 минута включване + 3 минути изключване.

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се наредва селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.
3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.
4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминирание на нежеланите



социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.
Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt med en spænding på 220-240V ~50/60Hz. For at øge brugssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Der skal udvises særlig forsigtighed, når apparatet bruges i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten

udføres under opsyn.

6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

7. ADVARSEL: Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.

8. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.

9. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

10. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

11. ADVARSEL: Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring og vask af apparatet.

12. ADVARSEL: Tag stikket ud af stikkontakten, før du fylder apparatet med vand.

13. ADVARSEL: Tag altid blenderen ud af stikkontakten, hvis den efterlades uden opsyn, og før du samler, adskiller eller rengør den

14. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.

15. Nedsenk ikke kablet, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

16. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

17. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

18. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder

osv.

19. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
20. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
21. Stik ikke fingre eller andre genstande ind i beholderen, når apparatet er tændt.
22. Håndter skærebladene med forsigtighed for at undgå skader.
23. Sørg for ikke at lade langt hår, tørklæder, slips osv. hænge ned over koppen og apparatets arbejdsdele.
24. Brug af sikkerhedsmæssige årsager kun originalt tilbehør og reservedele, der er tilpasset blendermodellen, og som er solgt af et autoriseret servicecenter.
25. Håndter knivene meget forsigtigt, når du fjerner tilbehør: De kan skade.
26. Skift kun tilbehør, når apparatet er slukket. Afbryd apparatet fra strømforsyningen.
27. Kom ikke andre produkter end mad og væsker i blenderkoppen. Læg ikke varme produkter i koppen.
28. Apparatet er ikke egnet til at piske æggevider og ælte dej
29. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre huset, da disse kan fjerne informationssymboler som gradueringer, markeringer, advarselsskilte osv.
30. Brug ikke blandekoppen uden produktet.
31. **DEN MAKSIMALE KONTINUERLIGE DRIFTSTID FOR BLENDEREN ER 1 MINUT.** Efter 1 minuts uafbrudt drift skal du vente 3 minutter, før du genstarter.
32. Hæld ikke varme væsker (over 60 °C) i koppen.
33. Hvis knivene er blokeret, skal du altid tage netledningen ud af stikkontakten, før du fjerner de blokerende dele.

FØR FØRSTE BRUG

1. Bland ikke kun tørre ingredienser, tilsæt lidt væske. Brug aldrig kogende væsker, og kør aldrig med en tom maskine.
2. Skær maden i stykker på 2x2 cm for at sikre, at hele portionen blandes på samme trin på samme tid.
3. Fjern aldrig låget (2) fra kanden (3), før maskinen er standset helt.
4. Behandl ikke kanden (3) som en beholder til opbevaring, sterilisering eller nedfrysning af fødevarer.
5. Brug ikke blenderen i mere end 1 minut i en cyklus.
6. Blend aldrig mere end halvanden liter mad - mindre til skummende væsker som f.eks. milkshakes.
7. Overfyldning kan blokere driften. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten. Tag lidt mad ud af kanden (3), og sæt den i stikkontakten igen. Apparatet er nu klar til brug.

BEMÆRK: Brug altid apparatet, når låget (2) er monteret på kanden (3)!

PRODUKTBESKRIVELSE AD4085 - Blender

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Mål til låg | 2. Låg |
| 3. Kande | 4. Forseglingsring |
| 5. Knivmodul | 6. Motorhus |
| 7. Knap til hastighedskontrol | |

ANVENDELSE

Placer enheden på en flad og tør overflade.

1. Placer tætningsringen (4) på bladmodulet (5).
2. Skru kanden (3) fast på knivmodulet (5).
3. Kom ingredienserne i kanden (3).
4. Sæt lågets målebæger (1) ind i låget (2) indeni.
5. Placer og drej låget (2) på kanden (3).
6. Sæt kanden (3) dybt ind i motorhuset (6), og drej den med uret, indtil den stopper.
7. Vælg hastigheden ved at dreje hastighedsknappen (7) til den korrekte position:
 - hastighed 1: maks. 16.000 o/min; til lettere blendning, f.eks. pandekagedej, milkshakes og rørag,
 - hastighed 2: maks. 20.000 o/min; til supper, saucer, patéer og mayonnaise,
 - pulstilstand (P): til drift af motoren i start/stop-tilstand. Pulstilstanden starter motoren og holder den kørende, så længe du holder knappen (7) i position P. Pulstilstanden giver dig mulighed for at kontrollere konsistensen af forskellige fødevarer, f.eks. patéer.
 - nulstilling: Apparatet er slukket.

BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING

Apparatet er udstyret med en indbygget overophedningssikring, der automatisk stopper apparatet, hvis motoren bliver overophedet, for at sikre en lang levetid. Hvis dette er sket, skal du dreje knappen (7) til nulstilling, afbryde apparatet fra strømforsyningen, vente et øjeblik på, at motoren køler af, og derefter tilslutte apparatet til lysnettet igen. Apparatet er nu klar til brug.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for, at apparatet er koblet fra strømforsyningen.

1. Tøm kanden (3), før du skruer den af knivmodulet (5).
2. Fjern og vask tætningsringen (4).
3. Rør ikke ved de skarpe knive - rengør dem med en tandbørste med varmt sæbevand, og skyl dem derefter grundigt under rindende vand. Sænk ikke knivmodulet (5) ned i vand. Lad knivmodulet (5) tørre med hovedet nedad og uden for børns rækkevidde.
4. Vask kanden (3) med vand og et par dråber opvaskemiddel. Skyl den under rindende vand. Sæt den til side til tørring.
5. Rengør motorhuset (6) med en fugtig klud, og tør det derefter af. Nedsænk ikke motorhuset (6) i vand eller andre væsker.

BEMÆRK: Vask ikke nogen dele af blenderen i opvaskemaskinen.

TEKNISKE DATA

Effekt: 1000 watt

Spænding: 220-240 V~ 50/60Hz

Anbefalet driftstid: 1 minut tændt + 3 minutter slukket.

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven om affald af elektrisk og elektronisk udstyr af 11. september 2015 vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, når de kommer ud i miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan føre til mange sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenede jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.

Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.

Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller fremsætte et krav, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE
POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením

alebo nesprávnou manipuláciou.

2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.

3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky s napätím 220-240 V ~50/60 Hz. Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov. Na zvýšenie bezpečnosti prevádzky nepripájajte k jednému obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.

4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí je potrebné dbať na osobitnú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte deťom ani nikomu, kto nie je so spotrebičom oboznámený, aby ho používal.

5. **VAROVANIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

6. **VAROVANIE:** Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

7. **VAROVANIE:** Udržujte spotrebič mimo dosahu detí.

8. **VAROVANIE:** Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.

9. **VAROVANIE:** Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. **NESMIETE ťahať** za sieťovú šnúru.

10. **VAROVANIE:** Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

11. **VAROVANIE:** Pred čistením a umývaním spotrebiča odpojte

sieťovú šnúru zo zásuvky.

12. VAROVANIE: Pred naplnením spotrebiča vodou ho odpojte od elektrickej siete.

13. VAROVANIE: Mixér vždy odpojte od elektrickej siete, ak zostane bez dozoru, a pred zostavovaním, rozoberaním alebo čistením

14. VAROVANIE: Počas prevádzky spotrebičom nepohybujte.

15. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý spotrebič do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko a pod.) a nepoužívajte ho vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).

16. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

17. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.

18. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo dosahu horúcich kuchynských spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák a pod.

19. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.

20. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.

21. Keď je spotrebič zapnutý, nevkladajte do nádoby prsty ani iné predmety.

22. S rezacími nožmi manipulujte opatrne, aby nedošlo k poraneniu.
23. Dbajte na to, aby dlhé vlasy, šály, kravaty a pod. neviseli cez pohár a pracovné časti spotrebiča.
24. Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely prispôbené modelu mixéra predávané autorizovaným servisným strediskom.
25. Pri odstraňovaní príslušenstva manipulujte s nožmi veľmi opatrne: môžu poraniť.
26. Príslušenstvo vymieňajte len vtedy, keď je spotrebič vypnutý. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
27. Do nádoby mixéra nevkladajte iné produkty ako potraviny a tekutiny. Do šálky nevkladajte horúce výrobky.
28. Spotrebič nie je vhodný na šľahanie vaječných bielkov a miesenie cesta
29. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu odstrániť informačné symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné nápisy atď.
30. Nepoužívajte mixovaciú nádobu bez výrobku.
31. MAXIMÁLNY ČAS NEPRETRŽITEJ PREVÁDZKY MIXÉRA JE 1 MINÚTA. Po uplynutí 1 minúty nepretržitej prevádzky počkajte 3 minúty pred opätovným spustením.
32. Do šálky nenalievajte horúce tekutiny (nad 60 °C).
33. Ak sú nože zablokované, pred odstránením blokujúcich častí vždy odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Nemiešajte len suché prísady, ale pridajte aj trochu tekutiny. Nikdy nepoužívajte vriace tekutiny ani nespúšťajte prázdny prístroj.
2. Potraviny nakrájajte na kúsky 2x2 cm, aby ste sa uistili, že celá porcia je rozmixovaná v rovnakom štádiu v rovnakom čase.
3. Nikdy neodstraňujte veko (2) z nádoby (3) skôr, ako sa spotrebič úplne zastaví.

4. S džbánom (3) nezaobchádzajte ako s nádobou na skladovanie potravín, sterilizáciu, mrazenie.
5. Nepoužívajte mixér spustený dlhšie ako 1 minútu v jednom cykle.
6. Nikdy nemixujte viac ako jeden a pol litra potravín - menej v prípade penivých tekutín, ako sú mliečne koktaily.
7. Preplnenie môže zablokovať prevádzku. Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Z nádoby (3) vyberte trochu potravín a potom ju opäť pripojte k elektrickej sieti. Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

UPOZORNENIE: Spotrebič používajte vždy, keď je na džbáne (3) nasadené veko (2)!

POPIS VÝROBKU AD4085 - Mixér

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Mierka na veko | 2. Veko |
| 3. Džbán | 4. Tesniaci krúžok |
| 5. Modul čepele | 6. Kryt motora |
| 7. Ovládač rýchlosti | |

APLIKÁCIA

Zariadenie umiestnite na rovný a suchý povrch.

1. Umiestnite tesniaci krúžok (4) na modul lopatiek (5).
2. Naskrutkujte džbán (3) na modul čepele (5).
3. Vložte prísady do džbánu (3).
4. Vložte odmerku (1) do veka (2) vo vnútri.
5. Nasadte a otočte veko (2) na džbán (3).
6. Vložte džbán (3) hlboko do krytu motora (6) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví.
7. Otočením gombíka regulácie otáčok (7) do správnej polohy zvolte rýchlosť:
 - rýchlosť 1: max. 16 000 otáčok za minútu; na ľahšie mixovanie, napr. palacinkové cesto, mliečne koktaily a miešané vajčka,
 - rýchlosť 2: max. 20 000 otáčok za minútu; na polievky, omáčky, paštéty a majonézu,
 - pulzný režim (P): na prevádzku motora v režime štart/stop. Pulzný režim spustí motor a udržuje ho v chode, kým držíte gombík (7) v polohe P. Pulzný režim umožňuje kontrolovať konzistenciu rôznych potravín, napríklad paštét.
 - nulová poloha: spotrebič je vypnutý.

OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Spotrebič je vybavený zabudovanou poistkou proti prehriatiu, ktorá automaticky zastaví spotrebič v prípade prehriatia motora, aby sa zabezpečila jeho dlhá životnosť. Ak sa tak stalo, otočte gombík (7) do nulovej polohy, odpojte spotrebič od elektrickej siete, chvíľu počkajte, kým motor vychladne, a potom spotrebič opäť pripojte k elektrickej sieti. Spotrebič je teraz pripravený na použitie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Uistite sa, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.

1. Pred odskrutkovaním džbánu (3) z modulu noža (5) ho vyprázdňte.

2. Vyberte a umyte tesniaci krúžok (4).
 3. Nedotýkajte sa ostrých čepelí - vyčistite ich zubnou kefkou s horúcou mydlovou vodou a potom dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou. Modul nožov (5) neponárajte do vody. Modul nožov (5) nechajte vyschnúť hore dnom, mimo dosahu detí.
 4. Džbán (3) umyte vodou s niekoľkými kvapkami prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite ho pod tečúcou vodou. Odložte bokom na vysušenie.
 5. Vyčistite kryt motora (6) vlhkou handričkou a potom ho utrite do sucha. Skriňu motora (6) neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- POZNÁMKA:** Žiadne časti mixéra neumývajte v umývačke riadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Príkon: 1000 W

Napätie: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Odporúčaný čas prevádzky: 1 minúta zapnutia + 3 minúty vypnutia.

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení z 11. septembra 2015 by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a rozhodnutiu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebiteľ nevyhadzuje do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte uputstvo za upotrebu i slijedite uputstva koja se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu zloupotrebom ili nepravilnim rukovanjem uređajem.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba priključiti samo na uzemljenu utičnicu napona 220-240V ~ 50/60Hz. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte

istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug. Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznata s uređajem da ga koristi.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, pod uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su im date upute o sigurnom korištenju opreme i da su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

7. UPOZORENJE: Uređaj držite van dohvata djece.

8. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.

9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

10. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

11. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.

12. UPOZORENJE: Prije punjenja uređaja vodom, isključite ga iz električne mreže.

13. UPOZORENJE: Uvijek isključite blender iz struje ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

14. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.

15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice,

vlažne kamperske kabine).

16. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.

17. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlaštenu servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.

19. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

21. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u posudu kada je uređaj uključen.

22. Pažljivo rukujte oštricama za rezanje kako biste izbjegli ozljede.

23. Pazite da duga kosa, šalovi, kravate itd. ne vise preko vrča i radnih dijelova uređaja.

24. Iz sigurnosnih razloga, treba koristiti samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove pogodne za dati model blendera, koje prodaje ovlaštenu servisnu centar.

25. Prilikom skidanja pribora, pažljivo rukujte oštricama: mogu uzrokovati povrede.

26. Pribor se smije mijenjati samo kada je uređaj isključen.

Isključite uređaj iz izvora napajanja.

27. Ne stavljajte ništa osim hrane i tekućina u vrč blendera. Ne

stavlajte vruće predmete u vrč.

28. Uređaj nije pogodan za mućenje bjelanjaka i miješenje tijesta.

29. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta, jer mogu ukloniti grafičke informativne simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.

30. Ne koristite vrč za miješanje bez proizvoda.

31. **MAKSIMALNO VRIJEME NEPREKIDNOG RADA BLENDERA JE 1 MINUTA.** Nakon 1 minute neprekidnog rada, pričekajte 3 minute prije ponovnog pokretanja.

32. Ne sipajte vruće tečnosti (iznad 60°C) u šolju.

33. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja blokirajućih komponenti.

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Nemojte samo miješati suhe sastojke; dodajte malo tekućine. Nikada ne koristite kipuće tekućine niti pustite uređaj da se isprazni.

2. Narežite hranu na komade veličine 2x2 cm kako biste osigurali da se cijela porcija pomiješa u istoj fazi u isto vrijeme.

3. Nikada ne skidajte poklopac (2) sa vrča (3) prije nego što se uređaj potpuno zaustavi.

4. Ne koristite vrč (3) kao posudu za čuvanje hrane, sterilizaciju ili zamrzavanje.

5. Ne koristite blender duže od 1 minute u jednom ciklusu.

6. Nikada ne miješajte više od jedne i po litre hrane – manje za pjenaste tekućine poput milkšejkova.

7. Prepunjavanje može blokirati rad. Isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje. Izvadite dio hrane iz vrča (3), a zatim ga ponovo uključite u struju. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

NAPOMENA: Uređaj uvijek koristite kada je poklopac (2) postavljen na vrč (3)!

OPIS PROIZVODA AD4085 – Blender

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| 1. Mjerna posuda s poklopcem | 2. Poklopac |
| 3. Vrč | 4. Zaptivni prsten |
| 5. Modul oštrice | 6. Kućište motora |
| 7. Dugme za kontrolu brzine | |

PRIJAVA

Molimo Vas da uređaj postavite na ravnu i suhu površinu.

1. Postavite zaptivni prsten (4) na jedinicu s noževima (5).
2. Zavrnite vrč (3) na jedinicu s oštricama (5).
3. Stavite sastojke u vrč (3).
4. Umetnite mjernu posudu poklopca (1) u poklopac (2) iznutra.
5. Stavite i okrenite poklopac (2) na vrč (3).
6. Postavite vrč (3) duboko u kućište motora (6) i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
7. Odaberite brzinu okretanjem dugmeta za kontrolu brzine (7) u odgovarajući položaj:
 - brzina 1: maksimalno 16.000 o/min; za lakše miksanje, npr. smjesu za palačinke, mliječjkeve i kajganu,
 - brzina 2: max 20.000 o/min; za supe, umake, paštete i majoneze,
 - Pulsni način rada (P): za rad motora u načinu rada za pokretanje/zaustavljanje. Pulsni način rada pokreće motor i održava ga u radu sve dok držite dugme (7) u položaju P. Pulsni način rada vam omogućava da kontrolirate konzistenciju različitih namirnica, npr. pašteta.
 - nulti položaj: uređaj je isključen.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

Uređaj je opremljen ugrađenim osiguračem protiv pregrijavanja koji automatski zaustavlja uređaj ako se motor pregrije kako bi se osigurao dugi vijek trajanja. Ako se to dogodi, okrenite dugme (7) u isključeni položaj, isključite uređaj iz struje, pričekajte trenutak da se motor ohladi, a zatim ga ponovo uključite. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li uređaj isključen iz struje.

1. Ispraznite vrč (3) prije nego što ga odvijete s jedinice s oštricama (5).
2. Skinite i operite zaptivni prsten (4).
3. Ne dodirujte oštre oštrice – očistite ih četkom u vrućoj vodi sa sapunom, a zatim temeljito isperite pod mlazom vode. Ne uranjajte jedinicu s oštricama (5) u vodu. Ostavite jedinicu s oštricama (5) da se osuši naopako, van dohvata djece.
4. Operite vrč (3) vodom i nekoliko kapi tekućine za pranje posuđa. Isperite ga pod mlazom vode. Ostavite da se osuši.
5. Očistite kućište motora (6) vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom krpom. Ne uranjajte kućište motora (6) u vodu ili druge tekućine.

NAPOMENA: Ne perite dijelove blendera u mašini za pranje posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1000 W

Napon: 220-240 V~ 50/60Hz

Preporučeno vrijeme rada: 1 minuta uključeno + 3 minute isključeno.

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispušte u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju



ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminiirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je korišten aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за домашна употреба. Не го користете за друга намена освен за наменетата.
3. Уредот треба да се поврзе само на заземјен штекер со напон од 220-240V ~ 50/60Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица на кои им недостасува искуство или познавање на опремата, под услов да се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или да им се

дадени упатства за безбедно користење на опремата и да се свесни за ризиците. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето од страна на корисниците не треба да го вршат деца освен ако не се над 8 години и не се под надзор.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се посекотини, гребнатини или електричен удар.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред чистење и миење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го наполните апаратот со вода, исклучете го од струја.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го блендерот од струја ако е оставен без надзор и пред склопување, расклопување или чистење.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го поместувајте уредот додека работи.

15. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).

16. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.

17. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување, или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
18. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.
19. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса или да допира жешки површини.
20. За да се обезбеди дополнителна заштита, се препорачува да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
21. Не ставајте прсти или други предмети во садот кога уредот е вклучен.
22. Внимателно ракувајте со сечилата за да избегнете повреда.
23. Внимавајте долгата коса, шаловите, вратоврските итн. да не висат над бокалот и работните делови на апаратот.
24. Од безбедносни причини, треба да се користат само оригинални додатоци и резервни делови соодветни за даден модел на блендер, продадени од овластен сервисен центар.
25. При отстранување на додатоците, ракувајте со сечилата многу внимателно: може да предизвикаат повреда.
26. Додатоците може да се менуваат само кога уредот е исклучен. Исклучете го уредот од струја.
27. Не ставајте ништо друго освен храна и течности во садот за блендер. Не ставајте топли предмети во садот.
28. Уредот не е погоден за матење белки од јајца и месење

тесто.

29. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето, бидејќи тие можат да ги отстранат сите графички информативни симболи како што се скали, ознаки, предупредувачки знаци итн.

30. Не го користете садот за мешање без производ.

31. МАКСИМАЛНОТО ВРЕМЕ НА КОНТИНУИРАНА РАБОТА НА БЛЕДЕРОТ Е 1 МИНУТА. По 1 минута континуирана работа, почекајте 3 минути пред да го рестартирате.

32. Не истурајте топли течности (над 60°C) во чашата.

33. Ако сечилата се блокираат, секогаш исклучете го кабелот за напојување од електричниот штекер пред да ги отстраните компонентите што ги блокираат.

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

1. Не мешајте само суви состојки; додадете малку течност.

Никогаш не користете врели течности и никогаш не го пуштајте апаратот да работи празен.

2. Исечете ја храната на парчиња од 2x2 см за да се осигурате дека целата порција е измешана во истата фаза во исто време.

3. Никогаш не го вадете капакот (2) од бокалот (3) пред апаратот целосно да застане.

4. Не го користете бокалот (3) како сад за складирање храна, стерилизирање или замрзнување.

5. Не го користете блендерот повеќе од 1 минута во еден циклус.

6. Никогаш не мешајте повеќе од еден и пол литри храна – помалку за пенасти течности како што се млечните шејкови.

7. Преполнувањето може да го блокира работењето. Исклучете го апаратот и исклучете го од струја. Извадете дел од храната од бокалот (3), а потоа повторно вклучете го. Апаратот сега е подготвен за употреба.

ЗАБЕЛЕШКА: Секогаш користете го апаратот кога капакот (2) е монтиран на бокалот (3)!

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ AD4085 – Блендер

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| 1. Капак со мерна чаша | 2. Капак |
| 3. Бокал | 4. Заптивен прстен |
| 5. Модул на сечилото | 6. Куќиште на моторот |
| 7. Копче за контрола на брзината | |

АПЛИКАЦИЈА

Ве молиме поставете го уредот на рамна и сува површина.

1. Поставете го заптивниот прстен (4) на единицата со сечила (5).
2. Завртете го бокалот (3) на единицата со сечила (5).
3. Ставете ги состојките во бокалот (3).
4. Вметнете ја мерната чаша (1) на капакот во капакот (2) внатре.
5. Поставете го и свртете го капакот (2) врз бокалот (3).
6. Ставете го бокалот (3) длабоко во куќиштето на моторот (6) и вртете го во насока на стрелките на часовникот додека не застане.
7. Изберете ја брзината со вртење на копчето за контрола на брзината (7) во соодветната положба:
 - брзина 1: макс. 16.000 вртежи во минута; за полесно блендирање, на пр. тесто за палачинки, млечни шејкови и кајгана,
 - брзина 2: макс 20.000 вртежи во минута; за супи, сосови, паштети и мајонез,
 - Пулсен режим (P): за работа на моторот во режим на стартување/стопирање. Пулсниот режим го стартува моторот и го одржува во функција сè додека го држите копчето (7) во положба P. Пулсниот режим ви овозможува да ја контролирате конзистенцијата на разни видови храна, на пр. паштети.
 - нулта положба: уредот е исклучен.

ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕВАЊЕ

Уредот е опремен со вграден осигурувач за прегревање кој автоматски го исклучува уредот ако моторот се прегрее за да се обезбеди долг век на траење. Доколку се случи ова, свртете го копчето (7) во положба исклучено, исклучете го уредот, почекајте малку моторот да се олади, а потоа повторно вклучете го. Уредот сега е подготвен за употреба.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Проверете дали уредот е исклучен од струја.

1. Испразнете го садот (3) пред да го одвртите од единицата со сечила (5).
2. Извадете го и измијте го заптивниот прстен (4).
3. Не ги допирајте острите сечила – исчистете ги со четка во топла вода со сапуница, а потоа исплакнете темелно под млаз вода. Не ја потопувајте единицата со сечила (5) во вода. Оставете ја единицата со сечила (5) да се исуши наопаку, подалеку од дофат на деца.
4. Измијте го бокалот (3) со вода и неколку капки течност за миење садови. Исплакнете го под млаз вода. Оставете го да се исуши.
5. исчистете го куќиштето на моторот (6) со влажна крпа, а потоа избришете го на суво. Не го потопувајте куќиштето на моторот (6) во вода или други течности.

ЗАБЕЛЕШКА: Не мијте никакви делови од блендерот во машина за миење садови.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Моќност: 1000 W

Напон: 220-240 V~ 50/60Hz

Препорачано време на работа: 1 минута вклучено + 3 минути исклучено.

Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со oznakata во форма на „прецртана корпа за отпадоци“, со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрежите, прирот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.

3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.

Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite ih. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na uzemljenu utičnicu napona od 220-240 V ~ 50/60 Hz. Radi povećanja sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug. Radi povećanja sigurnosti rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, pod

uvjetom da su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili da su dobile upute o sigurnom korištenju opreme te su svjesne rizika. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i nisu pod nadzorom.

6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.

7. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.

8. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.

9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

10. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

11. UPOZORENJE: Prije čišćenja i pranja uređaja, isključite kabel za napajanje iz utičnice.

12. UPOZORENJE: Prije punjenja uređaja vodom, isključite ga iz električne mreže.

13. UPOZORENJE: Uvijek isključite blender iz struje ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja

14. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.

15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kabine).

16. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.

17. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara.

Oštećene uređaje vratite u ovlaštenu servisnu centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlaštenu servisni

centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.

18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.

19. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.

21. Ne stavljajte prste ili bilo koje druge predmete u spremnik kada je uređaj uključen.

22. Pažljivo rukujte oštricama za rezanje kako biste izbjegli ozljede.

23. Pazite da duga kosa, šalovi, kravate itd. ne vise preko vrča i radnih dijelova uređaja.

24. Iz sigurnosnih razloga treba koristiti samo originalnu dodatnu opremu i rezervne dijelove prikladne za određeni model blendera, koje prodaje ovlaštenu servisnu centar.

25. Prilikom skidanja pribora, pažljivo rukujte oštricama: mogu uzrokovati ozljede.

26. Pribor se smije mijenjati samo kada je uređaj isključen.

Isključite uređaj iz izvora napajanja.

27. U vrč blendera ne stavljajte ništa osim hrane i tekućina. Ne stavljajte vruće predmete u vrč.

28. Uređaj nije prikladan za mućenje bjelanjaka i mijesenje tijesta.

29. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta jer mogu ukloniti grafičke informacijske simbole poput skala, oznaka, znakova upozorenja itd.

30. Ne koristite vrč za miješanje bez proizvoda.

31. MAKSIMALNO VRIJEME NEPREKIDNOG RADA

BLENDERA JE 1 MINUTA. Nakon 1 minute neprekidnog rada, pričekajte 3 minute prije ponovnog pokretanja.

32. Ne ulijevajte vruće tekućine (iznad 60°C) u šalicu.

33. Ako se oštrice blokiraju, uvijek isključite kabel za napajanje iz električne utičnice prije uklanjanja dijelova koji blokiraju.

PRIJE PRVE UPORABE

1. Nemojte samo miješati suhe sastojke; dodajte malo tekućine. Nikada ne koristite kipuće tekućine niti ne puštajte uređaj da radi prazan.
2. Narežite hranu na komade veličine 2x2 cm kako biste osigurali da se cijela porcija pomiješa u istoj fazi u isto vrijeme.
3. Nikada ne skidajte poklopac (2) s vrča (3) prije nego što se uređaj potpuno zaustavi.
4. Ne koristite vrč (3) kao posudu za čuvanje hrane, sterilizaciju ili zamrzavanje.
5. Ne koristite blender dulje od 1 minute u jednom ciklusu.
6. Nikada ne miješajte više od jedne i pol litre hrane – manje za pjenaste tekućine poput milkshakeova.
7. Prepunjavanje može blokirati rad. Isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje. Izvadite dio hrane iz vrča (3), a zatim ga ponovno uključite. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

NAPOMENA: Uređaj uvijek koristite kada je poklopac (2) postavljen na vrč (3)!

OPIS PROIZVODA AD4085 – Blender

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| 1. Mjerna posuda s poklopcem | 2. Poklopac |
| 3. Vrč | 4. Brtveni prsten |
| 5. Modul oštrice | 6. Kućište motora |
| 7. Gumb za kontrolu brzine | |

PRIJAVA

Molimo postavite uređaj na ravnu i suhu površinu.

1. Postavite brtveni prsten (4) na jedinicu s oštricama (5).
2. Pričvrstite vrč (3) na jedinicu s oštricama (5).
3. Stavite sastojke u vrč (3).
4. Umetnite mjernu posudu poklopca (1) u poklopac (2) iznutra.
5. Stavite i okrenite poklopac (2) na vrč (3).
6. Postavite vrč (3) duboko u kućište motora (6) i okrećite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi.
7. Odaberite brzinu okretanjem gumba za kontrolu brzine (7) u odgovarajući položaj:

- brzina 1: maksimalno 16 000 okretaja u minuti; za lakše miksanje, npr. smjesu za palačinke, milkshakeove i kajganu,
- brzina 2: max 20.000 o/min; za juhe, umake, paštete i majoneze,
- Pulsni način rada (P): za rad motora u načinu rada za pokretanje/zaustavljanje. Pulsni način rada pokreće motor i održava ga u radu sve dok držite gumb (7) u položaju P. Pulsni način rada omogućuje vam kontrolu konzistencije raznih namirnica, npr. pašteta.
- nulti položaj: uređaj je isključen.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

Uređaj je opremljen ugrađenim osiguračem protiv pregrijavanja koji automatski zaustavlja uređaj ako se motor pregrije kako bi se osigurao dugi vijek trajanja. Ako se to dogodi, okrenite gumb (7) u isključeni položaj, isključite uređaj iz struje, pričekajte trenutak da se motor ohladi, a zatim ga ponovno uključite. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Provjerite je li uređaj isključen iz struje.

1. Ispraznite vrč (3) prije nego što ga odvijete s jedinice s oštricama (5).
2. Uklonite i operite brtveni prsten (4).
3. Ne dodirujte oštre oštrice – očistite ih četkom u vrućoj vodi sa sapunom, a zatim temeljito isperite pod mlazom vode. Ne uranjajte jedinicu s oštricama (5) u vodu. Ostavite jedinicu s oštricama (5) da se osuši naopako, izvan dohvata djece.
4. Operite vrč (3) vodom i nekoliko kapi tekućine za pranje posuda. Isperite ga pod mlazom vode. Ostavite da se osuši.
5. Očistite kućište motora (6) vlažnom krpom, a zatim ga obrišite suhom krpom. Ne uranjajte kućište motora (6) u vodu ili druge tekućine.

NAPOMENA: Ne perite dijelove blendera u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Snaga: 1000 W

Napon: 220-240 V~ 50/60 Hz

Preporučeno vrijeme rada: 1 minuta uključeno + 3 minute isključeno.

Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.

Kartonska ambalaža i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки з напругою 220-240 В ~ 50/60 Гц. Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних пристроїв до одного кола одночасно. Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних пристроїв до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, за умови, що вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або їм було надано інструкції щодо безпечного використання обладнання та вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років і вони не перебувають під наглядом.
6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.
7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

8. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним струмом.
9. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди від'єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням та миттям приладу від'єднайте шнур живлення від розетки.
12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед тим, як наповнювати прилад водою, від'єднайте його від джерела живлення.
13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди відключайте блендер від мережі, якщо він залишається без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або очищенням
14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не переміщуйте пристрій під час його роботи.
15. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
16. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
17. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно

виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.

18. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.

19. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

20. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.

21. Не засувайте пальці чи будь-які інші предмети в контейнер, коли пристрій увімкнено.

22. Обережно поводьтеся з ріжучими лезами, щоб уникнути травм.

23. Слідкуйте за тим, щоб довге волосся, шарфи, краватки тощо не звисали над глечиком та робочими частинами приладу.

24. З міркувань безпеки слід використовувати лише оригінальні аксесуари та запасні частини, що підходять для даної моделі блендера та продаються авторизованим сервісним центром.

25. Під час зняття аксесуарів будьте дуже обережні з лезами: вони можуть призвести до травмування.

26. Аксесуари можна замінювати лише тоді, коли пристрій вимкнено. Від'єднайте пристрій від джерела живлення.

27. Не кладіть у глечик блендера нічого, крім їжі та рідин. Не кладіть у глечик гарячі предмети.

28. Пристрій не підходить для збивання яєчних білків та замішування тіста.

29. Не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення корпусу, оскільки вони можуть видалити будь-які графічні

інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.

30. Не вмикайте змішувальний глечик без продукту.

31. МАКСИМАЛЬНИЙ ЧАС БЕЗПЕРЕРВНОЇ РОБОТИ БЛЕНДЕРА СТАНОВИТЬ 1 ХВИЛИНУ. Після 1 хвилини безперервної роботи зачекайте 3 хвилини, перш ніж перезавантажувати його.

32. Не наливайте гарячі рідини (вище 60°C) у чашку.

33. Якщо леза заблокувалися, завжди від'єднайте шнур живлення від електричної розетки, перш ніж знімати блокувальні компоненти.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Не змішуйте лише сухі інгредієнти; додайте трохи рідини. Ніколи не використовуйте киплячі рідини та не запускайте прилад у порожньому режимі.

2. Наріжте продукти на шматочки розміром 2x2 см, щоб забезпечити одночасне перемішування всієї порції.

3. Ніколи не знімайте кришку (2) з глечика (3), доки прилад повністю не зупиниться.

4. Не використовуйте глечик (3) як контейнер для зберігання продуктів, стерилізації або заморожування.

5. Не використовуйте блендер більше 1 хвилини за один цикл.

6. Ніколи не змішуйте більше півтора літра їжі – менше для пінистих рідин, таких як молочні коктейлі.

7. Переповнення може заблокувати роботу. Вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі. Вийміть трохи продуктів з глечика (3), а потім знову підключіть його до мережі. Тепер прилад готовий до використання.

ПРИМІТКА: Завжди використовуйте прилад, коли кришка (2) встановлена на глечику (3)!

ОПИС ПРОДУКТУ AD4085 – Блендер

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Мірна чашка з кришкою | 2. Кришка |
| 3. Глечик | 4. Ущільнювальне кільце |
| 5. Модуль блейд | 6. Корпус двигуна |
| 7. Ручка регулювання швидкості | |

ЗАСТОСУВАННЯ

Будь ласка, розмістіть пристрій на рівній та сухій поверхні.

1. Встановіть ущільнювальне кільце (4) на ріжучий блок (5).
2. Прикрутіть глечик (3) до лезового блоку (5).
3. Покладіть інгредієнти в глечик (3).
4. Вставте мірну склянку кришки (1) у кришку (2) всередині.
5. Встановіть кришку (2) на глечик (3) та поверніть її.
6. Вставте глечик (3) глибоко в корпус двигуна (6) та поверніть його за годинниковою стрілкою до упору.
7. Виберіть швидкість, повернувши ручку регулювання швидкості (7) у відповідне положення:
 - швидкість 1: макс. 16 000 об/хв; для легшого збивання, наприклад, тіста для млинців, молочних коктейлів та яєчні,
 - швидкість 2: макс. 20 000 об/хв; для супів, соусів, паштетів і майонезів,
 - Імпульсний режим (P): для роботи двигуна в режимі запуску/зупинки. Імпульсний режим запускає двигун і підтримує його роботу, поки ви утримуєте ручку (7) у положенні P. Імпульсний режим дозволяє контролювати консистенцію різних продуктів, наприклад, паштетів.
 - нульове положення: пристрій вимкнено.

ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

Пристрій оснащений вбудованим запобіжником від перегріву, який автоматично зупиняє його, якщо двигун перегрівається, щоб забезпечити тривалий термін служби. Якщо це станеться, поверніть ручку (7) у положення «вимкнено», від'єднайте пристрій від мережі, зачекайте трохи, поки двигун охолоне, а потім знову підключіть його. Тепер пристрій готовий до використання.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Переконайтесь, що пристрій відключено від мережі.

1. Спорожніть глечик (3), перш ніж відкрутити його від лезового блоку (5).
2. Зніміть та промийте ущільнювальне кільце (4).
3. Не торкайтесь гострих лез – очистіть їх щіткою в гарячій мильній воді, а потім ретельно промийте під проточною водою. Не занурюйте лезовий блок (5) у воду. Залиште лезовий блок (5) сушитися догори дном у недоступному для дітей місці.
4. Помийте глечик (3) водою з кількома краплями засобу для миття посуду. Промийте його під проточною водою. Відкладіть сушитися.
5. Протріть корпус двигуна (6) вологою ганчіркою, а потім витріть насухо. Не занурюйте корпус двигуна (6) у воду або інші рідини.

ПРИМІТКА: Не мийте жодні частини блендера в посудомийних машинах.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Потужність: 1000 Вт

Напруга: 220-240 В~ 50/60 Гц

Рекомендований час роботи: 1 хвилина увімкнення + 3 хвилини вимкнення.



Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нерви, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з



них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.

3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.

4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупу дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.

Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід викинути та віднести до пункту окремого збору та утилізації.

Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га ни за једну другу сврху осим за коју је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на уземљену утичницу напона 220-240V ~ 50/60Hz. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло. Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, под условом да су под надзором особе

одговорне за њихову безбедност или да су добиле упутства о безбедном коришћењу опреме и да су свесне ризика. Деца не смеју да се играју опремом. Чишћење и одржавање не смеју обављати деца осим ако нису старија од 8 година и нису под надзором.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Пре чишћења и прања уређаја, искључите кабл за напајање из утичнице.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Пре него што напуните уређај водом, искључите га из струје.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите блендер из струје ако је остављен без надзора и пре склапања, расклапања или чишћења

14. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у раду.

15. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).

16. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.

17. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то

може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.

18. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.

19. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.

20. Ради додатне заштите, препоручује се уградња заштитног уређаја (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30 mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.

21. Не стављајте прсте или било које друге предмете у посуду када је уређај укључен.

22. Пажљиво рукујте сечивима за сечење како бисте избегли повреде.

23. Уверите се да дуга коса, шалови, кравате итд. не висе преко бокала и радних делова уређаја.

24. Из безбедносних разлога, треба користити само оригиналну додатну опрему и резервне делове погодне за дати модел блендера, које продаје овлашћени сервисни центар.

25. Приликом уклањања додатне опреме, пажљиво рукујте сечивима: могу изазвати повреде.

26. Додатна опрема се може мењати само када је уређај искључен. Искључите уређај из извора напајања.

27. Не стављајте ништа осим хране и течности у бокал блендера. Не стављајте вруће предмете у бокал.

28. Уређај није погодан за мућење беланаца и месење теста.

29. Не користите агресивне детерценте за чишћење кућишта, јер могу уклонити графичке симболе са информацијама као што су скале, ознаке, знакови упозорења итд.

30. Не користите посуду за мешање без производа.
31. МАКСИМАЛНО ВРЕМЕ НЕПРЕКИНУТОГ РАДА БЛЕНДЕРА ЈЕ 1 МИНУТ. Након 1 минута непрекидног рада, сачекајте 3 минута пре него што га поново покренете.
32. Не сипајте вруће течности (преко 60°C) у шољу.
33. Ако се сечива блокирају, увек искључите кабл за напајање из електричне утичнице пре него што уклоните компоненте које блокирају.

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Не мешајте само суве састојке; додајте мало течности. Никада не користите кључале течности нити пуштајте уређај празан.
2. Исеците храну на комаде величине 2x2 цм како бисте осигурали да се цела порција помеша у истој фази у исто време.
3. Никада не скидајте поклопац (2) са бокала (3) пре него што се уређај потпуно заустави.
4. Не користите бокал (3) као посуду за чување хране, стерилизацију или замрзавање.
5. Не користите блендер дуже од 1 минута у једном циклусу.
6. Никада не мешајте више од једног и по литра хране – мање за пенасте течности попут милкшејкова.
7. Препуњавање може блокирати рад. Искључите уређај и искључите га из струје. Извадите мало хране из бокала (3), а затим га поново укључите. Уређај је сада спреман за употребу.

НАПОМЕНА: Уређај увек користите када је поклопац (2) монтиран на бокал (3)!

ОПИС ПРОИЗВОДА AD4085 – Блендер

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1. Мерна шоља са поклопцем | 2. Поклопац |
| 3. Бокал | 4. Заптивни прстен |
| 5. Модул сечива | 6. Кућиште мотора |

7. Дугме за контролу брзине

ПРИЈАВА

Молимо вас да уређај поставите на равну и суву површину.

1. Поставите заптивни прстен (4) на јединицу са сечивима (5).
2. Заврните бокал (3) на јединицу са сечивима (5).
3. Ставите састојке у бокал (3).
4. Уметните мерну шољу поклопаца (1) у поклопац (2) унутра.
5. Поставите и окрените поклопац (2) на бокал (3).
6. Поставите бокал (3) дубоко у кућиште мотора (6) и окрећите га у смеру казаљке на сату док се не заустави.
7. Изаберите брзину окретањем дугмета за контролу брзине (7) у одговарајући положај:
 - брзина 1: максимално 16.000 о/мин; за лакше блендирање, нпр. тесто за палачинке, милкшејкове и кајгану,
 - брзина 2: мак 20.000 о/мин; за супе, сосове, паштете и мајонезе,
 - Пулсни режим (P): за рад мотора у режиму покретања/заустављања. Пулсни режим покреће мотор и одржава га у раду све док држите дугме (7) у положају P. Пулсни режим вам омогућава да контролишете конзистенцију различитих намирница, нпр. паштета.
 - нулти положај: уређај је искључен.

ЗАШТИТА ОД ПРЕГРЕВАЊА

Уређај је опремљен уграђеним осигурачем против прегревања који аутоматски зауставља уређај ако се мотор прегреје како би се осигурао дуг век трајања. Ако се то деси, окрените дугме (7) у положај за искључивање, искључите уређај из струје, сачекајте тренутак да се мотор охлади, а затим га поново укључите. Уређај је сада спреман за употребу.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Уверите се да је уређај искључен из струје.

1. Испразните бокал (3) пре него што га одвртете са јединице са сечивима (5).
2. Уклоните и оперите заптивни прстен (4).
3. Не додирујте оштре сечива – очистите их четком у врућој води са сапуном, а затим темељно исперите под млазом воде. Не потапајте јединицу са сечивима (5) у воду. Оставите јединицу са сечивима (5) да се осуши окренуто наопачке, ван домаћаја деце.
4. Оперите бокал (3) водом и неколико капи течности за прање судова. Исперите га под млазом воде. Оставите да се осуши.
5. Очистите кућиште мотора (6) влажном крпом, а затим обришите на суво. Не урађајте кућиште мотора (6) у воду или друге течности.

НАПОМЕНА: Не перите делове блендера у машини за прање судова.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Снага: 1000 W

Напон: 220-240 V~ 50/60Hz

Препоручено време рада: 1 минут укључено + 3 минута искључено.

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминирајући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема



истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.
Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة
اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات واتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم. شركة الامم المتحدة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. يرجى ارتداء نظارات السلامة عند استخدام الجهاز، خاصة عند تشغيله في الأماكن المغلقة.
3. تلوف ٢٤٠-٢٢٠ دهجب ضررؤم يئابرهك ذخأمب زاهجلا ليصوت بجي، ٣ قدع ليصوتب مقت ال، ليغشتلا عمال س قداي زل. طقف زتره ٥٠/٦٠ ~ كهربائية واحدة في نفس الوقت. أجهزة كهربائية بدائرة سمح توخ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تـ ٤. لا تلعب به. لا تـ سمح لا لاط فال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٥. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من قبل الأشخاص الذين يتلقون التدريب أو المعرفة بالجهاز، شريطة أن يكونوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، وأن يكونوا قادرين على اتخاذ قرارات حول كيفية استخدامه بأمان، وأن يكونوا على دراية بالخطرات التي ينطوي عليها. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع الأطفال من اللعب به نظيره وصيانته إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشراف.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.
7. تحذير: احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
8. لا تستخدمه في الأماكن المزدحمة أو المزدحمة، أو في الأماكن المزدحمة أو المزدحمة.
9. اتسحب تحذير: افصل دائماً قابس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسلك الطاقة.

10. لاعتش الال قلابا قلا داوملا نم برق ل اب زاهجلا مدختست ال :ريذحت
11. ف ال جهاز و غ سله، اف صل سلك ال طاقة من يظنت لبق :ريذحت .
ال م ق بس.
12. ةق اظلا ردصم نع ملصفا ،ءامل اب زاهجلا علم لبق :ريذحت
13. يع أو تحذير: افصل الخلاط دائما عن الكهرباء إذا تركته دون مراقبة وقبل التجم .
ال ت فك يك أو ال تنظ يف
14. هل ي غشت ءانثأ زاهجلا كرحت ال :ريذحت
- أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا لبالكلا رم غت ال ، ١٥
تعرض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف
الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخديم الرطبة).
- ة ص زيادة افحص حالة سلك الطاقة دوريا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورش . ١٦
ل ل ت جنب أي خطر. مؤه
- أي شكل لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط أو تعرض للتلوث ب . ١٧
دمة من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى ص
ن كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أ
ير جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غ تُجرى
السليمة خطراً جسيماً على المستخدم.
- م ثل ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوي، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة . 18
المواق د ال كهربائية ومواق د ال غاز وما إلى ذلك .
- ق حافة الطاولة أو ي لامس الأسطح و ف ق اظلا كل س ي ل د تي ال أ ب جي . 19
ال ساخنة .
- لدائرة في ال (RCD) لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي . ٢٠
انياً مؤهلاً لهذا مللي أمبير. استشر كهرب ٣٠ الكهربائبة بتيار تفاضلي مُصنّف لا يتجاوز
ال غرض.
- ي كون ال جهاز ام د ن ع ة ي و اح ل خ د ي ر خ ء ا ي ش أي وأ ك ع ب اص أ ع ض ت ال . 21
ق ي د ال ت ش غ ي ل .
- ءب اص إل اب ن ج ت ل ر ذ ح ب ع ط ق ل ا ت ا ر ف ش ع م ل م ا ع ت . 22
- ي ل ا م و ، ت ا ط ب ر ل ا و ، ة ح ش و أ ل ا و ، ل ي و ط ل ا ر ع ش ل ا ق ي ل ع ت م د ع ن م د ك أ ت . 23
ذلك، ف وق الإبريق وأجزاء الجهاز العاملة.
- راي غلا عطق و تاق ح ل م ل ا م ا د خ ت س ا ب ج ي ، ة م ال س ل اب ق ل ع ت ت ب ا ب س أ ل . 24
ال خلاط المحدد فقط، والتي ي تم ب يعها من الأصدلية المناسبة لطرز
ق بل مركز خدمة معتمد.
- د ق ف : د ي د ش ر ذ ح ب ت ا ر ف ش ل ا ع م ل م ا ع ت ، ت ا ق ح ل م ل ا ق ل ا ز ا د ن ع . 25

تدس بب في حدوث إصابات.

مصدر لا يُسمح بتغيير الملحقات إلا عند إيقاف تشغيل الجهاز. افصل الجهاز عن ٢٦. الطاقة.

وائل في إيد ريق الخلاط. لا سل او ماعطلا يوس عيشي أعضت ال ٢٧،
تضع أي أطعمة ساخنة في الإيد ريق.

نيجع لاجوعو ضيبل اضايب قفخل بس انم ريغ زاوجل 28.

يدوت دق امن أل، لك يهل ا في ظن تل ةيوق ل ا ت افظن مل ا مدخت ست ال 29
إلى إزالة أي رموز معلومات رسومية مثل المقاييس والعلامات وعلامات
ال تحذير وما إلى ذلك.

تقم بتشغيل إيد ريق الخلاط دون الامنتج. ال 30.

عق يقد دعب، ةدح او عق يقد يه طال خلل قل ص او تم لي غشت قدم ي صق أ، ٣١
واحدة من ال تشغيل الامتواصل، انظر ٣ دقائق قبل إعادة تشغيله.

بوكلا يف (ةيويئم ةجرد 60 نم يل عأ) فن خ اس ل لئ او سل ا بصت ال 32.

اسلك الطاقة من المخرج إذا أصبحت الشفرات مسدودة، افصل دائماً 33.
الكهربائي قبل إزالة المكونات الممسدة لبلان سداد.

قبل الاستخدام الأول

وائل المغلية لا تخلط المكونات الجافة فقط، بل أضف القليل من السائل. لا تستخدم الس ١.
أو تشغل الجهاز فارغاً.

كل طلخ نم دك أت لل مس 2 × 2 مجحب عطق يل ا ماعطلا عي طقت ب ي موق 2.
ال كمية في نفس المرحلة وفي نفس الوقت.

قبل توقف الجهاز تماماً (3 من الإبريق) (2 لا تقم أبداً بإزالة الغطاء).

وأهميقت وأماعطلا نيزختل اعوك (3) قيربال ا مدخت ست ال 4.
تجميده.

ةدح او ةرود يف ةدح او عق يقد نع ديزت قدمل طالخل ا مدخت ست ال 5.

وكمية أقل ل لسوائل -أكثر من لتر ونصف من الطعام لا تخلط أبداً 6.
ال رغوية مثل مخفوقات الحليب.

جهاز قد يؤدي الإفراط في التعبئة إلى إعاقة التشغيل. يُرجى إيقاف تشغيل ال ٧.

وفصله عن الكهرباء. أخرج بعض الطعام من الإيد ريق (٣)، ثم أعد
توصيله بالكهرباء. الجهاز الآن جاهل للاستخدام.

!(3) مثبتاً على الإبريق (2 حوضه): استخدم الجهاز دائماً عندما يكون الغطاء (مل)

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI
DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl təlimat kitabçasını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50/60Hz gərginliyi olan torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. **XƏBƏRDARLIQ:** Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında və ya avadanlığın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verildiyi və bununla bağlı risklərdən xəbərdar olduğu halda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı 8 yaşdan yuxarı olmayan və nəzarət altında olmadıqda uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
8. **XƏBƏRDARLIQ:** Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi

kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik cərəyanı kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.

9. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı təmizləməzdən və yumadan əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın.

12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı su ilə doldurmazdan əvvəl onu enerji təchizatından ayırın.

13. XƏBƏRDARLIQ: Blender nəzarətsiz qalırsa və yığmadan, sökməzdən və ya təmizləməzdən əvvəl onu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

14. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.

15. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.

16. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.

17. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmiş və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazları müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.

18. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq yerləşdirin.

19. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

20. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal diferensial cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması tövsiyə olunur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.
21. Cihaz işə salındıqda barmaqlarınızı və ya başqa əşyaları konteynerə qoymayın.
22. Xəsarət almamaq üçün kəsici bıçaqları diqqətlə tutun.
23. Uzun saçların, şərfələrin, qalstukların və s. küpün və cihazın işləyən hissələrinin üstündən asılmamasına diqqət yetirin.
24. Təhlükəsizliyə görə, yalnız səlahiyyətli servis mərkəzi tərəfindən satılan, verilmiş blender modeli üçün uyğun olan orijinal aksesuarlar və ehtiyat hissələrdən istifadə edilməlidir.
25. Aksesuarları çıxararkən bıçaqları çox diqqətlə idarə edin: onlar yaralana bilər.
26. Aksesuarlar yalnız cihaz söndürüldükdə dəyişdirilə bilər. Cihazı enerji mənbəyindən ayırın.
27. Blender qabına qida və mayelərdən başqa heç nə qoymayın. Qazana isti əşyalar qoymayın.
28. Aparat yumurta ağını çırpmaq və xəmir yoğurmaq üçün uyğun deyil.
29. Korpusu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi hər hansı qrafik məlumat simvollarını silə bilər.
30. Qarışdırma qabını məhsulsuz işlətməyin.
31. BLENDERİN MAKSİMUM DAVAMLI İŞLƏMƏ MÜDDƏTİ 1 DƏQİQƏDİR. 1 dəqiqə fasiləsiz işlədikdən sonra onu yenidən başlatmadan əvvəl 3 dəqiqə gözləyin.
32. Kuboka isti mayeləri (60°C-dən yuxarı) tökməyin.
33. Bıçaqlar bloklanırsa, bloklayıcı komponentləri çıxarmazdan əvvəl həmişə elektrik kabelini elektrik rozetkasından ayırın.

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

1. Yalnız quru inqrediyentləri qarışdırmayın; bir az maye əlavə

edin. Heç vaxt qaynar mayelərdən istifadə etməyin və ya cihazı boş işlətməyin.

2. Yeməyi 2x2 sm ölçüdə parçalara kəsin ki, bütün hissə eyni anda eyni mərhələdə qarışsın.

3. Cihaz tam dayanmadan qapağı (2) heç vaxt qabdan (3) çıxarmayın.

4. Küpdən (3) qida saxlamaq, sterilizasiya etmək və ya dondurmaq üçün qab kimi istifadə etməyin.

5. Blenderi bir dövredə 1 dəqiqədən çox istifadə etməyin.

6. Heç vaxt bir yarım litrdən çox yemək qarışdırmayın – süd kokteylləri kimi köpüklü mayələr üçün daha az.

7. Həddindən artıq doldurma əməliyyatın qarşısını ala bilər. Zəhmət olmasa cihazı söndürün və elektrik şəbəkəsindən ayırın. Küpdən (3) bir qədər yemək çıxarın, sonra onu yenidən şəbəkəyə qoşun. Cihaz artıq istifadəyə hazırdır.

QEYD: Qapaq (2) küpəyə (3) quraşdırıldıqda həmişə cihazdan istifadə edin!

MƏHSULUN TƏSVİRİ AD4085 – Blender

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Qapaq ölçmə qabı | 2. Qapaq |
| 3. Küp | 4. Sızdırmazlıq halqası |
| 5. Bıçaq modulu | 6. Mühərrikin korpusu |
| 7. Sürət nəzarət düyməsi | |

TƏTBİQ

Zəhmət olmasa cihazı düz və quru bir səthə qoyun.

1. Sızdırmazlıq halqasını (4) bıçaq qurğusuna (5) qoyun.

2. Qazanı (3) bıçaq qurğusuna (5) vidalayın.

3. Tərkibləri qaba (3) qoyun.

4. Qapaq ölçmə qabını (1) içindəki qapağa (2) daxil edin.

5. Qapağı (2) qabın (3) üzərinə qoyun və çevirin.

6. Qazanı (3) motor korpusunun (6) dərinliyinə qoyun və dayanana qədər saat əqrəbi istiqamətində çevirin.

7. Sürət tənzimləyicisini (7) müvafiq vəziyyətə çevirərək sürəti seçin:

- sürət 1: maksimum 16.000 rpm; daha yüngül qarışdırmaq üçün, məs. pancake xəmiri, milkshakes və omlet,

- sürət 2: maksimum 20.000 rpm; şorbalar, souslar, pastalar və mayonezlər üçün;

- Pulse rejimi (P): mühərriki işə salma/dayandırma rejimində işləmək üçün. Pulse rejimi mühərriki işə salır və düyməni

(7) P vəziyyətində saxladığınız müddətə mühərriki işə salır. Pulse rejimi müxtəlif qidalardan, məsələn, pastaların tutarlılığına nəzarət etməyə imkan verir.

- sıfır mövqe: cihaz söndürülüb.

Həddindən artıq qızdırmadan qorunma

Cihaz, uzun ömür təmin etmək üçün mühərrik həddindən artıq qızarsa, cihazı avtomatik olaraq dayandıran daxili həddindən artıq istiləşmə qoruyucusu ilə təchiz edilmişdir. Bu baş verərsə, düyməni (7) söndürmə vəziyyətinə çevirin, cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın, motorun soyumasını gözləyin və sonra onu yenidən qoşun. Cihaz artıq istifadəyə hazırdır.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Cihazın elektrik enerjisindən ayrıldığından əmin olun.

1. Bıçaq blokundan (5) açmazdan əvvəl küpəni (3) boşaltın.
2. Sızdırmazlıq halqasını (4) çıxarın və yuyun.
3. İti bıçaqlara toxunmayın – onları isti, sabunlu suda fırça ilə təmizləyin, sonra axan suyun altında yaxşıca yuyun. Bıçaq qurğusunu (5) suya batırmayın. Bıçaq qurğusunu (5) başaşağı, uşaqların əli çatmayan yerdə qurudun.
4. Qazanı (3) su və bir neçə damcı qabyuyan maye ilə yuyun. Onu axan suyun altında yuyun. Qurumaq üçün kənara qoyun.
5. Motor korpusunu (6) nəm parça ilə təmizləyin və sonra quru silin. Motor korpusunu (6) suya və ya digər mayelərə batırmayın.

QEYD: Blenderin heç bir hissəsini qabyuyan maşında yumayın.

TEXNİKİ MƏLUMATLAR

Güc: 1000 W

Gərginlik: 220-240 V ~ 50/60Hz

Təvsiyə olunan iş vaxtı: 1 dəqiqə açıq + 3 dəqiqə söndürülür.

Ətraf mühitə zərər verməməyə dair məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən “xətti çəkilmiş qutu” şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Boladiyyonun internet saytında yerləşdirilməlidir.
4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çətdirilən məntəqəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verildikdən sonra distribyutor işlənməmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnaşız olaraq yığılmağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilitizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË
LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e udhëzimeve dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose

funksionimi jo i duhur i pajisjes.

2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë të tokëzuar me një tension prej 220-240V ~ 50/60Hz. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në një qark të vetëm në të njëjtën kohë. Për të rritur sigurinë e funksionimit, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në një qark të vetëm në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.

5. Kujdes: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose nga persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, me kusht që ata të mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose t'u jenë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe të jenë të vetëdijshëm për rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe janë të mbikëqyrur.

6. Kujdes: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.

7. Kujdes: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve.

8. Kujdes: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

9. Kujdes: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

10. Kujdes: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

11. Kujdes: Përpara se të pastroni dhe lani pajisjen, shkëputeni kabllon e energjisë nga priza.

12. KUJDES: Përpara se ta mbushni pajisjen me ujë, shkëputeni atë nga rrjeti elektrik.
13. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni nga priza blenderin nëse lihet pa mbikëqyrje dhe para montimit, çmontimit ose pastrimit.
14. KUJDES: Mos e lëvizni pajisjen ndërsa është në funksionim.
15. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
16. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllës së energjisë. Nëse kabllësja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.
17. Mos e përdorni pajisjen me një kabllës energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpini ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.
18. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.
19. Kabllësja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
20. Për të ofruar mbrojtje shtesë, rekomandohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30 mA. Konsultohuni me një elektrikist të kualifikuar për këtë.
21. Mos i fusni gishtat ose objekte të tjera në enë kur pajisja është e ndezur.
22. Trajtojini tehet prerëse me kujdes për të shmangur lëndimet.
23. Sigurohuni që flokët e gjatë, shamitë, kravatat etj., të mos varen

mbi enën dhe pjesët funksionale të pajisjes.

24. Për arsye sigurie, duhet të përdoren vetëm aksesorë dhe pjesë këmbimi origjinale të përshtatshme për një model të caktuar blenderi, të shitura nga një qendër shërbimi e autorizuar.

25. Kur hiqni aksesorët, trajtojini tehet me shumë kujdes: ato mund të shkaktojnë lëndime.

26. Aksesorët mund të ndryshohen vetëm kur pajisja është e fikur. Shkëputeni pajisjen nga burimi i energjisë.

27. Mos vendosni asgjë tjetër përveç ushqimit dhe lëngjeve në enën e blenderit. Mos vendosni sende të nxehta në enë.

28. Pajisja nuk është e përshtatshme për rrahjen e të bardhave të vezëve dhe për brumin e brumit.

29. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar strehimin, pasi ato mund të heqin çdo simbol grafik informacioni siç janë shkallët, shenjat, shenjat paralajmëruese etj.

30. Mos e përdorni enën e përzierjes pa produkt.

31. KOHA MAKSIMALE E PUNËS SË VAZHDUESHME TË PËRZIERESIT ËSHTË 1 MINUTA. Pas 1 minute pune të vazhdueshme, prisni 3 minuta para se ta rinisni.

32. Mos derdhni lëngje të nxehta (mbi 60°C) në filxhan.

33. Nëse tehet bllokohen, gjithmonë shkëputeni kabllon e energjisë nga priza elektrike përpara se të hiqni pjesët bllokuese.

PARA PËRDORIMIT TË PARË

1. Mos përziени vetëm përbërës të thatë; shtoni pak lëng. Mos përdorni kurrë lëngje të valuara dhe mos e lini pajisjen të zbrazët.

2. Pritini ushqimin në copa 2x2 cm për t'u siguruar që e gjithë porcioni të përziejhet në të njëjtën fazë dhe në të njëjtën kohë.

3. Mos e hiqni kurrë kapakun (2) nga ena (3) përpara se pajisja të ketë ndaluar plotësisht.

4. Mos e përdorni enën (3) si enë për ruajtjen e ushqimit, sterilizimin ose ngrirjen e tij.

5. Mos e përdorni blenderin për më shumë se 1 minutë në një cikël.

6. Mos përzieni kurrë më shumë se një litër e gjysmë ushqim - më pak për lëngje me shkumë si milkshake-t.

7. Mbushja e tepërt mund të bllokojë funksionimin. Ju lutemi fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza. Hiqni pak ushqim nga ena (3) dhe më pas lidheni përsëri në prizë. Pajisja tani është gati për përdorim.

SHËNIM: Përdoreni gjithmonë pajisjen kur kapaku (2) është i montuar në enë (3)!

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT AD4085 – Blender

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Kupa matëse e kapakut | 2. Kapak |
| 3. Enë | 4. Unazë vulosëse |
| 5. Moduli i tehut | 6. Strehimi i motorit |
| 7. Çelësi i kontrollit të shpejtësisë | |

APLIKACION

Ju lutemi vendosni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe të thatë.

1. Vendosni unazën e vulosjes (4) në njësinë e tehut (5).
2. Vidhosni enën (3) në njësinë e teheve (5).
3. Vendosni përbërësit në enë (3).
4. Vendosni gotën matëse të kapakut (1) në kapakun (2) brenda.
5. Vendosni dhe rrotulloni kapakun (2) mbi enë (3).
6. Vendosni enën (3) thellë në strehën e motorit (6) dhe rrotullojeni atë në drejtim të akrepave të orës derisa të ndalet.
7. Zgjidhni shpejtësinë duke e rrotulluar çelësin e kontrollit të shpejtësisë (7) në pozicionin e duhur:
 - shpejtësia 1: maksimumi 16,000 rpm; për përzierje më të lehtë, p.sh. brumë për petulla, milkshake dhe vezë të fërguara,
 - shpejtësia 2: maksimumi 20,000 rpm; për supa, salca, pate dhe majonezë,
 - Modaliteti i pulsit (P): për funksionimin e motorit në modalitetin e nisjes/ndalimit. Modaliteti i pulsit e ndez motorin dhe e mban atë në punë për aq kohë sa e mbani butonin (7) në pozicionin P. Modaliteti i pulsit ju lejon të kontrolloni konsistencën e ushqimeve të ndryshme, p.sh., pashteve.
 - pozicioni zero: pajisja është e fikur.

MBROJTJE NGA NGROHJA

Pajisja është e pajisur me një siguresë të integruar kundër mbinxehjes që e ndalon automatikisht pajisjen nëse motori nxeht shumë për të siguruar jetëgjatësi të madhe. Nëse kjo ndodh, rrotulloni butonin (7) në pozicionin e fikur, shkëputeni pajisjen nga priza, prisni një moment që motori të ftohet dhe më pas lidheni përsëri. Pajisja tani është gati për përdorim.

PASTRIM DHE MIRËMBAJTJE

Sigurohuni që pajisja të jetë e shkëputur nga priza.

1. Zbrazi enën (3) përpara se ta hiqni nga njësia e teheve (5).
2. Hiqni dhe lani unazën e vulosjes (4).
3. Mos i prekni tehet e mprehta - pastrojini ato me një furçë në ujë të nxehtë me sapun, pastaj shpëlajini mirë nën ujë të rrjedhshëm. Mos e zhytni njësinë e teheve (5) në ujë. Lëreni njësinë e teheve (5) të thatet përmbys, larg fëmijëve.
4. Lani enën (3) me ujë dhe disa pika lëng për larjen e enëve. Shpëlajini nën ujë të rrjedhshëm. Lëreni mënjatë të thatet.
5. Pastroni strehën e motorit (6) me një leckë të lagur dhe më pas thajeni. Mos e zhytni strehën e motorit (6) në ujë ose

lëngje të tjera.

SHËNIM: Mos lani asnjë pjesë të blenderit në lavastovilje.

TE DHËNA TEKNIKE

Fuqia: 1000 W

Tensioni: 220-240 V~ 50/60Hz

Koha e rekomanduar e funksionimit: 1 minutë ndezur + 3 minuta fikur.

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:

1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.

2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zëmërën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhueses dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.

3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuar të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.

4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuar të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënimin e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.

Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur i dorëzoni pajisjet shtëpiake blerësit, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.

Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!

Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.



ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები

ყურადღებით წაკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაკითხეთ ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.

2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.

3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტი ~ 50/60 ჰერცი ძაბვის დამიწებულ როზეტთან. მუშაობის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში. მუშაობის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის გამოყენების შესახებ, იმ პირობით, რომ მათ ზედამხედველობას უწევს მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქცია აღჭურვილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იცოდნენ შესაძლო რისკების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. დასუფთავება და მომხმარებლის მიერ მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ზედამხედველობის ქვეშ არ იმყოფებიან.
6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, რომელიც ჩართულია როზეტში.
7. გაფრთხილება: მოწყობილობა ბავშვებისთვის

მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

8. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.

9. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

10. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

11. გაფრთხილება: მოწყობილობის გაწმენდამდე და გარეცხვამდე, გამორთეთ კვების კაბელი დენის წყაროდან.

12. გაფრთხილება: სანამ მოწყობილობას წყლით შევსებთ, გამორთეთ ის დენის წყაროდან.

13. გაფრთხილება: ყოველთვის გამორთეთ ბლენდერი დენის წყაროდან, თუ ის უყურადღებოდ რჩება და აწყობამდე, დაშლამდე ან გაწმენდამდე.

14. გაფრთხილება: არ გადაწიოთ მოწყობილობა მისი მუშაობის დროს.

15. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).

16. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.

17. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების

კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.

18. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის სანთურები და ა.შ. მოშორებით.

19. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

20. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში რეკომენდებულია ნარჩენი დენის დენის მოწყობილობის (RCD) დამონტაჟება, რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.

21. მოწყობილობის ჩართვისას კონტეინერში არ ჩაყოთ თითები ან სხვა საგნები.

22. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად ფრთხილად მოეპყარით საჭრელ დანებს.

23. დარწმუნდით, რომ გრძელი თმა, შარფები, ჰალსტუხები და ა.შ. არ ეკიდოს დოქსა და მოწყობილობის სამუშაო ნაწილებს.

24. უსაფრთხოების მიზნით, გამოყენებული უნდა იყოს

მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრის მიერ გაყიდული, მოცემული ბლენდერის მოდელისთვის შესაფერისი ორიგინალი აქსესუარები და სათადარიგო ნაწილები.

25. აქსესუარების ამოღებისას, პირებს ძალიან ფრთხილად მოეპყარით: მათ შეიძლება დაზიანება გამოიწვიონ.

26. აქსესუარების შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ მაშინ, როდესაც მოწყობილობა გამორთულია. გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.

27. ბლენდერის ჭიქაში საკვებისა და სითხეების გარდა არაფერი ჩაყაროთ. არ მოათავსოთ ცხელი ნივთები ჭიქაში.

28. მოწყობილობა არ არის შესაფერისი კვერცხის ცილის ათქვეფისა და ცომის მოსაზეღად.

29. კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება წაშალონ ნებისმიერი გრაფიკული საინფორმაციო სიმბოლო, როგორცაა მასშტაბები, მარკირება, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.

30. არ გამოიყენოთ შემრევი ჭიქა პროდუქტის გარეშე.

31. ბლენდერის მაქსიმალური უწყვეტი მუშაობის დრო 1 წუთია. 1 წუთიანი უწყვეტი მუშაობის შემდეგ, ხელახლა ჩართვამდე დაელოდეთ 3 წუთი.

32. ჭიქაში ცხელი სითხეები (60°C-ზე მეტი) არ ჩაასხათ.

33. თუ პირები გაიჭედება, ყოველთვის გამორთეთ კვების კაბელი ელექტროგადამცემიდან, სანამ დაბლოკვის გამომწვევ კომპონენტებს მოხსნით.

პირველი გამოყენების წინ

1. ნუ შეურიებთ მხოლოდ მშრალ ინგრედიენტებს;

დაამატეთ ცოტა სითხე. არასდროს გამოიყენოთ მდულარე სითხეები და არასოდეს ჩართოთ მოწყობილობა ცარიელი ავზით.

2. საკვები დაჭერით 2x2 სმ ნაჭრებად, რათა მთელი პორცია ერთსა და იმავე ეტაპზე და ერთდროულად იყოს შერეული.

3. არასდროს მოხსნათ სახურავი (2) დოქიდან (3) მანამ, სანამ მოწყობილობა სრულად არ გაჩერდება.

4. არ გამოიყენოთ დოქი (3) საკვების შესანახად, სტერილიზაციისთვის ან გაყინვისთვის განკუთვნილი კონტეინერის სახით.

5. არ გამოიყენოთ ბლენდერი ერთ ციკლში 1 წუთზე მეტხანს.

6. არასდროს აურიოთ ერთ ლიტრ-ნახევარზე მეტი საკვები - ნაკლები ქაფიანი სითხეებისთვის, როგორცაა მილქშეიკები.

7. ზედმეტად შევსებამ შეიძლება ხელი შეუშალოს მუშაობას. გთხოვთ, გამორთოთ მოწყობილობა და გამორთოთ ის დენის წყაროდან. ამოიღეთ საკვები დოქიდან (3) და შემდეგ ხელახლა შეაერთეთ. მოწყობილობა ახლა მზადაა გამოსაყენებლად.

შენიშვნა: ყოველთვის გამოიყენეთ მოწყობილობა, როდესაც თავსახური (2) დამონტაჟებულია დოქზე (3)!

პროდუქტის აღწერა AD4085 – ბლენდერი

1. თავსახურის საზომი ჭიქა

2. სახურავი

3. დოქი

4. დალუქვის რგოლი

5. პირის მოდული

6. ძრავის კორპუსი

7. სიჩქარის კონტროლის დილაკი

აპლიკაცია

გთხოვთ, მოწყობილობა მოათავსოთ ბრტყელ და მშრალ ზედაპირზე.

1. დაამაგრეთ დალუქვის რგოლი (4) დანის ბლოკზე (5).
2. დოქი (3) დაამაგრეთ დანის ბლოკზე (5).
3. ინგრედიენტები ჩაყარეთ დოქში (3).
4. ჩადეთ სახურავის საზომი ჭიქა (1) სახურავის შიგნით (2).
5. დაახურეთ და მოატრიალეთ თავსახური (2) დოქზე (3).
6. დოქი (3) ღრმად მოათავსეთ ძრავის კორპუსში (6) და საათის ისრის მიმართულებით მოატრიალეთ, სანამ არ გაჩერდება.
7. სიჩქარის შესაფერის პოზიციაზე გადაბრუნებით აირჩიეთ სიჩქარის მართვის დილაკი (7):
 - სიჩქარე 1: მაქს. 16,000 ბრ/წთ; უფრო მსუბუქი ათქვეფისთვის, მაგ. ბლინის ცომის, მილქშეიკების და ათქვეფილი კვერცხის დასაბლენდერებლად.
 - სიჩქარე 2: მაქსიმუმ 20000 ბრ/წთ; სუპების, სოუსების, პაშტეტებისა და მაიონეზისთვის,
 - პულსური რეჟიმი (P): ძრავის ჩართვის/გაჩერების რეჟიმში მუშაობისთვის. პულსური რეჟიმი რთავს ძრავას და ინარჩუნებს მის მუშაობას მანამ, სანამ დილაკს (7) P პოზიციაზე დაიჭერთ. პულსური რეჟიმი საშუალებას გაძლევთ აკონტროლოთ სხვადასხვა საკვების კონსისტენცია, მაგალითად, პაშტეტები.
 - ნულოვანი პოზიცია: მოწყობილობა გამორთულია.

გადახურებისგან დაცვა

მოწყობილობა აღჭურვილია ჩაშენებული გადახურების საწინააღმდეგო დამცავით, რომელიც ავტომატურად წყვეტს მოწყობილობის მუშაობას, თუ ძრავა გადახურდება ხანგრძლივი მუშაობის უზრუნველსაყოფად. თუ ეს მოხდება, გადაატრიალეთ დილაკი (7) გამორთულ მდგომარეობაში, გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან, დაელოდეთ ცოტა ხანს ძრავის გაგრილებას და შემდეგ ხელახლა შეაერთეთ. მოწყობილობა ახლა მზადაა გამოსაყენებლად.

დასუფთავება და მოვლა

დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამორთულია.

1. დაცალეთ დოქი (3), სანამ მას პირების ბლოკიდან (5) მოხსნით.
 2. მოხსენით და გარეცხეთ დალუქვის რგოლი (4).
 3. არ შეეხებოდეთ ბასრ პირებს - გაწმინდეთ ისინი ფუნჯით ცხელ, საპნიან წყალში, შემდეგ კარგად ჩამოიბანეთ გამდინარე წყლით. არ ჩაყოთ პირების ერთეული (5) წყალში. დატოვეთ პირების ერთეული (5) გასაშრობად თავდაყირა, ზავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
 4. დოქი (3) გარეცხეთ წყლით და ჭურჭლის სარეცხი სითხის რამდენიმე წვეთით. გარეცხეთ გამდინარე წყლის ქვეშ. გააშრეთ.
 5. ძრავის კორპუსი (6) გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით და შემდეგ გაამშრალეთ. არ ჩაყოთ ძრავის კორპუსი (6) წყალში ან სხვა სითხეებში.
- შენიშვნა: ბლენდერის არცერთი ნაწილი არ გარეცხეთ ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

ტექნიკური მონაცემები

სიმძლავრე: 1000 ვატი

ძაბვა: 220-240 ვოლტი~ 50/60 ჰერცი

რეკომენდებული მუშაობის დრო: 1 წუთი ჩართვა + 3 წუთი გამორთვა.



გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:

1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ანა ადსტურებს „გადაზაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერევილი შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სასიფათო ნივთიერებებს, ნარეცხსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებსა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების ადრევევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და



გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.

3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.

4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და ადდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუფავგავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.

გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დააბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.

მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.

არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!

მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შექმნა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Orłona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczono są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacja serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Orłona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Orłona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszka uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj je izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال باليافع الذي أصدر الإصدار مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervni delovi ili da napravite oplakvanja, molja, svъrжете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათავარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი ჰინდაკანი.